

|                                  |   |                                 |
|----------------------------------|---|---------------------------------|
| <b>BUDAPEST XXI.<br/>KERÜLET</b> |  | <b>CSEPEL<br/>ÖNKORMÁNYZATA</b> |
| <b>KÉPVISELŐ-TESTÜLETE</b>       |   |                                 |

### J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2008. május 15-én (csütörtökön) 9,00 órai** kezdettel a Csepeli Munkásotthon rendezvénytermében (1211 Budapest, XXI. ker. Árpád u. 1. földszint) megtartott üléséről.

**Jelen vannak:**

|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Tóth Mihály   | <i>polgármester</i>   |
| Orosz Ferenc  | <i>alpolgármester</i> |
| Horváth Gyula | <i>alpolgármester</i> |

Ábel Attila, Balogh Ernő, Balogh Ilona, Bartha Károly, Bátky Endre, Borbély Lénárd, Borka-Szász Tamás, dr. Borsány György, Dobák István, Gergely István, Glavanov Miklós, dr. Gulyás Gábor, Kál Károly, dr. Kiss B. Mihály, Martin Krisztián, Morovik Attila, Németh Szilárd, Podolák Sándor, Polyákné Hajas Ilona, Szuhai Erika, Takács József, Zanati Béla, Zupkó János.

**Összesen:** 28 képviselő

**Igazoltan hiányzik:** Tóth János

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

|                            |   |
|----------------------------|---|
| dr. Szeles Gábor           | jegyző                                      |
| Bernádné dr. Faragó Ibolya | aljegyző                                    |
| Ábrahámné Turner Rita      | Szervezési Irodavezető                      |
| Becsei Dénes               | OMISÁ ágazatvezető                          |
| Cserteg Imre               | Városépítési Irodavezető                    |
| dr. Polgár György          | politikai főtanácsadó                       |
| dr. Polinszky Tibor        | főépítész                                   |
| Farkas György              | Informatikai Irodavezető                    |
| Fehérvári Csabáné          | Gyámügyi Irodavezető                        |
| Halmos Istvánné            | Városgazdálkodási Ágazatvezető              |
| Kernné dr. Kulcsár Dóra    | Igazgatási Irodavezető                      |
| Lombos Antal               | Szociális Egészségügyi Ágazatvezető         |
| Papp Gyuláné               | Humánpolitikai és Üzemeltetési Ágazatvezető |
| Sárosi Miklósné            | Szociális Irodavezető                       |
| Szenteczky János           | CSEVAK Zrt. vezérigazgató                   |
| Vukovich Zoltán            | OMISÁ Irodavezető                           |

**Jelen vannak még:**

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| Avarkeszi Dezső     | országgyűlési képviselő             |
| Bárány Tibor        | Csepel újság                        |
| Csala Katalin       | Szervezési Iroda munkatársa         |
| Csóka Andrea        | Szervezési Iroda munkatársa         |
| Dózsáné Kosztyi Éva | Szervezési Iroda munkatársa         |
| Dr. Bukucs Balázs   | Szociális Irodavezető-helyettes     |
| dr. Oláh Ilona      | házi orvos (3. napirendhez)         |
| Fodor Tamás         | Csepeli Művelődési Központ vezetője |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Horváth Mónika        | OTP   |
| Kiss Erzsébet         | OMISÁ munkatársa  |
| Kuszenda Péterné      | ÁNTSZ, vezető védőnő  |
| Majorné Sándor Beáta  | Szervezési Iroda munkatársa                                       |
| Nagy Ferenc           | Csepeli Egészségügyi Szolgálat munkatársa                         |
| Oláh Istvánné         | közrend- és közbiztonsági főmunkatárs                             |
| Pabar Lajos           | Csepel-Háros Lakossági Érdekvédelmi és Érdekképv. Egyesületelnöke |
| Sárkány István        | Csepel Galéria Művészetek Háza vezetője                           |
| Simonné Visontai Edit | Informatikai Iroda munkatársa                                     |
| Tódor Istvánné        | Szociális Iroda munkatársa  |
| Trzaskó Viktor        | OSZI, intézményvezető   |
| Vida István           | Csepp TV Kft. ügyvezető igazgató                                  |
| Viszkievicz Ferenc    | Csepeli Egészségügyi Szolgálat, mb. intézményvezető               |

**Tóth Mihály** üdvözi az ülésen megjelenteket, majd megállapítja, a képviselő-testület 28 fővel határozatképes. Igazoltan hiányzik Tóth János.

Elmondja, hogy Németh Szilárd előző nap előterjesztést juttatott el jegyző úrhoz a Csepel újsággal kapcsolatos ad hoc bizottság felállítása tárgyában, mely a helyszíni előterjesztések között található. A képviselő-testület csak akkor tárgyalhatja, ha Németh Szilárd sürgősségi indítványként való kezelését kéri. Megállapítja, hogy képviselő úr kéri az anyag sürgősségi indítványként való kezelését, melyről külön fognak dönteni. Megjegyzi, hogy az előterjesztéshez jegyző úr észrevételt tett.

A napirenddel kapcsolatban hozzászólásnak ad helyt.

**Borbély Lénárd** a 9. napirendi pontban lévő *Előterjesztés a 171/2008.(III.20.)Kt. határozat végrehajtásával kapcsolatban, az OTP Bank Nyrt. Ajánlata alapján a hitelszerződés módosítására, a jelenlegi HUF alapú hitelszerződés CHF alapúra való átkonvertálására, és javaslat a hitelszerződésben szereplő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanok jelzálogjogának kiváltására* című, 146. sz. előterjesztést a PEKB nem tárgyalta meg, erre való tekintettel kéri, hogy vegyék le a napirendről és a következő testületi ülésen úgy tárgyalja meg a képviselő-testület, ha a PEKB előzetesen véleményt mondott a témában.

**Tóth Mihály** jelzi, az ügyrendi javaslatról külön fognak szavazni.

**Németh Szilárd** a 12. napirendi pontban lévő *Javaslat központi gyermekrendelő létesítésére a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanon* című, 127. sz. előterjesztést javasolja a napirendről levenni és a júniusi ülésen való tárgyalását. Az anyagnál nem látták a szakma állásfoglalását, se a Kamaráét, se a gyermekorvosokét, sem a védőnőkéét. Olyan információik vannak, hogy nem egyöntetű az előterjesztés megvalósításának fogadtatása. Szükségesnek tartja, hogy a szakma állásfoglalása megjelenjen ebben a körben.

**Vincze Miklós** a 16. napirendi pontban lévő *Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városközpontban és a lakótelepeken* című, 136. sz. előterjesztést javasolja a napirendről levenni és a júniusi ülésen való tárgyalását. Tudomása szerint a VKB csak előző nap tárgyalta.

**Tóth Mihály** megállapítja, több hozzászólás nincs. Szavazást rendel el először az ügyrendi indítványokról.

**332/2008.(V.15.)Kt**

## **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy az *Előterjesztés a 171/2008.(III.20.)Kt. határozat végrehajtásával kapcsolatban, az OTP Bank Nyrt. Ajánlata alapján a hitelszerződés módosítására, a jelenlegi HUF alapú hitelszerződés CHF alapúra való átkonvertálására, és javaslat a hitelszerződésben szereplő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanok jelzálogjogának kiváltására* című, 146. sz. előterjesztést leveszi napirendjéről.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

12 igen  
14 nem  
2 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

**333/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Németh Szilárd ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy a *Javaslat központi gyermekrendelő létesítésére a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanon* című, 127. sz. előterjesztést leveszi napirendjéről.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

10 igen  
13 nem  
5 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

**334/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Vincze Miklós ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy a *Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városcsúszban és a lakótelepeken* című, 136. sz.. előterjesztést leveszi napirendjéről.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

10 igen  
15 nem  
3 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

**335/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Németh Szilárd ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy az *Előterjesztés a Csepel újság közszolgálati működését és politikai ellenőrzését, illetve Udvarhelyi András kétszeres MSZOSZ-díjas újságíró elbocsátása körülményeit vizsgáló ad hoc bizottság felállítására* című, 154. sz. előterjesztést sürgősségi indítványként napirendjére veszi.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

12 igen  
11 nem  
5 tartózkodás **e l u t a s í t v a**

**Tóth Mihály** szavazásra bocsátja az eredeti napirendet.

**336/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a mai ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

Tájékoztató az előző testületi ülés óta végzett munkáról (T-1-080515)  
**Előadó:** Tóth Mihály polgármester

**ZÁRT ülés:**

Napirend 1. pontja: (122. sz. előterjesztés)  
Javaslat szociális támogatások ügyében benyújtott fellebbezések tárgyában  
**Előterjesztő:** Horváth Gyula alpolgármester

NYÍLT ülés:

Napirend 2. pontja: (124. sz. előterjesztés)

Javaslat közművelődési intézményvezetők megbízására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 3. pontja: (133. sz. előterjesztés + kiegészítés)

Rendelettervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosításáról

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 4. pontja: (128. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet a védőnői körzetek meghatározásáról szóló rendelet megalkotásáról

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 5. pontja: (142. sz. előterjesztés)

Javaslat Csepel Kertváros és Királyerdő városrészek családi házas területének védelmére a Budapest, XXI. kerület, Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló többször módosított 6/2002.(III.26.)Kt. számú rendelet módosítására

Előterjesztő: Gergely István VKB elnök

Napirend 6. pontja: (144. sz. előterjesztés)

Rendelettervezet a burkolatbontások engedélyezéséről

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 7. pontja: (150. sz. előterjesztés)

Javaslat a KMRFT-TEUT-2008 évi útfelújítási pályázaton való részvételle

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 8. pontja:

a) Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Integrált Városfejlesztési Stratégia (IVS) elfogadására (139. sz. előterjesztés + 6/1, 7. sz. mellékletek)

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

b) Javaslat a 39/2008.(I.24.)Kt. határozattal kijelölt terület szociális városrehabilitációjának előzetes akcióterületének elfogadására (148. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

c) Javaslat Csepel Városközpont Előzetes Akcióterületi Tervének (EAT) elfogadására, valamint a Városközponti funkcióbővítő pályázat (KMOP 5.2.2.B) benyújtásához szükséges feltételek biztosítására (149. sz. előterjesztés)

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 9. pontja: (146. sz. előterjesztés)

Előterjesztés a 171/2008.(III.20.)Kt. határozat végrehajtásával kapcsolatban, az OTP Bank Nyrt. Ajánlata alapján a hitelszerződés módosítására, a jelenlegi HUF alapú hitelszerződés CHF alapúra való átkonvertálására, és javaslat a hitelszerződésben szereplő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanok jelzálogjogának kiváltására

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 10. pontja: (126. sz. előterjesztés)

Beszámoló a 2007. évi gyermekvédelmi feladatok ellátásáról

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 11. pontja: (125. sz. előterjesztés)

Beszámoló a szociális feladatok ellátásáról

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 12. pontja: (127. sz. előterjesztés)

Javaslat központi gyermekrendelő létesítésére a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanon

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 13. pontja: (130. sz. előterjesztés)

Javaslat a Csepeli Egészségügyi Szolgálat engedélyezett létszámának csökkentésére

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 14. pontja: (123. sz. előterjesztés)

Javaslat a települési kisebbségi önkormányzatok támogatására

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 15. pontja: (132. sz. előterjesztés)

Javaslat a kerületi civil szervezetek támogatására

Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

Napirend 16. pontja: (136. sz. előterjesztés)

Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városközpontban és a lakótelepeken

Előterjesztő: Podolák Sándor városüzemeltetési tanácsnok

Napirend 17. pontja: (140. sz. előterjesztés)

Javaslat „Csepel kerékpár-úthálózata” tanulmány elkészítésére

Előterjesztő: Podolák Sándor városüzemeltetési tanácsnok

Napirend 18. pontja: (143. sz. előterjesztés)

Előterjesztés CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság Alapító okiratának módosítására

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Napirend 19. pontja: (138. sz. előterjesztés)

Javaslat a 2009. évi zöldfelület- és fásorfenntartási munkák finanszírozásának kötelezettség vállalására

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Napirend 20. pontja: (137. sz. előterjesztés)

Javaslat a 2009-2010. évi hulladékszállítási munkák finanszírozásának kötelezettség vállalására

Előterjesztő: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

Napirend 21. pontja: (141. sz. előterjesztés)

Javaslat gázvezeték építés támogatására

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 22. pontja: (135. sz. előterjesztés)

Javaslat a Bp. XXI. ker. Kapos utcai, 202448/1 hrsz-ú Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterület térítésmentes átvételével kapcsolatos feladatok átvállalására

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

Napirend 23. pontja: (131. sz. előterjesztés)

Javaslat a Gróf Széchenyi István Általános Iskola és a Kölcsey Ferenc Általános Iskola területén létesítendő műfüves labdarúgópálya koncessziós pályázatára

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 24. pontja: (129. sz. előterjesztés)

Javaslat az 576/2007.(IX.25.)Kt. számú határozat kiegészítésére

Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 25. pontja: (134. sz. előterjesztés)

Javaslat a kerületi sportegyesületek 2008. évi támogatásának jóváhagyására

Előterjesztő: Németh Szilárd sporttanácsnok

Napirend 26. pontja: (147. sz. előterjesztés)  
Javaslat társadalmi szervezetek támogatására  
Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 27. pontja: (145. sz. előterjesztés)  
Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról  
Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

Napirend 28. pontja: (151. sz. előterjesztés + válasz)  
Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez  
„Mért nem akarják meghallani az illetékesek a lakosság panaszait?”  
Előterjesztő: Balogh Ernő képviselő

Napirend 29. pontja: (152. sz. előterjesztés + válasz)  
Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez  
„Tisztázatlan és megoldásra váró problémák a csepeli általános iskolákban”  
Előterjesztő: Németh Szilárd frakcióvezető

Napirend 30. pontja: (153. sz. előterjesztés + válasz)  
Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez  
„Az MDF 2007. évi pénzügyi beszámolójában szereplő, csepeli érintettséggel feltüntetett támogatással kapcsolatban”  
Előterjesztő: Borbély Lénárd képviselő

Napirend 31. pontja:  
Egyebek

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

16 igen  
9 nem  
3 tartózkodás                    **elfogadva**

**Tóth Mihály** elmondja, zárt ülés következik, ahol személyi kérdésekben fellebbezésekről döntenek.

(A képviselő-testület zárt üléséről külön jegyzőkönyv készült. jkv.író)

**Tóth Mihály** bejelenti, a zárt ülésen szociális támogatások ügyében született döntésekről a szokásos módon tájékoztatni fogja az érintetteket, majd megnyitja a nyílt ülést.

Napirend 2. pontja: (124. sz. előterjesztés)  
**Javaslat közművelődési intézményvezetők megbízására**  
Előterjesztő: Tóth Mihály polgármester

**Tóth Mihály** a szóbeli előterjesztői és kiegészítés jogát átadja Vukovich Zoltánnak.

**Vukovich Zoltán** elmondja, a Csepel Galéria Művészetek Háza vezetőjének megbízása május 31-én jár le. Egy kormányrendelet egységesíti a közművelődési intézményvezetők kinevezésének időpontját, amely július 1. Az ötéves megbízási javaslat ezért csak július 1-től léphet életbe. Ebből adódóan az első határozati javaslatban Sárkány István megbízatása 1 hónapra szól. Továbbá jelzi, hogy a Csepeli Művelődési Központ vezetői pályázatára benyújtott jelentkezését Rác Péter visszavonta.

**Tóth Mihály** jelzi, az OKISB egyhangúlag támogatja a két jelöltet. Megállapítja, kiegészítés, kérdés és hozzászólás nincs. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

**338/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. XXI. Csete B. u. 15. sz. alatt működő Csepel Galéria Művészetek Háza vezetői feladatainak ellátásával 2008. június 1-től 2008. június 30-ig **Sárkány Istvánt** bízta meg. Alapilletményét: 181.480,- Ft-ban, vezetői pótlékát: 51.300,- Ft-ban határozza meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 31.

**Felelős:** végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes ágazatvezető

28 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**339/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. XXI. Csete B. u. 15. sz. alatt működő Csepel Galéria Művészetek Háza vezetői feladatainak ellátásával 2008. július 1-től 2013. június 30-ig **Sárkány Istvánt** bízta meg. Alapilletményét: 181.480,- Ft-ban, vezetői pótlékát: 51.300,- Ft-ban határozza meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 30.

**Felelős:** végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes ágazatvezető

28 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**340/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Bp. XXI. Rákóczi tér 34. sz. alatt működő Csepeli Művelődési Központ vezetői feladatainak ellátásával 2008. július 1-től 2013. június 30-ig **Fodor Tamást** bízta meg. Alapilletményét: 148.900,- Ft-ban, vezetői pótlékát: 50.000,- Ft-ban határozza meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 30.

**Felelős:** végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes ágazatvezető

28 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Tóth Mihály** a képviselő-testület és a maga nevében gratulál, jó munkát, sok sikert kíván.

**Napirend 3. pontja:** (133. sz. előterjesztés + kiegészítés)

**Rendelattervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosításáról**

**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Tóth Mihály** a testületi ülés vezetésének jogát átadja Orosz Ferencnek.

**Orosz Ferenc** tájékoztatásul elmondja, az előterjesztést minden bizottság megtárgyalta: a SZLEB 3 igen, 0 nem, 3 tartózkodással elutasította, a PEKB 3 igen, 3 nemmel elutasította, a TB 5 igen, 0 nemmel elfogadta, az ÜJKRB 4 igen, 4 nemmel elutasította, az OKISB 4 igen, 1 nem, 1 tartózkodással elfogadta, a VKB 5 igen, 1 nemmel elfogadta. Megadja a szót a TB elnökének szóbeli kiegészítésre.

**Kál Károly** jelzi, a TB az SZMSZ-t az akkori helyzetének megfelelően fogadta el. Ha azóta változott, abban a TB nem foglalt állást, tehát a személyi kérdésekről nem döntött.

**Tóth Mihály** a kiegészítéssel kapcsolatban elmondja, befejeződtek a tárgyalások a személyi változásokkal kapcsolatban. Ennek alapján Kalmár Lajos elhunytát követően dr. Oláh Ilonát javasolja a SZLEB tagjának. Gócza Dániel helyett Martin Krisztiánt javasolja a VKB tagjának, egyben környezetvédelmi tanácsnoknak megválasztani.

**Orosz Ferenc** bemutatja dr. Oláh Ilonát. Megállapítja, kérdés nincs. Hozzászólásoknak ad helyt.

#### **Hozzászólás:**

**Dobák István** felolvassa módosító javaslatát, melynek lényege, hogy a szóbeli interpellációt a testületi üléseken elkerüljék:

- 27. § 3. pont: az interpellációt írásban kell benyújtani, azt 3 nappal a képviselő-testületi ülés előtt hétfőn 16 óráig kell eljuttatni a polgármesterhez.
- 4. pont: az interpellációk előterjesztésére, valamint az adott válaszok tárgyalására az Egyebek napirendi pont előtt külön napirendként kerül sor.
- 10. pont: javasolja elhagyni.
- 5. §-ban az R31 § újabb (3) bekezdéssel egészüljön ki: 31 § (3): az önkormányzat adott évi költségvetésének tárgyalásakor a (2) bekezdésben meghatározott időtartalom 3 alkalommal 5-3-2 perc lehet, ami természetes összevonható.

**Németh Szilárd** kéri, hogy írásban kapják meg a módosító javaslatot.

**Borbély Lénárd** ügyrendi javaslata, hogy a módosító javaslat sokszorosítása idejére rendeljenek el szünetet.

**Orosz Ferenc** szünetet rendel el.

#### SZÜNET

**Orosz Ferenc** kéri, hogy a későbbiekben a módosító javaslatokat írásban készítsék elő. Jelzi, a 146. sz. előterjesztés a helyszínen lett kiosztva, mert az OTP nem járult hozzá, hogy az üzleti információkat tartalmazó anyag a honlapra felkerüljön, kizárólag az OTP-re és az önkormányzat képviselő-testületére vonatkozik, mint szerződő felekre. Hozzászólásoknak ad helyt.

#### **Hozzászólás:**

**Vincze Miklós** megjegyzi, az előterjesztést az SZMSZ munkacsoport nem tárgyalta, pedig erre lenne hivatott. Felteszi a kérdést, hogy egyáltalán szükség van a munkacsoportra? Szimpatikusnak tartja Dobák István javaslatát, de véleménye szerint ezt a témát utalják először az SZMSZ munkacsoport elé, majd a következő testületi ülésre hozzák vissza.

**dr. Szeles Gábor** álláspontja szerint Vincze Miklós javaslata ügyrendi javaslat arra, hogy ez a napirend kerüljön levételre. Megkérdezi, hogy jól értelmezi?

**Vincze Miklós** válasza: igen. Ügyrendi javaslata, hogy a napirendet vegyék le, először az SZMSZ munkabizottság tárgyalja és a következő testületi ülésen tárgyalják.

**Orosz Ferenc** szavazásra bocsátja az ügyrendi javaslatot.



**341/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Vincze Miklós ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy az előterjesztést a napirendről leveszi.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

14 igen  
9 nem  
4 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Orosz Ferenc** megállapítja, a napirendet levették.

**Tóth Mihály** megköszöni dr. Oláh Ilona részvételét. A következő testületi ülésen tűzik napirendre az előterjesztést, mert a szavazás szerint a tárgyalására továbbra nincs lehetőség.

**Napirend 4. pontja:** (128. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet a védőnői körzetek meghatározásáról szóló rendelet megalkotásáról**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula alpolgármester

**Tóth Mihály** szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Horváth Gyula** rövid kiegészítést szeretne tenni.

**Tóth Mihály** Borka-Szász Tamás ügyrendi javaslatra jelentkezett, de mivel nem vette észre a jelzést, csak a szóbeli kiegészítés után ad helyt az ügyrendi javaslatnak.

**Horváth Gyula** szóbeli kiegészítésében elmondja, hogy a védőnői körzetek meghatározása törvényi kötelezettség. Korábban már megalkották a háziorvosi, a fogorvosi és a gyermekorvosi körzetek kialakításáról szóló rendeleteket is. 21 védőnői körzet létrehozását javasolják, a kerületben ennek a feltételeit szeretnék megteremteni. Kéri, hogy a testület az előterjesztést vitassa meg, majd a rendeletet alkossa meg.

**Tóth Mihály** megjegyzi, a számítógép tanúsága szerint Borbély Lénárd visszavonta az ügyrendi javaslatát. Megadja a szót Borka-Szász Tamásnak.

**Borka-Szász Tamás** ügyrendi javaslata, hogy az előző lezárt napirendet a jelenlegi napirend után újra nyissák meg.

**Tóth Mihály** kéri, hogy a jelenlegi napirend tárgyalása után tegye meg ezt a javaslatot. Megadja a szót Németh Szilárdnak ügyrendi javaslatra.

**Németh Szilárd** döbbenetesnek tartja, hogy a fél perccel ezelőtt született döntést követően az MSZP-s frakcióvezető az alpolgármesterrel visszahívhatja azt a doktornőt, akit elküldtek. Kellemetlen helyzetbe hozták ezzel a leendő bizottsági tagot és az egész testületet.

**Tóth Mihály** jelzi, Németh Szilárd hozzászólása nem ügyrendi javaslat volt. Megjegyzi, amennyiben bármelyik képviselő részéről hasonlókat tapasztal, meg fogja vonni a szót, a hangosítás lehetőségét. Megnyitja a napirendet. Elmondja, az ÜJKRB 4 igen, 0 nem, 4 tartózkodással elutasította, a SZLEB elfogadta a javaslatot. Kérdésekben ad helyt.

**Kérdés:**

**Szuhai Erika** megkérdezi, hogy a védőnőkkel egyeztették a körzetmeghatározást? Látható, hogy a gyermekek száma nagyjából megfelelően lett elosztva, viszont hatalmas körzetek vannak a Királyerdőben ellenben a lakótelepeken. Továbbá megkérdezi, hogy ha nem jön létre Szigetszentmiklóssal az az egyezség, hogy térítés ellenében a Csepelhez földrajzilag közelebbi védőnői körzeteket átvessz Csepel, akkor újra visszakerül az előterjesztés a testület elé és újra felosztásra kerülnek a körzetek?

**Tóth Mihály** megállapítja, több kérdés nincs.

**Horváth Gyula** elmondja, a védőnőkkel egyeztettek. Meggyőződése, hogy a kertvárosban kialakított körzetek lejárhatók, a korábbi évtizedek gyakorlatához képest nem emelkedett a körzet. Megjegyzi, Szigetszentmiklóssal jó együttműködés alakult ki az elmúlt években. Két hete az egészségügyi vezetők, szakemberek részvételével megbeszélést folytattak, melynek egyik témája a védőnői szolgálat és tevékenységük volt. Szóbeli megállapodás született, az írásos anyag elkészítése folyamatban van. Továbbra is a korábbi finanszírozási rendszernek megfelelően fogja Szigetszentmiklós kérni a feladatot, ezért terjesztették a jelenlegi formában a testület elé az anyagot.

**Tóth Mihály** megállapítja, hozzászólás nincs. Rendeletalkotásra kéri a képviselő-testületet.

### **13/2008.(V.15.)Kt. RENDELET**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a védőnői körzetek meghatározásáról szóló rendeletét megalkotja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 1.

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

28 igen

0 nem

0 tartózkodás

**m e g a l k o t v a**

**Tóth Mihály** a napirendet lezárja.

Megadja a szót Borka-Szász Tamásnak, akinek ügyrendi javaslata van.

**Borka-Szász Tamás** elmondja, az SZMSZ-ről szóló napirend lezárásának fő indoka az volt, hogy az előterjesztett SZMSZ módosítási javaslatokat meg kell vitatni. Ellenben semmilyen érdemi kifogás nem hangzott el a három személyi kérdéssel kapcsolatban. Ügyrendi javaslata arra vonatkozik, hogy nyissák meg a napirendet úgy, hogy kifejezetten a két bizottsági, illetve a tanácsnoki pozíció betöltéséről szóló személyi döntést a képviselő-testület hozza meg.

**Tóth Mihály** jegyző úr álláspontja alapján szavazásra bocsátja az ügyrendi javaslatot.

### **342/2008.(V.15.)Kt**

### **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borka-Szász Tamás ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy a *Rendelettervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosításáról* című 133. sz. előterjesztést a személyi kérdésekben való döntés céljából ismét felveszi napirendjére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

17 igen

1 nem

2 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Tóth Mihály** előterjesztőként átadja a testület vezetésének jogát alpolgármester úrnak.

**Napirend 3. pontja:** (133. sz. előterjesztés + kiegészítés)

***Rendelettervezet a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 10/2007.(III.26.)Kt. sz. rendelet módosításáról***

**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Orosz Ferenc** megállapítja, kérdés nincs. Hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólás:**

**Dobák István** a javaslatait visszavonja azzal a feltétellel, hogy az SZMSZ munkabizottság elé terjeszti azokat.

**Bartha Károly** bejelenti, hogy az SZMSZ munkabizottságban lévő tagságáról lemond, mert a munkájukat nem tudják megfelelően végezni. A jelenlegi előterjesztésen két hónapot dolgoztak, a testület előtt végig szeretnék volna vinni.

**Orosz Ferenc** tudomásul veszik az elhangzottakat. Megállapítja, több hozzászólás nincs. Szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

**343/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a Szociális, Lakás és Egészségügyi Bizottság nem képviselő tagja néhai Kalmár Lajos helyett **dr. Oláh Ilonát** a bizottság nem képviselő tagjának megválasztja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

27 igen

0 nem

1 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**344/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Gócza Dániel képviselői mandátumról történő lemondása miatt megüresedett Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság képviselői tagjának **Martin Krisztiánt** megválasztja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

27 igen

0 nem

1 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**345/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete Gócza Dániel képviselői mandátumról történő lemondása miatt megüresedett tanácsnoki státusz betöltése érdekében az önkormányzat Környezetvédelmi tanácsnokának **Martin Krisztián** képviselőt megválasztja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

26 igen

0 nem

2 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 5. pontja:** (142. sz. előterjesztés)

**Javaslat Csepel Kertváros és Királyerdő városrészek családi házas területének védelmére a Budapest, XXI. kerület, Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló többször módosított 6/2002.(III.26.)Kt. számú rendelet módosítására**

**Előterjesztő:** Gergely István VKB elnök

**Gergely István** szóbeli kiegészítésében elmondja, a főépítéssel, a Városépítési Irodával és a Városfejlesztési Irodával közösen, hosszú vajúdas után született meg ez a javaslat. Közli, a sok változat közül ezt tartották, ha nem is a legjobbnak, de a legkevésbé aggályosnak. Megjegyzi, egyet

azonban tudomásul kell venni, az érintett területeken az engedélyezési eljárás ideje ezen túl kétszer annyi ideig tart majd, mert először elvi építési engedélyt, majd pedig építési engedélyt kell kérni. Megkéri a főépítést, hogy egészítse ki az általa elmondottakat.

**Tóth Mihály** közli, a kérdésekre adandó válaszoknál lesz lehetőség hozzászólni.

Ismerteti, hogy az előterjesztést az ÜJKB, valamint a VKB tárgyalta. Ismeretei szerint az ÜJKB nem fogadta el, a VKB viszont elfogadásra ajánlja.

Megállapítja, hogy a bizottsági elnökök nem kívánnak szóbeli kiegészítést tenni, majd a kérdéseknek ad helyt.

#### **Kérdések:**

**Németh Szilárd** megkérdezi, hogy megtörténtek-e azok az egyeztetések, amire hivatkoztak, a helyi lakossággal, valamint azokkal az érdekvédelmi és civil szervezetekkel, akik írásban fordultak az önkormányzathoz a szerintük tarthatatlan építkezési helyzet megoldása miatt.

Választ vár továbbá arra, hogy amennyiben ezt a rendeletet most megalkotják és a rendelet hatályba lép, akkor az előterjesztő szerint megszűnik-e majd az a fajta vad építkezés, ami most jellemzi a Királyerdőt és a Kertvárost. Megjegyzi, itt arra gondol, amit a levelükben a lakosok is megírtak, hogy nagyon sok kis házat vásárolnak föl, és oda 4-6-8 lakásos társasházakat építenek, aminek vannak olyan egyéb következményei is, hogy az utcában nem lehet parkolni, de rendszeren közlekedni sem.

Jelzi, harmadik kérdése a szóbeli kiegészítésben elhangzottakkal kapcsolatos, ugyanis nem világos számára, valóban csak annyi következménye lenne a rendelet elfogadásának, hogy ezután valóban minden engedélyezési eljárás dupla annyi ideig fog tartani, dupla annyiba kerül majd, mert kétszintű eljárással lehet csak engedélyt kapni bármilyen építési engedélyhez, így például ahhoz is, ha valaki a kerítésén szeretne változtatni. Megjegyzi, ha a rendelet megalkotásának valóban csak ez lenne a következménye, és nem szüntetné meg a valódi okot, amiért megalkotnák, akkor evvel a rendelettel nem érdemes ma foglalkozni.

**Glavanov Miklós** előrebocsátja, első kérdését, ami az egyesületekkel és a lakókkal való előzetes egyeztetésre vonatkozott volna, Németh Szilárd már feltette.

Második kérdése: az előterjesztés szerint több tervezőtől is kértek ajánlatot és mégis maradt a meglévő jogszabályi keretek közti változtatás, ezért arra vár választ, hogy akkor miért tartott ilyen sokáig a rendeletervezet elkészítése. Megkérdezi továbbá, hogy miért nem változott a CSVSZ MSZ 3. számú mellékletének L4, K6 K sora. Megjegyzi, ő a levelében szigorításokat kért ez ügyben. Miért tesz kivételt a rendelet a védettség alól a Széchenyi, a Szentmihályi úton és a Szent István úton, illetve a Szent István úton miért csak bizonyos szakaszokon.

**Zupkó János** megkérdezi, hogy ezzel a módosítással megvédik-e azokat a lakókat, akik jelen pillanatban az érintett területeken laknak.

**Tóth Mihály** megállapítja, hogy további kérdés nincs, majd válaszára szót ad az előterjesztőknek.

**Gergely István** közli, a főépítéssel közösen válaszolnak a felmerült kérdésekre, ezért arra kéri a főépítést, hogy ő válaszoljon majd Németh Szilárd, valamint Glavanov Miklós első kérdésére, ami az egyeztetésekre vonatkozott, az összes többi kérdésre pedig ő válaszol.

Németh Szilárd azon kérdésére, hogy „megszűnik-e majd az a fajta vad építkezés, ami most jellemzi a Királyerdőt és a Kertvárost”, megjegyzi, a kérdező vélhetően itt a 4-6-8 lakásos házak építésére gondol. A kérdésre a válasza: véleményem szerint, igen, tudniillik az illeszkedés szabályainak alkalmazása azt teszi lehetővé, hogy azokon a területeken, ahol például most két-három lakásos házak vannak, ott továbbra is csak két-három lakásos házak épülhessenek, hasonló építménymagasságokkal és kialakításokkal.

Elmondja, a kétszintű engedélyezési eljárás természetesen csak azokban az esetekben szükséges, amikor három, vagy háromnál több lakást akar valaki építeni, tehát, ha valaki kerítést, vagy toldalékot épít, vagy tetőteret épít be, akkor - ugyanúgy, mint eddig - egyszintű építési engedélyezési eljárással kiadható az építési engedély.

Arra a kérdésre, hogy a valódi okot megszünteti-e a rendeletmódosítás, azt válaszolja, hogy véleménye szerint ez az egyetlen járható út, amivel meg tudják szüntetni a valódi okot. Hozzáteszi, amint már az előzőekben elmondta, az illeszkedés szerint ezeken a területeken négy lakásnál nagyobb épületek nem jöhetnek létre. Leszögezi, három és négylakásos épületek esetén a

Városépítési Irodának joga és kötelessége az építési engedélyt az illeszkedés szabályai figyelembe vételével kiadni, vagy megtagadni.

Közli, Zupkó János azon kérdésére, hogy „ezzel a módosítással megvédik-e a királyerdei és a kertvárosi lakosokat”, az előzők során már válaszolt. Hangsúlyozza, ő ebben a pillanatban ezt az egyetlen egy utat látja megoldásnak.

**Dr. Polinszky Tibor** az eljárási módra vonatkozó kérdésre válaszolva elmondja, hogy az aláírókkal, kezdeményezőikkel nem egyeztetett. Indoklásul közli, ezt azért nem tette sem ő, sem a munkatársai, mert a társadalmi helyzet teljesen világos, a szakvélemény alapján készült tervek alapján számára a helyzet világos, a területet bejárta és erről fotókat is készített, amit közzé tett, ezért úgy érzi, hogy erre a helyzetre a lehetőség szerinti eszközökből válogatva kellett normaszöveg javaslatot készíteni. Hozzáteszi, a javaslat azok érdekében készült, akik a beadványokat készítették.

Arra a kérdésre, hogy miért tartott ilyen hosszú ideig az előterjesztés elkészítése, elmondja ő kísérletet tett arra, hogy tervezőket vonjanak be a munkába. Elmondja, hogy a szabályozási terv készítése a 623 hektáros terület esetében nagyon hosszadalmas lett volna, ugyanis minden egyes tulajdonossal le kellett volna egyeztetni a fejlesztési irányt. Hozzáteszi, értelmes területfejlesztési koncepció kidolgozása ebben a helyzetben idő és pénz hiányában nem alkalmas, mert ennél a félévnél - szeptemberben kezdték meg a tényleges munkát - sokkal több időt venne igénybe, és a társadalmi problémára kielégítő módon nem adhatna megoldást. Kijelenti, ezért döntött az előterjesztés szerinti megoldás mellett a készítés során, melyet az előterjesztővel, valamint a munkatársaival, több menetben, több normaszöveg-változatban is elkészítettek. Hozzáteszi, erről a képviselők is értesülhettek, hiszen ez az előterjesztés egyszer már levételre került a napirendről.

**Tóth Mihály** felhívja a válaszadók figyelmét arra, hogy a Szent István úttal kapcsolatos kérdésre még nem hangzott el a válasz.

**Dr. Polinszky Tibor** a Szent István úttal kapcsolatban elmondja, hogy egy korábbi, azóta hatályon kívül helyezett - vizsgálat alapján készült - szabályozást emeltek át azért, mert a két úton - Szent István út és a Szentmiklósi út - busz jár. Hozzáteszi, ezeken nagy a forgalom, ezért az útkanyarulatok és más nem belátható helyek kivételével olyan zajforrások keletkeznek, melyek az épületek földszintje esetében nem kívánatosak, ezért úgy döntöttek, hogy ezeken a területeken, bizonyos, megőrzésen kívüli fejlesztés elképzelhető, ezért nem kívánatos ezt az eljárást ezekre a fejlesztésekre is előírni.

**Tóth Mihály** a vita megkezdése előtt ügyrendi hozzászólásra szót ad Németh Szilárdnak.

**Németh Szilárd** ügyrendi hozzászólásában megjegyzi, azért az mégiscsak nonszensz, hogy azokkal nem történik egyeztetés, akiknek az érdekében történik a rendeletmódosítás. Megjegyzi, ez az előzőekben már több előterjesztés kapcsán is így volt, de itt egy nagyon széles réteget és egy nagy területet, mintegy 640 hektárt is érint az előterjesztés. Mindezek figyelembe vételével javasolja - és azt kéri, fontolja meg mindenki -, hogy a következő ülésre terjesszék be ismét ezt a témát, és a főépítész és a bizottsági elnök nyisson meg egy egyeztetési kört, ahol az emberek előzetesen elmondhatják a véleményüket. Azok az egyesületek, akik írásban fordultak az önkormányzathoz, azok kapják meg ezt az előterjesztést és mondhassák el a véleményüket arról, hogy beadványukban erre gondoltak-e, a javaslat jó megoldás-e. Véleménye szerint fontos lenne ezt az elején tisztázni, nehogy a végén megint egy újabb levelezés kezdődjön ez ügyben, és emiatt decemberben egy újabb előterjesztés kerüljön a képviselő-testület elé.

Közli, az előterjesztés napirendről való levételét javasolja, úgy, hogy a júniusi ülésre már egy egyeztetett és az egyeztetésről készült írásos kiegészítéssel ellátott előterjesztés kerüljön a képviselő-testület elé.

**Tóth Mihály** közli, az ügyrendi javaslatról vita nélkül döntenek, majd szavazást rendel el.

**346/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd ügyrendi javaslatára - úgy dönt, hogy az előterjesztést leveszi napirendről, azzal, hogy a júniusi képviselő-testületi ülésre már egy egyeztetett és az egyeztetésről készült írás kiegészítéssel ellátott előterjesztés kerüljön napirendre.

**Határidő:** elfogadás: azonnal  
végrehajtásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

10 igen

10 nem

7 tartózkodás

**elutasítva**

**Tóth Mihály** megállapítja, hogy az ügyrendi javaslatot a képviselő-testület nem fogadta el, majd a hozzászólásoknak ad helyt.

#### **Hozzászólások:**

**Glavanov Miklós** elmondja, ő a napirendről való levételt azért nem szavazta meg, mert úgy gondolja, hogy a VKB ülésen azért kemény vita volt, és akik ott voltak azok beláthatták - köztük ő maga is belátta -, hogy ezt a rendeletet már nem lehet tovább szigorítani, bár azért vannak még benne olyan tételek, amelyeket ő személy szerint tovább szigorított volna. Közli, mivel a Városfejlesztési Iroda nem folytatott párbeszédet a lakosokkal, ő azért a királyerdőben egy jó nagy réteget képvisel - mindazokat, akik őt megkeresték ebben az ügyben -. Tegnap elhangzott az is, hogy melyik képviselőt keresték meg többen ezzel a témával kapcsolatban, azonban ő nem ebből indul ki, viszont az tény, hogy őt megkérdezik majd azok, akik megkeresték, hogy mit intézett ebben az ügyben. Közli, ezért kérdezte azt, hogy miért tartott ez ilyen sokáig. Megjegyzi, ha csak a rendeletet módosították, akkor korábban is leülhettek volna, és egy hónap alatt elkészülhetett volna ez a módosítás, ami ugyan szigorított a korábbiakhoz képest, de mivel közben közel másfél évet elveszítettek, ez alatt az idő alatt sorozatban épültek tőpusterv alapján olyan épületek, amelyek megépítését szerették volna elkerülni, mert megváltoztatják Királyerdő karakterét és nem a jobbik irányba, hiába szebbek ezek az épületek. Elmondja még, ő a szigorítási javaslatában kérte például azt is, hogy egy négylakásos társasháznál, minden lakáshoz az épületen belül épüljön garázs, azonban ezt a főépítési hivatal azzal utasította el, hogy ez annyira megnövelné az épület előállítási költségét, hogy azt nem tudják vállalni. Megjegyzi, ugyanakkor, ha arra gondolnak, hogy ha ez az építkezési mód fog elterjedni, akkor a jövőben - tízhúsz év múlva - a Királyerdőben egyszerűen nem lehet majd az utcán sem parkolni, sem közlekedni, mert olyan mennyiségű gépjármű jelenik majd meg az utakon, ami nem kívánatos ezen a területen. Sokakkal együtt szerette volna, hogy ez a terület maradjon olyan kisvárosi jellegű, zöld terület, amilyen jelenleg is. Végezetül megjegyzi, ha egy 6-700 négyzetméteres telken megépül egy négylakásos társasház, és a gépjárművek számára nem alakítanak ki garázst az épületen belül, akkor felmerül, hogy ha az udvaron parkolnak, hol jut hely a telken a fáknek, a zöldnek és ő tulajdonképpen főleg emiatt protestált. Hozzáteszi, mostanában sokszor elhangzik, hogy a földet az unokáinktól kaptuk kölcsön, meg arról is szó van, hogy a jövő nemzedéke ombudsmant választanak majd annak érdekében, hogy jobban szolgálják a környezetvédelmet. Megjegyzi, mindezek csak szlogenek maradnak, ha nem tesznek semmit a környezet védelméért. Közli, ő ennek ellenére a VKB ülésen belátta, hogy azért nem szabad túlzásba vinni a szigorítást sem és megszavazta az előterjesztést, és a mai ülésen is megszavazza majd, mert ez egy fokkal szigorúbb, mint amilyen a jelenleg hatályban lévő rendelet.

**Zanati Béla** közli: „én azért megértem nagyon, amikor szóba került a levétel, mert annak az üzenete az lenne, hogy azokat, akiket érint, semmibe vesszük, toljuk tovább a probléma megoldását, tehát ez abszolút nem az emberekkel való egyetértésben történő intézkedés lenne, hanem pontosan a fordítottja.”

Amennyiben az embereket megkérdezik, akkor mindazok, akiknek a telke környékén ilyen nagy épület épül legalább százméteres körzetben, akinek belátnak a telkére a kerítésen keresztül, az azt mondja, hogy ilyen ne legyen. Akinek a környékén ilyen nincsen, az esetleg azt mondja, hogy őt ez a dolog olyan nagyon nem érdekli. Megjegyzi, mindaddig nem érdekli csak, amíg az ő szomszédságában is nem építenek egy ilyen, és ő ezért tartja demagóg dolognak ezt így felvetni, mert azok, akik szeretnék, hogy lépjenek valamit, azok nagyon szeretnék a változtatást, míg akik kevésbé törődnek a dologgal, azok sem valószínű, hogy sorokban állnának és követelnék, hogy változzon meg ez a dolog.

Elmondja, a Kertvárosban egyértelmű a közhangulat, hogy ezek az építkezések eltorzítják a Kertvárost, ezért nem jó hogy ilyen építkezések vannak, ezért ő támogatja a tervezett intézkedéseket. Hozzáteszi, ha olyan különleges helyzet alakulna ki, hogy akár egy egész utcasor szeretne ilyen építkezést, akkor majd kérvényezik, és akkor a képviselő-testület újból dönthet ebben a kérdésben, mondván, az emberek most már megváltoztatták a véleményüket, másképp akarnak építkezni, ezért a képviselők is megváltoztathatják a korábbi döntésüket.

**Borka-Szász Tamás** kijelenti, ő azt gondolja, hogy ez a rendelettervezet mindenképpen javít a mostani helyzeten, ezért ez a Kertvárosban és a Királyerdőben lakók érdekét szolgálja. Megjegyzi, mindenki a szavazatával kifejezheti, hogy mennyire kívánja az emberek érdekét szolgálni

**Zupkó János** megjegyzi, az ügyrendi javaslat célja nem a probléma tovább tolása. Véleménye szerint, ha meghallgatnák az érintett emberek és a civil szervezetek véleményét, akkor talán olyan döntést tudnának hozni, ami mindenkinek a javát szolgálja. Kifejti, ez egy tendencia, ami jelenleg a Királyerdőben és a Kertvárosban zajlik. Nem arról szól, hogy tetszik-e, vagy sem, hiszen a régi kis házak helyére az utóbbi időben 4-6-8 lakásos házak épültek, és bár a most javasolt változtatással a jövőben már csak négylakásos házak épülhetnek. Valószínűsíti azonban, hogy a későbbiekben ezeknek a társasházaknak a szomszédságában is hasonló társasházak épülnek majd, hiszen épkezéskor, normális ember nem fog telket vásárolni négylakásos társasház mellett, ezért ennek a döntésnek meglátása szerint beláthatatlan a következménye. Feltételezése szerint ezek után folyamatosak lesznek az ilyen jellegű építkezések. Hozzáteszi, előre sajnálja a Hivatalt, mert nekik kell majd ezzel folyamatosan szembesülni és elviselni azoknak az embereknek a támadásait, aki sérelmezik majd, hogy nekik nem adják meg az engedélyt, a másik embernek pedig megadják, mert az egyik helyen illeszkedik, a másik pedig nem illeszkedik a kialakult környezetbe a tervezett épület, ugyanis a javaslat szerint az illeszkedéstől teszik majd függővé az engedély kiadását. Megjegyzi, jelen pillanatban nagyon sok helyen nem illeszkedik a többlakásos társasház, mert jelenleg még nagyon sok helyen nincsenek ilyen jellegű épületek.

**Kál Károly** megjegyzi, a rendelet tervezett módosításának az alapja az volt, hogy a területen működő civil szervezetek komoly kezdeményezést tettek annak érdekében, hogy az ilyen jellegű beépítéssel (többlakásos társasház) történjen valami. A Kertváros és a Királyerdő jelenleg kertvárosias beépítettségű terület. Ez az arculat az elmúlt 50-60 évben alakult ki és itt az a megszokott beépítési mód, hogy egy ház, egy kert. Ez alapvetően így volt hosszú éveken keresztül, ezért nyilvánvaló az az igény, hogy ez hosszabb távon is így maradjon fenn. Közli, meggyőződése, hogy ez nem csak az ott élők igénye, hanem a kerület igénye is. Feltételezi, egyúttal reméli, abban egyetértés van, hogy egy kertvárosias jellegű környezet maradjon fent, bár nyilvánvalóan nem ugyanolyan utcákkal, mint amilyenek eddig voltak, azonban az, hogy maga a terület így nézzen ki a beépítettség szempontjából, teljesen jogos igény és nem csak az ott élők részéről, hanem véleménye szerint a képviselők részéről is. Megállapítja, a szabályozásban továbbra is ott van a két, három, vagy négy lakás. Elmondja, hogy 1990 előtt volt egy szabályozás, mely szerint egy 540 négyzetméteres telekre nem lehetett két lakást építeni és a tetőteret is csak úgy lehetett beépíteni, hogy nem különálló lakásként szerepelt a beépítés. Véleménye szerint ez a szabályozás nem volt rossz és megítélése szerint a Királyerdő azért is maradt meg ilyen sokáig családi házas beépítésűként. Aki ott lakott, aki ott telket, házat vett, az pontosan tudta ezt és azért vett ott telket, házat, mert azt akarta, ami azon a területen van. Közli, ő meg tudja érteni, hogy vannak bizonyos fajta gazdasági oldalai is az ügynek, de az ezen a területen nem jelenthet megoldást. Kijelenti, meggyőződése, hogy ennek a területnek így kellene megmaradnia az utókornak, minél több fával, minél több zöldterülettel és nem úgy, ahogy arra egyre több példa van, hogy a beépítés miatt úgy kell oldalazva elhaladni a ház és a szomszéd kerítése között, ugyanis az nem biztos, hogy illeszkedik a már kialakult képbe. Amennyiben a képviselő-testület most így elfogadja ezt a rendelettervezetet, akkor ő javasolja a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságnak, hogy a rendelet elfogadását követően, folyamatosan kérje be a Városépítési Irodától az oda beérkező igényeket és amennyiben rendszeresen érkeznek kérelmek négylakásos épületek létesítésére, akkor a VKB kezdeményezze a képviselő-testület felé, hogy mi történjen annak érdekében, hogy visszaszorítsák ezt a fajta beépítést. Véleménye szerint első lépésként még mindig jobb ezt így elfogadni és ezzel valamilyen gátat szabni a hat, meg nyolc lakásnak, mint az, ha most ezt félre teszik, és megint hosszasan tépelődnek azon, hogy mit tegyenek az ügyben, és közben továbbra is épülnek azok a 6-8 lakásos épületek, aminek nem nagyon örülnek a környezetében lakók. Megerősíti, ezt a rendelettervezetet most el lehet így fogadni és utána a VKB feladata, hatásköre az, hogy ezt az ügyet folyamatosan vizsgálja. Megjegyzi, a bizottságok hatásköreinek felülvizsgálatára vonatkozó polgármesteri levél alapján ő javasolja, hogy a VKB-nak legyen ez az egyik feladata.

**Dr. Kiss B. Mihály** előrebocsátja, ő a rendelettervezet egy-két jogi vonatkozásával kíván foglalkozni. Hangsúlyozza, ő úgy tudja, hogy eddig nem volt itt semmilyen „vad építkezés”, hisz minden engedéllyel épült, ezért véleménye szerint nem helyénvaló, főleg egy képviselő részéről, ha ilyet mond. Kifejti, az olyan mondvacsinált dolgok, minthogy „átlát a szomszédhoz”, nem kezelhetők. Megjegyzi, vegyék az alap példát: most felépít valaki egy 600 négyzetméteres telekre egy 180 négyzetméteres házat, megfelelő magasságúra, amelyben egy lakás van. Ebben az esetben is

ugyanúgy rá tud tekinteni a szomszéd, vagy a harmadik, negyedik telekre, mint akkor, ha ugyanezen az ingatlanon esetleg hat lakás lenne. Az, hogy egy házon belül egy, vagy több lakás van, az az építési engedély kiadásakor érdekes, hisz a javasolt módosítás - 20/A § (8) bekezdés g) pont - szerint, építési engedéllyel telkenként legfeljebb négy lakás alakítható ki. Meglátása szerint azonban megteheti az építető, hogy felépít egy házat, és az építés után fél évvel azt társasházasítja, azaz négy lakást alakít ki benne. Megjegyzi, akkor már nem épít, hanem a meglévőt átalakítja és ezzel ez a jogszabály azonnal kijátszható, csak megfelelő formában kell átgondolni a dolgot. Véleménye szerint egy kicsit másként kellene fogalmazni, esetleg úgy, hogy a „nem építhető” helyett úgy fogalmaznak, hogy „nem alakítható ki”. Példaként említi, hogy a luxus-adó kijátszása érdekében, sokan - köztük prominens személyek is - az addig meglévő villájukból kialakítottak 5-6 lakást és mindjárt megmenekültek az adófizetési kötelezettség alól, mert nem elég precíz a szabályozás. Véleménye szerint az lenne a megoldás, hogy nem engedik meg, hogy egy falatnyi telken olyan méretű lakások épüljenek, amelyeknél biztos, hogy nem csak a telek 25-30 %-a kerül beépítésre. Az előzőekben képviselő-társai is elmondták, hogy vannak olyan beépítések, ahol a ház és a kerítés között alig lehet elmenni, gépjárművel nem lehet beállni, fáknak sincs nagyon helye stb., ezért úgy gondolja, olyan problémák is vannak, hogy helyenként nem a 25-30 %-os beépítés valósul meg.

Összegzésként kifejti, van egy jogos igény az ott élő emberek között, hogy ne legyen túlszűfolt a terület, és ebben biztosan van ráció, mert, ha 5-6-8 lakás épül, az már több mindent jelenthet, azonban véleménye szerint az nem vezet eredményre, ha a fejlődésnek gátat szabnak mindenáron. Javasolja, hogy a rendeletmódosítás megalkotása mellett, a jövőben inkább arra figyeljenek, hogy a beépítettség a CSVSZ-nek megfelelően, pontosan legyen betartva, a hatóság annak megfelelően adja ki az építési engedélyeket.

**Borka-Szász Tamás** közli, kissé megdöbbenve hallgatott néhány hozzászólást. Példaként említi, amikor azt javasolja valaki, hogy vonják vissza a rendeletervezetet, és addig egyeztessenek, amíg mindenki egyet nem ért vele. Megjegyzi, demokráciában egyszerűen illúzió még csak föltételezni is, hogy majd olyan rendeletet alkothatnak, ami mindenkinek megfelel. Felveti, hogy akik már telket vettek ezen a területen azzal a céllal, hogy oda társasházat építenek majd - és a vásárlással ugyanolyan csepeli polgárokka váltak, mint a korábban itt élők -, vajon mikor fognak egyetérteni bármilyen korlátozással. Megjegyzi, ha egy fórumra elmennek, és ott felszólalnak, akkor majd azt mondják nekik, hogy ők nem elég jó csepeli polgárok? Közli, ő azt gondolja, hogy egyszerűen illúzió ilyen kérni. Meglátása szerint a mostani rendeletervezet egy lépést tesz a megoldás irányába és nagy valószínűséggel - a civil szervezetek előzetes kérelme és kezdeményezése alapján -, találkozik az ott élők, vélhetően többségének egyetértésével, ezért támogatható a javaslat.

Jelzi, végezetül néhány szót kíván szólni képviselő-társaihoz, és mondandója tartalmáért előre elnézést kér, mert nem szándékozik kioktatni senkit, és nem is kíván előadást tartani a közvetett képviseleti demokrácia lényegéről, ahol nem az van, hogy minden döntés előtt elmennek az emberekhez, és egyenként megkérdezik a véleményüket. Azért vannak a választott képviselők - akik itt ülnek, ebben a teremben -, hogy a körzetükben lakó embereket, civil szervezeteket megkérdezzék egy adott kérdésben, és az ő véleményüket képviseljék itt, ebben a teremben. Megjegyzi, nagyon furcsa lenne - bár lehetne svájci típusú állam berendezkedés is alkalmazni, azonban ahhoz Alkotmányt kellene módosítani -, ha a legtöbb kérdéstről, mindig népszavazást tartanának a kerületben és akkor az emberek mindig, mindenről közvetlenül kifejezhetnék véleményüket. Megítélése szerint ők azért választott képviselők, hogy felelősséggel ellássák a feladatukat, ugyanis ezzel bízták meg őket.

**Vincze Miklós** elmondja, amikor ezt a javaslatot elolvasta úgy gondolta, hogy na, végre van valami. Megítélése szerint a képviselőknek védeni kell Csepel Királyerdőt és Csepel Kertvárost. Megjegyzi, ő ennél még szigorúbb rendelkezésre számított, ugyanis ha ez a terület egyszer csatornázva lesz, ha egyszer elkészülnek majd az utak, akkor ez egy olyan értékes terület lesz, és lehetséges hogy Budapest számos kerületéből ide jönnek, ide menekülnek majd az emberek, mert ez zöldövezet, egy kellemes, csöndes rész. Amennyiben ez így van - és reméli, hogy előbb utóbb így lesz -, akkor tényleg védeni kell, ezt a területet. Véleménye szerint ez a védelem abban áll, hogy ne engedjék azt, hogy kirívó épületek kerüljenek megépítésre ezen a területen. Példaként említi, a Széchenyi úton, a Rákóczi tér után balra megépült nagy, magas, sárga házat, amelyről megkérdezi, hogy az odaillik-e abba a környezetbe. Megjegyzi, abszolút nem illik abba a környezetbe, mert ez így zsúfolt, magas, kirívó, ezért abszolút nem illik ebbe a csepeli környezetbe. Véleménye szerint attól kell megóvni Csepelt, hogy ilyen, vagy hasonló épületek kerüljenek megépítésre. Megemlíti, hogy ez nem csak csepeli probléma, hiszen a Rózsadombon, Pasaréten is előfordul, hogy oda nem illő épületek létesülnek a régi villák, szép kertes házak közé és ezzel átalakítják a környezetet és nem biztos, hogy a helyi lakók kedvére.



Kijelenti, ő ettől a rendeletről még több szigorítást vár, ezért ezt szeretné elérni. Megjegyzi, ő el tud képzelni egy földszintes családi házat tetőtér-beépítéssel, hiszen azt nagyon szépen ki lehet alakítani, amint erre számtalan példát lehet látni különböző építéssel, otthonnal kapcsolatos újságokban. Véleménye szerint Csepel egy olyan értékes hely lehetne, amit a korábban elfogadott szlogen - „Csepel az értékek szigete” - is sugall. Hangsúlyozza, ő még nagyobb szigorítást vár, mert nem partner a nem családi-házasság beépítésben.

**Németh Szilárd** közli, köszöni Zanati Bélának és Borka-Szász Tamásnak a kioktatást, azonban azt mégiscsak furcsának tartja, hogy azok mondják, hogy nem hozzák ide az emberek javaslatát, akik nem hajlandók arra, hogy megkérdezzék azokat, akik kérték ezt az előterjesztést, hogy megfelel-e, erre gondoltak-e, akik nem hajlandók arra, hogy velük egyeztessenek. Nem csak, hogy a lakosokkal egyenként, vagy egy lakossági fórumon nem, hanem azokkal a civil szervezetekkel, sem akik aláírták a kérvényeket az önkormányzat felé, ezért ez véleménye szerint egy önellentmondásba keveredett vádaskodás volt, amivel nem érdemes tovább foglalkozni, mert a történet önmagáért beszél.

Felhívja a figyelmet arra, hogy a jegyző is rámutatott kétoldalas jegyzői észrevételében arra, hogy ez a javaslat mennyire öszvér szabályozás, tehát ez jogilag sem állja meg a helyét.

Felveti, mi lesz akkor, ha ezt a rendeletet a közigazgatási hivatal visszadobja? Megkérdezi, akkor lehet majd vele foglalkozni? Felveti, nem ér meg annyit, hogy alapos, kimunkált, körbe egyeztetett rendeletet alkosson Csepel?

Borka-Szász Tamásnak intézve kérdését, a következőket mondja: „Tamás, nem hallottál még arról - ne haragudj -, hogy konszenzussal fogadnak el bizonyos döntéseket? Én hallottam róla és szerintem érdemes lenne gyakorolni itt Csepelen is, és ha valakik érdekében születnek döntések, akkor nem a fejük felett, hanem velük egyeztetve kell ezt megtenni. Sok példa van erre: Gerincút, a gerincúti kisajátítások, a Kis-Duna part, a Kis-Duna part fejlesztése az emberek boldogítása miatt. Hát, annyira boldogok tőle, hogy valami hihetetlen. Nap, mint nap azon török a fejüket, hogy népszavazást indítsanak-e, mikor jönnek az önkormányzat elé tüntetni, megint a kisbuszokra ráírva mindenféle csúnyaságot. Ezeket a méregfogakat ki lehet húzni, ha előre egyeztetnek velük. És például az is nagyon érdekes, mondtad, hogy itt vannak új csepeliek. Hát, nem tudom, érdemes lenne megnézni, hogy kik vásárolják meg az ingatlanokat. Én megnéztem... Nem magánszemélyek, hanem jogi személyek. Befektetők, bankok és építkezők. Ezek veszik meg és ezek bizony nem csepeliek, nem is biztos, hogy ide fizetik az adót, csak ide építenek egy négy-hat-nyolc lakásos társasházat, és azt utána négy-hat-nyolc családnak adják el, akik négy-hat-nyolc-tizenkettő-tizenhat autóval érkeznek arra a helyre, ahol eddig talán egy autó parkolt, vagy egy sem, mert az bent állt a kertben. Ezeket kell átgondolni, és ezekről kell beszélni az emberekkel, és azt is föl kell tenni persze, hogy cui prodest, azaz kinek az érdekében, és milyen érdekek mentén születnek ezek a döntések? Úgyhogy ebben egyetértünk, csak szerintem máshonnan látjuk a világot. És, ha már ezzel kezdtem, akkor ezzel zárnam le, azért azt nehéz szerintem rólam elmondani, hogy én nem egyeztetek az emberekkel, tehát ez nagyon-nagyon fals volt. Bizony, ezért van ma itt ez az előterjesztés, mert egy komoly egyeztetés volt, és még az aláírásgyűjtésben is segítettem nekik. Ennyi. Köszönöm.”.

**Tóth Mihály** megállapítja, hogy további hozzászólás nincs, ezért a vitát lezárja, majd átadja a szót az előterjesztőnek.

**Gergely István** közli, néhány dologra kíván reagálni, és szeretné, ha a főépítész - aki jelezte is reagálási szándékát -, szintén reagálna néhány dologra.

Kijelenti, nagyon sajnálja, hogy egy szakmai kérdésben megint eljutottak a politika mélyeire. Hangsúlyozza, nem a magaslatokra, a mélyeire. Már népszavazásról van szó, emberekről, olyan vásárlókról, akik vásárolnak Csepelen és nem csepeliek, építenek, befektetnek és ráadásul még biztos, hogy drágábban is adják el azokat a lakásokat, mint amennyibe nekik került. Közli, ő azt hangsúlyozná, hogy ezek kisvállalkozók. Közli, emlékezete szerint van Magyarországon több politikai párt, de egy biztosan, amelyiknek a lobogóján most a kis- és középvállalkozók szerepelnek, mint kiemelték. Hangsúlyozza, akik itt építenek azok általában kisvállalkozók, nem nagy vállalkozók. Megjegyzi, a nagyvállalkozók inkább a városközpontokban építenek, Csepelen és máshol, meg Rózsadombon. Hozzáteszi, de ő nem akarja őket támogatni, illetve nem csak őket akarja, hogy támogassák. Megkérdezi, hogy azok az emberek, akik ezektől a vállalkozóktól megvásárolják majd a lakásokat, azok nem csepeliek? Megjegyzi, végül is valaki épít, valaki vásárol és valaki itt fog lakni.

Kijelenti, az egyeztetések minden városfejlesztési bizottsági ülésen, nagyon sok ülésen elvégeztek. Gombik Imre, aki a civileket képviselte eddig, minden egyes városfejlesztési bizottsági ülésen részt vett, vele mindent megtárgyaltak. Közli, az egyik kezdeményezője is ő volt ennek a kérdésnek - jóval Glavanov Miklós után -, ezért ő úgy gondolja, hogy megpróbáltak vele - mint a civilek képviselőjével is

- valamilyen kompromisszumra, valamilyen kompromisszumos javaslatra jutni. Megítélése szerint ez a javaslat egy középút. Hozzáteszi, nem mondja, hogy ez a legjobb-e, de azt sem hogy ez a legrosszabb-e, ezt az élet majd meg fogja mutatni.

Véleménye szerint nem szabadna halogatni ennek a rendeletnek az elfogadását. Megjegyzi, amikor erről szavaztak, akkor ő tartózkodott, azonban, ha nem ügyrendi javaslat lett volna, akkor szeretett volna szót kapni ez ügyben, mert elmondta volna, hogy mindenképpen fogadják el, mert ha nem ezt teszik, akkor több hónapra megint bebetonozzák azt a helyzetet, ami Csepelen nyilván nem a legjobb. Megjegyzi, a lakossági fórumokat pedig tartsák meg. Legyenek lakossági fórumok, ezért fel fogja kérni majd arra a főépítészt, hogy tartson lakossági fórumokat. Hallgassák meg mindenki véleményét, és ha olyan igények merülnek fel, amelyeket ki lehet elégíteni, amelyekre a jogszabályok lehetőséget adnak, akkor azokat tegyék meg. Ez nem azt jelenti, hogy ezt a középútat most ne fogadják el. Javasolja, hogy menjenek tovább, fogadják el, hiszen egy rendelet módosítása nem úgy, meglehetik, és meg is teszik, ha szükségesnek látják.

Kifejti, vannak ma is jogszabályok, méghozzá elég pontos jogszabályok, arra vonatkozóan, hogy egy telken hány százalék zöldterületet kell hagyni. Hangsúlyozza, ezt be kellene tartani, be kellene tartatni, akkor nem lehetne az, amiről Glavanov Miklós beszélt, hogy ha beviszik a gépkocsikat, akkor lekövezik az egészet és már nem lesz hely két fának. Hangsúlyozza, ilyet nem szabadna csinálni, és nem csak az újonnan beköltözőknek, hanem az 50-100 éve ott lakóknak sem. Kéri, tartsák és tartassák be ezeket a jogszabályokat. A jogszabályok megvannak, azokkal élni és nem visszaélni kellene.

A vita során folyamatosan elhangzott, hogy 4-6-8 lakás, ezért kéri, hogy ezt felejtsek el, ugyanis ha a rendelettervezetet elfogadják, akkor maximum négy lakás épülhet egy telken. Hangsúlyozza, ahol pedig a négy lakás nem illeszkedik a környezetbe, ott nem lesz négy lakás sem, tehát, az olyan tömbökben, ahol jelenleg kétlakásos házak vannak egy-egy telken, ott a jövőben sem lesznek négylakásos házak. Amennyiben az ott élők olyan utcasort akarnak kialakítani, amit Zanati Béla említett, hogy négylakásos házakat akarnak építeni, akkor, ha az utcasor ezt akarja, akkor az utcasor ezt megteheti, azonban egy ember nem.

Elmondja még, hogy az országos építési jogszabály, az OTÉK változás alatt áll. Vannak olyan kezdeményezések is, hogy például négy lakáson felül minden egyes lakáshoz épületen belül kellene kialakítani a gépkocsi tárolót, de még nem lehet tudni, hogy ezek a kezdeményezések meghallgatásra találnak-e. Szó van arról is, hogy esetleg lakásonként másfél gépkocsi tárolót kell építeni. Szó van arról is, hogy bizonyos területeken a lakás négyzetméterét minimalizálni kellene, ami azt jelentené, hogy meghatározzák majd az építhető legkisebb négyzetmétert. Ez azt jelenti, hogy ahol például egy telken 160 négyzetméter a beépíthető terület, ott például a legkisebb lakásméret 80 négyzetméter lenne, ami rögtön behatárolja, hogy ezen a telken maximum négy lakás építhető. Megjegyzi, ehhez hasonló elképzelések vannak az OTÉK megváltoztatásával kapcsolatban, azonban egyelőre várják, hogy a várhatóan ez év végére megjelenő OTÉK-ban milyen változások lesznek.

**Dr. Polinszky Tibor** közli, először két dologra szeretne rávilágítani, ami a javaslatok szerint nem volt teljesen törvényszerű. Az egyik, a Városépítési Iroda hatósági munkát végez, tehát javaslata szerint a bizottságnak a polgármester döntés előkészítő szakemberét, főépítészt, vagy a polgármestert kell beszámoltatnia, és a hatóság szakembereit ebből mindenféleképpen ki kell hagyni. A főépítész a polgármesteri és jegyzői közös utasítás alapján a megfelelő nagyságrendű épületekben szakvéleményt kell, hogy formáljon. Ez azt jelenti, hogy egy időszak alatt a főépítészen kialakul egy bizonyos kép arról, hogy a területen milyen tevékenység folyik, illetve, ha nem így van, akkor nem főépítész az, aki a főépítész. Közli, ezt javasolja megfontolásra.

A másik dolog - amit Németh Szilárd feszegetett a jegyzői észrevétel alapján - az, hogy mi történik, ha ez a rendelkezés törvényességi kifogás alá kerül. Miután a képviselő-testületi ülésről jegyzőkönyv készül, és ez a kimerítő vita egyértelműen jelzi, hogy milyen társadalmi igény alapján fogalmazódik meg ez a rendelettervezet, aki ezt a jegyzőkönyvet a jegyzői észrevétellel párhuzamosan végigolvassa, azért el fog gondolkodni, hogy a jelenlegi, eléggé nagy jogszabályi rengetegben helyénvaló-e az ilyenfajta szabályozás. Azért tettek erre a normaszöveg javaslatot, mert amennyiben esetleg mégis úgy ítélik meg, hogy nem helytálló, akkor ez ne borítsa fel Csepel általános építését, ne borítsa fel az L4-es övezet általános szabályait. Hangsúlyozza, ezért javasoltak a védelemre, a kialakult állapotra vonatkozó normaszöveg helyeken módosítást. Kifejti, amennyiben ezek a rendelkezések hatályon kívül helyeztetnek, vagy újratárgyalásra ítéltetnek, akkor az általános, egész közigazgatási határon belül, az L4-es építési övezetben az építési engedélyek rendületlenül elbírálhatók.

Közli, a gépkocsi kérdésére szintén itt szeretne hivatkozni, ugyanis álláspontja szerint nem építési jogszabály az, amin keresztül az egyre növekedő számú gépkocsit kezelni szükséges. Hozzáteszi, ma

aki gépjárművet vesz, annak számolnia kell azzal, hogy az autó fenntartására, elhelyezésére, a forgalomra más jogszabályok is vonatkoznak. A mai napon például több előterjesztés is arra hivatott, hogy azt tegye lehetővé, hogy a kerületben lehessen közlekedni, és a várakozó gépjárművek eltűnjenek a közterületekről. Megjegyzi, ezt tovább lehet fokozni a megfelelő jogszabállyal, pl. forgalomtechnikával - várakozási tilalom, megállni tilos táblák kihelyezése -, valamint a gépjármű parkolás megváltás összegének oly mértékű fölemelésével, hogy gazdaságilag rákényszerüljenek a tulajdonosok, hogy telken belül oldják meg a parkolást. Elmondja még, hogy azért nem javasolták, hogy ez a parkolás az épületen belül kerüljön megvalósításra, mert nem csak új építésű lakásokról van szó, hanem felújításról, bővítésről is, és akkor a meglévő, a jelenlegi állapotú épületek alá, vagy a nagyon értékes földszinti területen kellene melléképületek részére területet biztosítani, hogy ott alakítsák ki a gépjármű-tárolókat, ami nem jelenten mindenki számára egyenlő terhet. Miközben igaz az, hogy új építésnél meg lehetne követelni, de építésnek számít az átalakítás is. Megjegyzi, az új építés nem egy objektív kategória, lehet így is, úgy is érteni.

A zöldfelületek és a burkolt felületek aránya pedig az általános szabályokban rendezett, meghatározott, ezért, ha azt valaki nem tartja be, akkor az ellen föl lehet lépni, ha a hatóság tudomására jut. Megjegyzi, még az illeszkedés szabálya is eléggé szubjektívnak minősül, ezért felhívja a figyelmet arra, hogy mivel ez a helyzet így kialakult, a tervező építészeknek etikai kötelessége az alkalmazkodás. Amennyiben ezt a terveknél eredendően nem tudják megcsinálni, akkor a jogszabályon az etikát, egy mértéktartást, egy illeszkedést nem nagyon lehet megkövetelni jogi eszközökkel.

**Tóth Mihály** megállapítja, hogy a vita során módosító indítvány nem hangzott el, ezért a rendeletalkotás következik, majd szavazást rendel el.

#### **14/2008.(V.15.)Kt RENDELET**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy megalkotja a Budapest XXI. Kerület, Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatáról szóló, többször módosított 6/2002.(III.26.)Kt számú rendelet módosításáról szóló rendeletét.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

19 igen  
8 nem  
0 tartózkodás

**m e g a l k o t v a**

**Napirend 6. pontja:** (144. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet a burkolatbontások engedélyezéséről**

**Előterjesztő:** Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Orosz Ferenc** elmondja, a jelen rendelet egy korábbi rendelet újrafogalmazását jelenti, melyben figyelembe vették mindazokat a tapasztalatokat, amelyek ebben a tevékenységben fellelhetők. Jelentős szigorításokat szeretnének tenni annak érdekében, hogy a területeik, a tulajdonaik, a vagyonuk a lehető legjobban, kellő garanciákkal, biztosítékokkal védve legyenek. Megköszöni Cserteg Imre, Halmos Istvánné, Kernné dr. Kulcsár Dóra és Zsiláné Bara Éva segítségét, akik a rendelet előkészítésében teljes körű munkát végeztek. Kéri a testület tagjait, fogadják el az anyagot.

**Tóth Mihály** közli, az ÜJKRB elutasította, a VKB elfogadta a javaslatot. Mivel sem a bizottsági elnököknek nincs kiegészítése, sem kérdés, hozzászólás nincs, szavazást kér. (Minősített többségre van szükség.)

### **15/2008.(V.15.)Kt. RENDELET**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a burkolatbontások engedélyezésének rendjéről szóló rendeletét megalkotja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 15.

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

18 igen  
0 nem  
7 tartózkodás **m e g a l k o t v a**

**Napirend 7. pontja:** (150. sz. előterjesztés)

**Javaslat a KMRFT-TEUT-2008 évi útfelújítási pályázaton való részvételre**

**Előterjesztő:** Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Orosz Ferenc** megemlíti, jelezték már az anyagban, hogy a pályázatot a mai napon 16.00. óráig be kell adni. A javaslat elfogadását kéri.

**Tóth Mihály** közli, a VKB támogatta az előterjesztést. Mivel a bizottság elnökének nincs szóbeli kiegészítése, és kérdés, hozzászólás sincs, döntést kér. (Minősített többségű döntésekre van szükség.)

### **347/2008.(V.15.)Kt**

### **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által kiírt „2008 évi Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának (TEUT) támogatására” pályázati felhívás alapján:

- pályázatot nyújt be a XXI. Katona József u. (Dunadűlő u. - Kassai u. között) burkolat-felújítására
- a pályázat 50%-os önrészét a 2008. évi költségvetésében 6.800 eFt mértékben biztosítja
- felhatalmazza a polgármestert nyertes pályázat esetében a támogatási szerződés aláírására

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal ill. a támogatási szerződés kézhezvétele után azonnal

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
előkészítésért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezető

24 igen  
0 nem  
2 tartózkodás **e l f o g a d v a**

### **348/2008.(V.15.)Kt**

### **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által kiírt „2008 évi Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának (TEUT) támogatására” pályázati felhívás alapján:

- pályázatot nyújt be a XXI. Árpád u. burkolat-felújítására
- a pályázat 50%-os önrészét a 2008. évi költségvetésében 9.870 eFt mértékben biztosítja
- felhatalmazza a polgármestert nyertes pályázat esetében a támogatási szerződés aláírására

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal ill. a támogatási szerződés kézhezvétele után azonnal

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
előkészítésért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezető

26 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**349/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által kiírt „2008 évi Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának (TEUT) támogatására” pályázati felhívás alapján:

- pályázatot nyújt be a XXI. Táncsics M. u. (Koltói A. u. – Ady E. út között) burkolat-felújítására
- a pályázat 50%-os önrészét a 2008. évi költségvetésében 11.800 eFt mértékben biztosítja.
- felhatalmazza a polgármestert nyertes pályázat esetében a támogatási szerződés aláírására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal ill. a támogatási szerződés kézhezvétele után azonnal

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
előkészítésért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezető

26 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**350/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Közép-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által kiírt „2008 évi Települési önkormányzati szilárd burkolatú belterületi közutak burkolat-felújításának (TEUT) támogatására” pályázati felhívás alapján:

- pályázatot nyújt be a XXI. II. Rákóczi F. út (Koltói A. u. – Ady E. út között), bal pálya burkolat-felújítására
- a pályázat 50%-os önrészét a 2008. évi költségvetésében 5.710 eFt mértékben biztosítja
- felhatalmazza a polgármestert nyertes pályázat esetében a támogatási szerződés aláírására

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal ill. a támogatási szerződés kézhezvétele után azonnal

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
előkészítésért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezető

26 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**351/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Árpád u., Katona József u., Táncsics Mihály u., II. Rákóczi Ferenc út burkolat-felújítása önrészét a Gőz utca felújításának 11.328 eFt maradványából, és a 2007 évi, északi pénz terhére megítélt útépítések maradványából 22.852 eFt mértékben összesen 34.180 eFt összegben biztosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: a 2008 évi költségvetési rendelet módosításakor

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
előkészítésért: Halmos Istvánné Városgazdálkodási ágazatvezető

26 igen

0 nem

0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 8. pontja:** (139. sz. előterjesztés + 6/1 sz. melléklet + 7. sz. melléklet)

**a) Javaslat Csepel Integrált Városfejlesztési Stratégiájának (IVS) elfogadásáról**

Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Orosz Ferenc** elmondja, az utóbbi időben az egyik legrövidebb idő alatt, legtöbb szakember igénybevételével elkészült dokumentumról van szó. Teljesen új program készült, amely szükséges, azonban jelenleg nem elégséges a pályázatokhoz. Azt gondolja, a lefolytatott szakmai viták, civil és egyéb egyeztetések bizonyítják, hogy érdemes volt időt, energiát fordítani ennek a stratégiai programnak a kidolgozására. Az egyeztetéseken teljesen egyértelműen hangzott el, hogy a dokumentumnak nyitottnak kell lennie, ami garantált, hiszen bármelyik anyag az Interneten olvasható, véleményezhető, és a kérdésekre válaszolnak. A viták során elhangzott az a javaslat – amely egyben egy természetes igény is –, a Képviselő-testület folyamatosan vizsgálja felül azt, hogy a stratégiai célok végrehajtása során szerzett tapasztalatok alapján – ha igény van rá – a külső és helyi adottságok megváltoztatásával a programon is lehet, kell igazítani. A pontosításokat illetően több megjegyzés nyílt levél formájában eljutott a Képviselő-testület tagjaihoz, a civil szervezetek (pl. Pabar Lajostól), és a szakemberek részéről. Köszöni a javaslatokat, melyeket át is vezetnek majd az anyagon. Megjegyzi, akik a tegnapi anyag vitáján részt vettek, azok ma már egy javított anyagot kaptak, tegnap még nem ezt tárgyalták. A tegnapi VKB ülésen megfogalmazottak írásban ma előterjesztésre kerültek Gergely István bizottsági elnök úr jegyzése alapján. Felhívja a figyelmet arra a dokumentumra – és egyben meg is köszöni –, amit a Studio Metropolitana Kht. vezetője Ongjerth Richárd úr az opponensi véleményében elmondott. Az észrevételeket hasznosítják, még akkor is, ha nagyon komoly szervezeteket dolgoztattak a program végrehajtása során. Köszönetet mond Gergely Istvánnak, Kál Károlynak, dr. Polinszky Tibornak és munkatársainak, valamint Szenteczky Jánosnak és kollegáinak, hiszen igen rövid idő alatt tartalmas munkát végeztek az előterjesztés kapcsán. Sok céggel dolgoztak együtt (Isd. melléklet), amelyek szerződéses kötelezettség alapján végezték munkájukat, nem mellékes az, hogy milyen mélységben és mentalitással foglalkoztak a kerület jövőjének megtervezésével. Pabar Lajosnak, Gombik Imrének és egyéb civileknek megköszöni a véleményüket, javaslataikat, és leszögezi, kezelik is azokat. Kéri a testület tagjait, fogadják el az anyagot.

**Tóth Mihály** hozzáfűzi, valamennyi dokumentum teljes terjedelemben már tegnap délután fent volt az önkormányzat honlapján. A helyszíni kiosztású anyagok között megtalálhatóak a korábban már kiosztott anyagok, annak ellenére, hogy kiosztásra és az önkormányzat honlapjára már régebben felkerültek. Pabar Lajos nyílt levelét is megkapták a testület tagjai. Az ÚJKRB elutasította, a TB együtt tárgyalva a VKB-al egy, míg a VKB több módosító javaslatot tett. Helyt ad a VKB elnökének szóbeli kiegészítéséhez.

**Gergely István** ismerteti, Pabar Lajos levelére már a tegnapi VKB ülésen reagált, az abban tett megállapítások nagy részével egyetért, azonban a hangnemével messzemenően nem. Az anyagban benne maradt (illetve már egy részük módosult) téves megállapítások nem olyan mértékűek, amelyek az előterjesztés minőségét megváltoztatnák, rontanák. Az a VKB kérése, hogy ezek a téves megállapítások az anyagból a közzététel (az Internetre való végleges felhelyezés) előtt, kerüljenek kivételre.

**Tóth Mihály** mivel kérdés nincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

#### **Hozzászólások:**

**Kál Károly** kifejti, az anyag a kerület életében az elmúlt időszakban létrejött egyik legjobb munka. Igen ütemes és rövid határidő alatt készült el, melynek tartalma hosszú távon egy olyan értéket jelent a Kt. kezében, ami a városfejlesztést az elkövetkezendő 10-15 évre alapvetően meghatározhatja,

befolyásolhatja. Olyan ügyek, gondolatok vannak megfogalmazva az anyagban, amit, ha kellő PR és marketing mellett meghirdet a testület, akkor hosszú távon egyenletes fejlődést, új városszerkezet kialakítását hozhatja létre a kerületben, ami mindenképpen előnyös. Megköszöni mindazok munkáját, akik az előkészítésben, tervezésben szívvvel – lélekkel részt vettek. Bár voltak éles viták, azonban a végeredmény létrejött, amiből dolgozni lehet. Az anyagot elfogadásra javasolja.

**Borka-Szász Tamás** a maga és az MSZP frakció nevében szintén köszönetét fejezi ki azoknak, akik részt vettek ebben, az igen rövid határidő alatt elvégzett hatalmas munkában, hogy létrejöjjön Csepel Integrált Városfejlesztési Stratégiája, ami az elkövetkezendő pályázatoknak mindig fontos, kötelezően beadandó eleme lesz. Csatlakozik Kál Károly véleményéhez, és az alábbi részt idézi az opponensi véleményből:

*„Olyan stratégiai anyag, amely messzemenően túlmutat a „pályázat kötelezően beadandó melléklete” státusán, és tartalmában 10-15 évre előretekintve kiérdemli azt, hogy valóban, a napi gyakorlatban az Önkormányzat városfejlesztési munkájának sorvezetője legyen.”* Azt kívánja, hogy így legyen, és az elkövetkezendő ciklusokban bármilyen pártállású vezetése is legyen az önkormányzatnak, használja ezt a dokumentumot, és iránymutatását követve próbálja meg a XXI. század Csepelét kialakítani. Nagyon fontosnak tartja a tegnapi TB – VKB együttes ülésén Gombik Imre által elhangzott véleményt, aki valamilyen szinten a civileket képviselte, miszerint ezt a dokumentumot egy 0 szériás verzióknak kell tekinteni, hiszen jelenlegi tudásuk, és várakozásaik alapján készült el. Biztos abban, hogy ezt az anyagot az opponensi vélemény javaslata alapján évente felül kell vizsgálni, és az idő közben bekövetkeztetett változtatásokat, illetve a látható trendfordulókat át kell majd vezetni rajta. Biztos abban is, ez az előterjesztés 5-10 év múlva már nem is fog hasonlítani a jelenlegi állapotra, de kiindulási helyzetnek mindenképpen megfelelő. Külön kéri Pabar Lajost és a csepeli lakosokat, civil szervezeteket, hogy olvassák, véleményezzék az IVS-t, és folyamatosan lássák el észrevételeikkel az önkormányzat vezetését, hogy a Képviselő-testület az évenkénti felülvizsgálatokon a lakosok és civil szervezetek véleményét is beépítve mindig aktualizálni tudja az IVS-t. Kéri a testület tagjait, fogadják el az előterjesztést.

**Dr. Kiss B. Mihály** elismeri, valóban nagy munka áll az anyag mögött, ezt terjedelme, és a benne lévő értékek is igazolják, ezért bosszantónak tartja, hogy olyan jellegű megállapítások maradtak benne, amelyek jelentős mértékben rontják annak megítélését. Egyetért, elfogadja, és kiemeli Pabar Lajos eredményes revízióját az anyag felett, amely a jelenleg fellebbezés alatt álló közigazgatási határozattal kapcsolatos jogorvoslattal próbálja helyre tenni azokat a kormányrendeleti eltéréseket, amiket a határozat tartalmaz a vízbázis védelem vonatkozásában. Ebből a szempontból értékelendő, hogy kikerült a 84. oldalról a megállapítás, és az új szöveg elfogadott mindenki számára. Felhívja a figyelmet arra, hogy a 99. oldalon nem található 4.3.2. pont, az valahol korábban lehet mert ott egy táblázat szerepel, aminek van egy megállapítása a Hárosra vonatkozóan, hogy onnan kerüljön ki. Visszaul a korábbi, kb. 10 évvel ezelőtti felosztásra, amikor a hárosi rész négy részre volt felosztva. Most az anyag a jelenlegi nevéen Lámpás utcától (az anyag módosításában nem jól szerepel) délre lévő területeket kezeli önálló 4. tagként a terület karakter fejlesztése vonatkozásában. Úgy gondolja, a módosítások figyelembevételével az egész IVS egy alapidokumentáció a kerület fejlesztése tekintetében. Kijelenti, támogatja az anyagot.

**Tóth Mihály** mivel egyéb hozzászólás nincs, a vitát lezárja, és az előterjesztőnek adja át a szót.

**Orosz Ferenc** közli, a bosszantó hibákat kiveszik az anyagból, és igaz, hogy érdemi, tartalmi, stratégiai kérdésként nem vetődtek fel. Kiemeli, folyamatosan karban tartják az anyagot, ha szükséges, igazítanak rajta, és napirenden tartják a témát. Leszögezi, most már van „sorvezető”, van miből dolgozni, dolgozzanak együtt annak érdekében, hogy a XXI. század Csepelje talán gyorsabban, talán pontosabb célmeghatározás mellett előrébb kerüljön, ez közös felelősségük is. Kéri a testület tagjait, fogadják el az anyagot.

**Tóth Mihály** bejelenti, a TB-nek is van módosító javaslata, de az megegyezik a VKB módosító javaslatával, majd szavazást rendel el.

**352/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a 76/2008.(V.14.)VKB számú és a 69/2008.(V.14.)TB számú határozatok figyelembe vételével – úgy dönt, hogy az Integrált Városfejlesztési Stratégiát elfogadja.

Felkéri a polgármestert, hogy a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság, valamint a Tulajdonosi Bizottság együttes ülésén elhangzott (és a VKB határozatához mellékelte) pontosítások figyelembe vételével elfogadott anyagot a [www.budapest21.hu](http://www.budapest21.hu) honlapon tegye közzé.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: május 20.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: dr. Polinszky Tibor főépítész

20 igen  
0 nem  
7 tartózkodás **elfogadva**

**Orosz Ferenc** kijelenti, támogatja a módosító indítványt.

**353/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 76/2008.(V.14.)VKB számú határozat mellékletének figyelembe vételével – úgy dönt, hogy az IVS 6/1. számú mellékletét az alábbi kiegészítéssel elfogadja:

A 84. oldal: 4.2.3.1. alatt a szövegből törölni kell a következő megfogalmazást:

*a Háros ... vízvédelem alá eső területei hosszútávon sem számíthatók a fejlesztési területek közé.*

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

20 igen  
0 nem  
6 tartózkodás **elfogadva**

**Orosz Ferenc** kijelenti, támogatja a módosító javaslatot.

**354/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 76/2008.(V.14.)VKB számú határozat mellékletének figyelembe vételével – úgy dönt, hogy az IVS 6/1. számú mellékletét az alábbi kiegészítéssel elfogadja:

A 99. oldalon a 4.3.2. alatt szereplő következő mondat „A terület egyes részein szigorú vízvédelmi előírások vannak érvényben, amelyek korlátozzák a fejlesztési lehetőségeket” helyébe az alábbi mondat kerüljön:

*A terület egyes részein vízvédelmi előírások vannak érvényben, amelyek kisebb-nagyobb mértékben korlátozhatják a fejlesztési lehetőségeket.”*

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

20 igen  
0 nem  
6 tartózkodás **elfogadva**

**Orosz Ferenc** kijelenti, támogatja a módosító indítványt.



**355/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság 76/2008.(V.14.)VKB számú határozat mellékletének figyelembe vételével – úgy dönt, hogy az IVS 6/1. számú mellékletét az alábbi kiegészítéssel elfogadja:

A 124. oldal: 5.6. alatti következő mondat helyébe „A II. Rákóczi Ferenc úttól keletre lévő térség három karakteres részre tagolódik”, az a megfogalmazás kerüljön, hogy

A II. Rákóczi Ferenc úttól keletre lévő térség négy karakteres részre tagolódik”

A negyedik területrész a következő legyen:

II. Rákóczi Ferenc út – Lámpás utca (865. sz. út) – Csepeli út – közigazgatási határ

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

20 igen  
0 nem  
6 tartózkodás **elfogadva**

**Tóth Mihály** dr. Szeles Gábor javaslata alapján szavazást rendel el a módosított melléklet egészéről is.

**356/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a 353-355/2008.(V.15.)Kt. számú határozatok figyelembe vételével – úgy dönt, hogy a módosított 6/1. számú mellékletet elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

19 igen  
0 nem  
7 tartózkodás **elfogadva**

**Borka-Szász Tamás** ügyrendi javaslatában 5 perc szünet elrendelését kéri.

**Tóth Mihály** 11.30-ig szünetet rendel el, és jelzi, ebédszünet 13.00. órakor lesz.

S Z Ü N E T

**Napirend 8. pontja:** (148. sz. előterjesztés)

b) **Javaslat a 39/2008.(I.24.)Kt. határozattal kijelölt terület szociális városrehabilitációjának előzetes akcióterületének elfogadására**  
Előterjesztő: Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** közli, mivel a bizottságok elnökeinek nincs szóbeli kiegészítése, és kérdés sincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólások:**

**Borka-Szász Tamás** kifejti, az Ady Lakótelep rehabilitációjára vonatkozó előterjesztés és pályázati anyag nagy része érinti a választókerületét. Az ott lakók nevében örömet fejez ki, hogy az anyag létrejött. Bár tudomása van arról, semmilyen garancia nincs arra, hogy a pályázat célba ér, és a benne

megjelölt összegeket elnyerik, azonban úgy gondolja, ha megvalósulna a közel 1 milliárd forintos támogatás, az minőségi javítást tudna végezni az ott lakók életkörülményein. A téma részben érinti dr. Gulyás Gábor és Bátky Endre képviselők választókerületét is. Megemlíti, ezt a környéket az utcai szleng sokszor csepeli Brooklynnak is szokta hívni, ami sajnós részben fedí is az igazságot, mert az ott lakók nehéz szociális helyzetben vannak, illetve a most történő térfelújítás ellenére az ott lévő lakások, házak nagyon leromlott állapotban vannak. Meglátása szerint, olyan 1 milliárd forintos forrással létrejövő beruházás valósulhatna meg, amely alapjaiban és minőségében javítaná a környék kinézetét, a lakók életminőségét, és visszaadná azt a színvonalát a területnek, ami miatt a 70-80-as években az emberek odaköltöztek, mert jó volt ott lakni. Azt kéri a testület tagjaitól, támogassák az anyagot, illetve közli, egy másik hozzászólásában majd kiegészítő javaslatot fog tenni.

**Kál Károly** véleménye szerint, nem véletlen, hogy az Ady Endre úti lakótelepre esett a program megvalósítása. Az elmúlt években tanulmány is készült többek között erre a területre vonatkozóan is, ami azzal foglalkozott, hol lehetne egy ilyen programot megvalósítani, és amely a legalkalmasabbnak ezt a lakótelepet találta, ezért esett a választás erre a területre. Hozzáfűzi, a leírt pályázati anyagban megfogalmazottak alapvetően szolgálják azt a célt, hogy a leszakadók valamilyen módon újra visszakapcsolódhassanak a munka világába, és a terület fejlődjön. Meglátása az, akik a munkában részt vettek igazán jó szakemberek voltak, és valóban jó szakmai anyag jött létre. Ha a pályázaton elnyert összeget megkapja a kerületi önkormányzat, akkor alapvetően azt a célt el lehet érni, hogy a terület megváltozzon, és az ott élők újabb perspektívát láthatnak a jövőt illetően, ami egy nagyon fontos kérdés. Jónak tartaná, ha más témában is tudnának hasonló módon pályázni. Elfogadásra javasolja az anyagot.

**Borka-Szász Tamás** ismerteti, kiegészítő módosító javaslatot szeretne tenni azzal kapcsolatosan, hogy az önkormányzat a korábbi döntésével összesen 200 millió forint önerőt kíván a pályázathoz biztosítani. Ezzel az önerővel a maximálisan elnyerhető összeg közel 770 millió forint lenne. Nyilvánvalóvá vált az, hogy ez az összeg nem éri el a maximálisan lehívható forrás összegét. Kiszámolta, ha kb. 45 millió forintos összeggel az önerőt megemelnék, akkor az elnyerhető pályázati forrást további kb. 200 millió forinttal tudnák növelni, ezzel elérnék a lehívható támogatás legmagasabb mértékét. Ha ez a plusz forrás rendelkezésre állna, egyértelműen növelné a lakók életkörülményei javításának a lehetőségét, és áttörést jelentene, hiszen jelenleg a programban részt vevő tíz épület (az összes lakótelepi ház), lakásonként bruttó 290 ezer forintos felújítási költséggel számolható. Ha a támogatás maximumát el tudnák nyerni, akkor ez a fajlagos keret megemelkedhetne lakásonként 436 ezer forintra. Ez az összeg látványos beruházást, és a lakóépületek felújítását eredményezhetné mind a tíz lakóépület vonatkozásában. Pénzügyileg is jónak tartja, + 45 millió forintért esetlegesen még 200 millió forintot elnyerni. Ismerteti módosító indítványát, és rögzíti, nem kívánja növelni a költségvetés hiányát. Konzultált a szakemberekkel, akikkel egyetértett abban, hogy a Csógyár utcai szerviz út Gerincúttal párhuzamos megépítésének kb. 2011 környékén lesz leghamarabb realitása. Ebből a jóváhagyott 100 millió forintos keretből lehetne levenni ideiglenesen a 45 millió forintot, úgy, hogy a lehető legkisebb fájdalmat okozza, és folyamatban lévő fejlesztést ne akadályozzon.

**Tóth Mihály** felkéri az előterjesztőt a válaszadásra.

**Szenteczky János** elmondja, a képviselő úr pontosan meghatározta azt, hogy a pályázaton belül mire fordítható az összeg, tekintettel arra, hogy a százalékok úgy vannak meghatározva a tervben, hogy bármilyen plusz forrás már csak a lakossági, illetve a panelházi épületek helyreállítására, korszerűsítésre fordítható, és a javaslat alapján az egy lakásra számított beruházás értéke növekedni fog. Kijelenti, befogadja, és támogatja a javaslatot.

**Tóth Mihály** szavazást rendel el.

**357/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borka-Szász Tamás módosító indítványára – úgy dönt, hogy a 2. számú határozati javaslat az alábbi szerint egészüljön ki:

... 20 mFt átcsoportosításával biztosítja, ezen felül pótlólagosan 45,6 millió forintot biztosít a 236/2008.(IV.17.)Kt. számú határozatban lévő táblázat d. pont második sorában, Csógyár u., mint szerviz út megépítésére jóváhagyott keretből történő átcsoportosítással.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

20 igen  
6 nem  
2 tartózkodás **elfogadva**

**358/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Ady E út – Duna utca – Zsák H. u. – Árpád u. – Táncsics M u. által határolt területre vonatkozó Integrált Szociális Városrehabilitációs Előzetes Akcióterületi terv programját elfogadja. Felhatalmazza a Polgármestert a pályázathoz szükséges nyilatkozatok megadására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 16.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

23 igen  
0 nem  
5 tartózkodás **elfogadva**

**359/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – a 357/2008.(V.15.)Kt számú határozat figyelembevételével – úgy dönt, hogy Ady E út – Duna utca – Zsák H. u. – Árpád u. – Táncsics M u. által határolt területre vonatkozó Integrált Szociális Városrehabilitációs Akcióterületi tervhez biztosítja a bruttó 180 millió Ft önkormányzati önerőt (a Középtávú felhalmozási feladatok terhére), valamint további bruttó 20 millió forintot a 17/2007(I.23.)Kt sz. határozattal elfogadott járdafelújítás 51,4 mFt előirányzat pénzmaradvány összegéből 20 mFt átcsoportosításával biztosítja, ezen felül pótlólagosan 45,6 millió forintot biztosít a 236/2008.(IV.17.)Kt. számú határozatban lévő táblázat d. pont második sorában, Csögyár u., mint szerviz út megépítésére jóváhagyott keretből történő átcsoportosítással.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: a pályázat második körös leadásáig

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

21 igen  
2 nem  
5 tartózkodás **elfogadva**

**360/2008.(V.15.)Kt** **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a nyertes pályázat esetén önálló városfejlesztési társaságot alapít a pályázati feltételeknek megfelelően, melyet szerződéskötésig bejegyeztet a cégbíróságon és a projekt menedzselésére alkalmassá tesz.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: a pályázat második körös leadásáig  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

23 igen  
0 nem  
5 tartózkodás **elfogadva**

**Tóth Mihály** megjegyzi, az eredeti 4. számú határozati javaslatot az előterjesztő visszavonta.

**361/2008.(V.15.)Kt**

## **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az ütemezett pályázat beadás érdekében megelőlegezi a műszaki tervezési költségeket bruttó 20,6 Ft értékben a 17/2007(I.23.)Kt sz. határozattal elfogadott

- járdafelújítás 51,4 mFt előirányzat pénzmaradvány összegéből 4,6 mFt
- Csepeli út befejező munkák (járda, kerékpárút stb) 14,6 mFt előirányzat maradvány összegéből 11 mFt
- a parkoló felújítás 18,36 mFt előirányzat maradvány összegéből 5 mFt azaz 20,6 mFt átcsoportosításával biztosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: nyertes pályázat esetén a támogatási szerződés megkötéséig

**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.  
Halmos Istvánné Városgazdálkodási Ágazatvezető - nyertes pályázat esetén a költségvetési rendelet módosításáért

23 igen  
0 nem  
5 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 8. pontja:** (149. sz. előterjesztés)

**c) Javaslat Csepel Városközpont Előzetes Akcióterületi Tervének (EAT) elfogadására, valamint a Városközponti funkcióbővítő pályázat (KMOP 5.2.2.B) benyújtásához szükséges feltételek biztosítására**

**Előterjesztő:** Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** a szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Szenteczky János** pontosításként elmondja, a 3. számú határozati javaslatnál a szövegben a megfogalmazás elírás, mert nem nettó, hanem bruttó 136,2 millió forintról, és bruttó 689,2 millió forintról van szó.

**Tóth Mihály** közli, a TB elfogadta, a VKB elutasította az anyagot. Mivel sem a bizottságok elnökeinek nincs kiegészítése, és kérdés sincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólások:**

**Kál Károly** kifejti, a városközponti funkcióbővítő pályázat volt az a pályázati lehetőség, ami az IVS létrehozását, megalkotását generálta. Nem a jelenleg elkészült anyaggal van problémája, mert abban az van leírva, amire a lehetőség adott, hanem azt nehezményezi, hogy nem lehetett azt létrehozni, amit szerettek volna. Tegnap elhangzott a bizottsági ülésen, ennek egyik igen nagy akadálya az, hogy a busz pályaudvar helyszíne egyelőre nem változik. Ebben nem a kerület a hibás, hanem a főváros illetékes főpolgármester helyettese, aki ebben az ügyben felügyeli a szakterületet. Azt gondolja, áthúzták a számításaikat, mert visszavonták a korábbi ígéretet, ezzel a pályázatot ellehetetlenítették, ami nagyon hátrányosan érintette Csepelt. Úgy gondolja, ebben az ügyben a kerület a jövőt illetően tehetne intézkedéseket, hogy ez még egyszer ne történhessen meg. Javasolja, ha majd egyszer ismételen létrejön egy megegyezés, akkor írásban írja le az ígéretet az, aki azt megtette, akár polgárjogi szerződés formájában, hogy később ne tudja azt visszavonni. Kijelenti, az SZDSZ frakció ezt a pályázati anyagot, ezzel a tartalommal nem fogja tudni megszavazni, kivéve az 1. számú határozati javaslatot, amely az akcióterület meghatározására vonatkozik, hiszen bízik abban, lesz még lehetőség újabb pályázat beadására, és talán a főpolgármester helyettes is engedékenyebb lesz. Nem azért utasítják el az anyagot, mert nem értenek vele egyet, hanem azért, mert nem az, amiért elkészült, funkcióbővítés szinte nincs is benne.

**Tóth Mihály** mivel egyéb hozzászólás nincs, átadja a szót az előterjesztőnek.

**Orosz Ferenc** kifejti, kb. 6 hete változott meg az álláspontja a fővárosi önkormányzatnak, ami alapján az autóbusz pályaudvar Csepel tulajdonába kerülésének témája végérvényesen lekerült a napirendről, annak ellenére, hogy 3 éve tárgyalnak róla. A főváros politikai vezetésének írásbeli határozata van arról, hogy a kerület az ingatlanokat nem kapja meg. A kabinet határozatában az is benne van, hogy azokat a szóban forgó ingatlanokat, amelyek potenciálisan Csepel tulajdonába kerülhettek volna, a főváros értékesíti, és az abból befolyt pénzből biztosítja a Gerincút II. ütemének (a Posztógyár utcától a Mag utcáig) kisajátításához szükséges pénzt. Tekintettel arra, hogy sokáig napirenden tartották a buszpályaudvar áthelyezésének témáját, és egy lényeges funkcióbővítési elem lett volna a pályázatban is, azt gondolja, nem engedhetik meg maguknak, hogy ezer gond mellett (Isd. április 17-ei fejlesztési listát), más helyett vállalják el a feladatot (annak ellenére, hogy lenne pénz az ügyet elvégezni). Azért javasolja mindezek ellenére, hogy foglalkozzanak a témával, mert mérlegelni kell, ha egyszer kisebb összeggel valamennyi plusz pénzt be tudnak hozni, az bár nem a maximum, de valamivel mégis több, mint a saját forrás. Javasolja, tegyenek egy kísérletet arra, hogy az akcióterületből néhány dolgot, amit talán sikerül elfogadtatni, pályázati projektként próbáljanak lebonyolítani. Kéri a testület tagjait, támogassák az anyagot.

**Tóth Mihály** mivel egyéb észrevétel nincs, szavazást rendel el. (Minősített többségű döntésekre van szükség.)

### **362/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „*Funkcióbővítő rehabilitáció*” Budapesti integrált városfejlesztési program – Budapesti kerületi központok fejlesztése (kódszám: KMOP 2007-5.2.2/B) pályázat akcióterületét a Szent Imre tér és környéke, Koltói Anna u. - Kossuth Lajos u. - Tanácsház u. – II. Rákóczi F. út valamint az érintett térfalak egyes épülethomlokzatai és tetői, torony szerkezet visszaépítése (Polgármesteri Hivatal és Rákóczi Ferenc Általános Iskola) akcióterületben határozza meg. Egyben elfogadja az erre az akcióterületre is vonatkozó „Előzetes Akcióterületi Terv Budapest Főváros XXI. kerület Csepel Városközpont” című dokumentációban rögzített előzetes akcióterületi tervet.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 26.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

21 igen  
1 nem  
6 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

### **363/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Polgármestert a „*Funkcióbővítő rehabilitáció*” Budapesti integrált városfejlesztési program – Budapesti kerületi központok fejlesztése (kódszám: KMOP 2007-5.2.2/B) pályázat benyújtásához szükséges nyilatkozatok megadására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 26.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

18 igen  
2 nem  
8 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**364/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „*Funkcióbővítő rehabilitáció*” Budapesti integrált városfejlesztési program – Budapesti kerületi központok fejlesztése (kódszám: KMOP 2007-5.2.2/B) pályázat biztosítandó önkormányzati önrészét bruttó 136,2 millió Ft-ban, a megcélzott támogatási összeget bruttó 689,2 millió Ft-ban hagyja jóvá.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 26.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

18 igen  
1 nem  
9 tartózkodás

**elfogadva**

**365/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „*Funkcióbővítő rehabilitáció*” Budapesti integrált városfejlesztési program – Budapesti kerületi központok fejlesztése (kódszám: KMOP 2007- 5.2.2/B) pályázat biztosítandó önkormányzati önrészét bruttó 136,2 millió Ft-ot

a 236/2008.(IV.17.) Kt. határozattal elfogadott „felhalmozási feladatok ütemezése” című előterjesztés e.) pontjának 4. sora - Szent Imre tér kertészeti rekonstrukciója II. ütem 48 millió Ft önerőből, és

a felhalmozási feladatok ütemezése című 2008. évi 101/1. számú előterjesztés 7. határozati javaslatában (a 242/2008. (IV.17.) Kt határozattal jóváhagyva) szereplő II. Rákóczi F. Általános Iskola (II. Rákóczi F. út 88.) nyílászáró cseréje alatt szereplő 28 millió Ft, és az ugyanitt lévő tetőfelújítás (sátortető) alatti 21 millió Ft átcsoportosításával és

a felhalmozási feladatok ütemezése című 2008. évi 101/1. számú előterjesztés 1. sz. határozati javaslatában (a 251/2008. (IV.17.) Kt határozattal jóváhagyva) szereplő f táblázat 5. sorából – POHI és kihelyezett egységek felújítása 200 mFt-ból 40 mFt átcsoportosításával biztosítja

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: a 2008 évi költségvetési rendelet módosításakor  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Halmos Istvánné városgazdálkodási ágazatvezető

18 igen  
1 nem  
9 tartózkodás

**elfogadva**

**366/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a pályázat lebonyolítását szolgáló városfejlesztési szervezetet 2008. december 31-ig a Képviselő-testület létre kívánja hozni. A Városfejlesztési Városrehabilitációs Szervezet alapításával megbízza a CSEVAK Zrt-t. A városfejlesztő rehabilitációs társaság alapításával kapcsolatos költségeket a Képviselő-testület biztosítja a CSEVAK Zrt. részére.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. december 31.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

18 igen  
1 nem  
9 tartózkodás

**elfogadva**

**367/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „*Funkcióbővítő rehabilitáció*” Budapesti integrált városfejlesztési program – Budapesti kerületi központok fejlesztése (kódszám: KMOP 2007-5.2.2/B) pályázat eredményessége esetén felkéri a Polgármestert városközpont rehabilitációs fejlesztési programjához közvetlenül kapcsolódó, idegen tulajdonban álló ingatlanok megvásárlásáról vagy kiváltásáról szóló tárgyalások lefolytatására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2009. december 31.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

18 igen  
1 nem  
9 tartózkodás

**elfogadva**

**368/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy módosítja a 242/2008 (IV.17.) Kt számú határozatát azzal, hogy a II. Rákóczi F. Általános Iskola (II. Rákóczi F. út 88.) nyílászáró cseréje alatt szereplő 28 millió Ft, és az ugyanitt lévő tetőfelújítás (sátortető) alatti 21 millió Ft felhasználását nem engedélyezi az OMISÁ részére felhasználni, és ezen összeget, ugyanezen cél megvalósítása érdekében, mint pályázati önerőt biztosítja a Városközpont funkcióbővítése pályázathoz.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2009. december 31.  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Becsei Dénes OMISÁ ágazatvezető  
Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

18 igen  
1 nem  
9 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 9. pontja:** (146. sz. előterjesztés)

**Előterjesztés a 171/2008.(III.20.)Kt határozat végrehajtásával kapcsolatban**

**Javaslat az OTP Bank Nyrt. ajánlata alapján a hitelszerződés módosítására, a jelenlegi HUF alapúról, CHF alapúra való átkonvertálására**

**Javaslat a hitelszerződésben szereplő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanok jelzálogjogának kiváltására**

**Tóth Mihály** az előterjesztői kiegészítés és válaszadás jogát átadja az alpolgármesternek.

**Orosz Ferenc** szóbeli kiegészítésében elmondja, március 20-án úgy döntöttek, hogy a célhitelek állományát átváltják forint alapúról svájci frank alapúra. A szükséges tárgyalásokat és az ajánlatkérést megtették, beérkezett az ajánlat, ezt terjesztik elő. Tekintettel arra, hogy ebben a hitelszerződésben a fedezeti ingatlanok a Duna-parton vannak, és azokról más cél vonatkozásában döntött a testület, az OTP-vel történt tárgyalás után azt javasolják, az ingatlant mentesítsék, és egy másik, az OTP számára elfogadható ingatlant ajánljanak fel. Ez az új ingatlan, ami fedezeti ingatlanként viselkedne, az északi területen van, a Szállítók útjának északi részén, a rajzot mellékelték, mindenki be tudja azonosítani. Kéri a Képviselő-testület tagjait, támogassák az anyagot.

**Tóth Mihály** rögzíti, az előterjesztés mögött nincs támogató bizottsági döntés, mert az ÜJKRB elutasította, a PEKB pedig nem tárgyalta az anyagot, majd a kérdéseknek ad helyt.

**Borbály Lénárd** közli, nem kérdést szeretne feltenni, hanem mint bizottsági elnök szeretne hozzászólni a témához. Ismét javasolja, hogy vegyék le a napirendről az előterjesztést, és a következő testületi ülésen terjesszék újra elő, mivel a PEKB nem tudta megtárgyalni, az ÜJKRB pedig elutasította

az anyagot. Kiemeli, eléggé fontosnak tartja az anyagot ahhoz, hogy a PEKB ne tárgyalja. Érthető számára, hogy a hollandi úti telkek tehermentesítése a lényeg, hiszen azokat el kell adni, hogy pénzt tudjanak előteremteni, azonban véleménye szerint, ebben az esetben ketté kellett volna bontani az előterjesztést.

**Tóth Mihály** döntést kér az ügyrendi javaslatról.

**369/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd ügyrendi javaslatára – úgy dönt, leveszi napirendjéről a

Napirend 9. pontja: (146. sz. előterjesztés)

Előterjesztés a 171/2008.(III.20.)Kt határozat végrehajtásával kapcsolatban

Javaslat az OTP Bank Nyrt. ajánlata alapján a hitelszerződés módosítására, a jelenlegi HUF alapúról, CHF alapúra való átkonvertálására

Javaslat a hitelszerződésben szereplő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanok jelzálogjogának kiváltására

című napirendi pontot, és azt a következő képviselő-testületi ülésen vitassák meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

9 igen

13 nem

6 tartózkodás

**elutasítva**

**Tóth Mihály** a kérdéseknek ad helyt.

### **Kérdések:**

**Borbély Lénárd** felveti, a jelen anyagban 705 millió forint összeg szerepel, míg a márciusi testületi ülésen ugyanez a hitel 731 millió forintról szólt. Mi okozza a különbséget?

**Tóth Mihály** a kérdéseket lezárja, majd felkéri az ágazatvezető asszonyt a válaszadásra.

**Halmos Istvánné** ismerteti, negyedévenként törlesztik a hitelt, és ezért csak ennyi tőkét kell átváltaniuk.

**Tóth Mihály** megjegyzi, lehetséges, hogy a negyedév végéig egyre kevesebb lesz az összeg, majd a hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólások:**

**Vincze Miklós** emlékeztet arra, amikor a 2008. évi költségvetést készítették elő, többek között javasolta azt is, hogy foglalkozzanak a svájci, illetve a japán hitelkerettel. Örömmel veszi tudomásul, hogy végre napirendre került a téma, hiszen idő közben szakemberektől kért tájékoztatást, akik azt mondták, ha lépni akarnak az ügyben, akkor csak kétfajta hitelről lehet dönteni: a svájci illetve a japán hitelről. Támogatja az anyag elfogadását.

**Tóth Mihály** mivel egyéb észrevétel nincs, döntést kér.



**370/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az OTP Bank Nyrt-nek a 705.178.268 HUF alapú hitel CHF alapúra való átkonvertálására tett ajánlatát. Felhatalmazza a polgármestert, hogy az ajánlatban meghatározott feltételek figyelembe vételével a hitelszerződés módosítást írja alá.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: szerződésmódosításra: 2008. május 31.  
**Felelős:** elfogadásért és végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester

19 igen  
9 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**371/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 705.178.268 HUF alapú hitelszerződésben jelzáloggal terhelt, Budapest XXI. kerület Hollandi úton lévő 206124 hrsz-ú, 206125 hrsz-ú és a 206127 hrsz-ú ingatlanokat kiváltja, és csereingatlanok felajánlja a Budapest XXI. Kerület 209969 hrsz-ú (Budapest XXI. Csepel – Szigetcsúcs részén lévő) ingatlant.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: szerződésmódosításra: 2008. május 31.  
**Felelős:** elfogadásért és végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester

19 igen  
9 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Tóth Mihály** megjegyzi, 13.00-14.00-ig tartanának ebédszünetet.

**Napirend 10. pontja:** (126. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a 2007. évi gyermekvédelmi feladatok ellátásáról**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula alpolgármester

**Tóth Mihály** szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Horváth Gyula** elmondja, jogszabályi előírás alapján a gyermekvédelmi feladatok fontos témakörét minden évben megtárgyalja a képviselő-testület. Azt gondolja, ezzel a kérdéssel úgy van a testület, mint az ember a szervezetével. Amikor a szervezet egészséges, nem érzékeli a terhelést. A gyermekvédelem szervezete is az önkormányzat tevékenységében egy ilyen terület. Az ezen a területen lévő igen jelentős, és emberileg megterhelő feladatokat a munkatársak lelkiismeretesen, szakmailag felkészülten, körültekintően végzik el.

A gyermekvédelem feladatainak ellátásánál sok olyan család van, akik szinte az egyetlen támaszt látják a csepeli önkormányzat által létrehozott szervezetben, amelyik arra szolgál, hogy a felnövekvő nemzedék bajba, születésétől kezdve rossz helyzetbe került ifjú állampolgárait kisegítse.

Vannak olyanok, és ez a többség, akiknek a rászorultak közül segítséget lehet nyújtani, és ki lehet vezetni őket szorult helyzetükből. Sajnos, vannak olyanok is, akiket nem tudnak megfelelően kezelni. Az együttműködési készség hiánya, és sok esetben a fellelhetőség problémája is oka ennek.

Említést tesz arról, hogy pár hónappal ezelőtt az egész magyar sajtó foglalkozott azzal a tragédiával, ami itt, Háros környékén történt, amikor egy kisgyerek és édesanyja elvesztését kellett bejelenteniük.

Tehát vannak eredményeik, és vannak területek, ahol sokkal nagyobb előrelépésre van szükség. Természetesen minden tapasztalatot összegyűjtene, és azokból az előrelépési lehetőséget próbálják kibogozni.

A szakértelem mellett ebben a munkakörben az empátiakészség elengedhetetlen. Meg van arról győződve, hogy munkatársaik mindegyike rendelkezik ezekkel a szükséges készségekkel.

Nemcsak az önkormányzat szervezetei foglalkoznak a rászorultakkal, hanem igen sok segítőtű van az oktatás, az egyházak, a rendvédelmi és a civil szervezetek részéről. Az oktatásban minden csepeli önkormányzati fennhatóság alatt álló iskolát és pedagógust kiemel, ezen kívül pedig a Burattinót is.

Azon túl, hogy egy évben egyszer megtárgyalják ezt az anyagot, fontos lenne, hogy a testület tagjai az év minden napján, amikor a gyermekvédelemmel, a szociálpolitikával foglalkoznak, nagyobb érdeklődést mutassanak azon feladatok irányában, amelyek a gyermekvédelem kapcsán előttük állnak. Különböző rendezvényeket tartanak, amik elsősorban szakmai jellegűek, de ezeken mindig felmerülnek, tükröződnek a kerületben észlelhető problémák. Ezért felhívja képviselőtársai, Csepel lakosságának figyelmét, hogy nyitottak az együttműködésre, annak lehetőségét meg akarják, meg tudják, és meg is fogják teremteni. Ebbe az irányba szeretnének haladni, erről szól a mai előterjesztés. Kéri a beszámoló elfogadását.

**Tóth Mihály** ismerteti, hogy a bizottságok közül az előterjesztést megtárgyalta a SZLEB, és a beszámolót elfogadásra ajánlja. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés, képviselői kérdés nincsen, a hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólások:**

**Balogh Ilona** elmondja, egy tartalmas, alapos beszámoló került a testület elé. Néhány fontos tényre hívja a fel a figyelmet.

Az első és legfontosabb megállapítás az, hogy a csepeli önkormányzat ezekben a gazdaságilag nehéz időkben is megőrizte a gyermekvédelmi ellátás terén elért eredményeit, és 2007-ben is kiemelt figyelmet fordított a szociálisan rászoruló gyermekekre.

A második gondolat arra vonatkozik, hogy a gyermekvédelmi intézményrendszer az egyre nehezebb kihívásoknak színvonalasan eleget tett. Az intézmények közötti együttműködés folyamatosan erősödik. A Gyermekjóléti Központ a 2007-ben végrehajtott szervezeti integráció következtében új feltételrendszerben működött az év második felében. A gyermekjóléti feladatok ellátásának fejlesztése az új szervezet, a Csepeli Szociális Szolgálat számára is kiemelt feladat volt.

Ha a számokat elemzik, és azt is figyelembe veszik, hogy egy-egy rászoruló gyermek akár több ellátásra is jogosult lehet, akkor is megközelítőleg a csepeli gyermekek közel egyharmada részesült valamilyen szociális támogatásban. Ez a szám magasnak tűnhet, ám tudják, hogy a gyermekek között a legnagyobb a szegénység kockázata. Ezért a beszámolóban szereplő adatok azt támasztják alá, hogy az önkormányzat lehetőségeihez képest minden rászoruló gyermekről gondoskodni igyekszik.

Nem hunyhatják be a szemüket azonban azok előtt az adatok előtt sem, amelyek mutatják a probléma növekedésének mértékét.

- Például a rendkívüli gyermekvédelmi támogatásra jogosult és ezen ellátásban részesülők száma 2006-hoz képest közel 20 %-kal emelkedett, ugyanakkor az ezen a jogcímen kifizetett összeg, mintegy 10 %-kal csökkent.

- A veszélyeztetett gyermekek száma összességében nem növekedett, ám a halmozott veszélyeztetettség aránya az előző évhez képest 10 %-os növekedést mutat. A gyermekek fele halmozottan veszélyeztetett.

- A kiskorúak által elkövetett bűncselekmények miatt elrendelt nyomozások száma meredeken emelkedett az elmúlt években, csaknem másfélszeres volt a növekedés.

Az említett adatokat a beszámoló nem dramatizálja, ez külön érdeme. Ám ezek is jól mutatják, hogy a csepeli gyermekes családok egy részének az élete az utóbbi évben nehezebb lett. Ezért a szociális és gyermekvédelmi intézményrendszer kihívásai komoly mértékben megnövekedtek.

A szociális kiadások szinten tartása mellett tovább kell keresniük azokat az eszközöket, amelyekkel a leghatékonyabban juttathatják oda a segítséget a rászoruló gyermekekhez. Például mindenki ismer egy-két esetet, amikor a papírforma szerint jár a támogatás, azonban a család helyzetének ismeretében ez kérdőjeleket vethet fel. Ezért a jövőben az ellenőrzés fokozása szükséges, és ahol csak lehetséges, környezettanulmány elvégzése kell, hogy megelőzze a juttatás odaítélését.

A beszámoló szemlélete a jövőre nézve is pozitív üzenetet hordoz, ezért javasolja annak elfogadását.

**Szuhai Erika** az anyaggal kapcsolatban két dolgot emel ki.

A gyermekétkeztetési díjak emelésekor többször jelezték, hogy nem igazán értenek vele egyet. Illetve szeretnék volna látni, hány olyan gyermek él a kerületben, aki az emelések miatt ki fog esni a gyermek közétkeztetésből, mert a szülei nem fogják tudni az emelt összegű díjakat fizetni. Sajnos, ilyen statisztikával nem találkoztak, de gyanítja, hogy ez nemcsak vélelem részükről, hanem tény.

Az elmúlt hetekben volt a szociális kerekasztalnak egy rendezvénye, amin részt vett. A kerekasztal keretében történt előadások, illetve hozzászólások erősítették meg abban, hogy ez az iménti felvetése nem alaptalan. Ugyanis az iskola védőnői hálózat részéről érkezett olyan jelzés, amit nem talált meg az anyagban, hogy felütötte fejét az intézményekben a gyermekéhez. Lehet azon gondolkodni, hogy ezek a gyerekek azért éheznek, mert nem kapnak ételmezt, és vajon a rosszullétüket mi okozza.

Azonban úgy gondolja, ha a gyermek az iskolába éhesen érkezik, azért, mert otthon nem kap reggelit, vagy nem csomagolnak neki, az problémát jelent, mert rosszul lesz. Valószínűleg a szülő, ha nem csomagolt reggelit, az ebédjét sem fizette be. Ez egy olyan komoly probléma, ami mellett nem szabadna elmenni. A jelzőrendszerben felvetett problémáknál ezzel nem találkoztak. Viszont a szociális kerekasztalon ez elhangzott.

A másik ilyen problémát a bölcsődei férőhelyek alacsony száma jelenti. Ez is a védőnőkön keresztül jelzés, és ez sem szerepel ebben az anyagban. Márpedig a védőnőknek folyamatosan panaszkodnak a kismamák, hogy szeretnének visszamenni dolgozni, de a férőhelyek alacsony száma miatt nem tudják a gyermeküket elhelyezni. Ezért kénytelenek otthon maradni. Ha belegondolnak abba, ha azok a kismamák, akik elmennének dolgozni, és a család anyagi problémáját megoldanák azzal, hogy fizetést visznek haza, de ezt nem tudják megtenni, mert a gyermeket nem tudják elhelyezni, ezek a kismamák elő-utóbb jelentkezni fognak a szociális irodán segélyért. El kellene azon gondolkodni, hogy a segélyezésre fordított összegből érdemesebb lenne a bölcsődei férőhelyek számát emelni, és nem megalázó helyzetbe hozni azokat, akik szeretnének dolgozni.

Kéri a szociális és egészségügyi ágazatot, hogy ezen azért gondolkodjanak el.

**Takács József** szintén úgy ítéli meg, hogy jelentős anyagot tárgyalnak, hiszen gyermekeik jelenéről, jövőjéről van szó, ami nem mindegy, hogyan alakul kerületükben.

A számokból látható, a kerületben megállt a lakosság szám csökkenése, és ezt pozitív dolognak tartja. Az elmúlt öt évben mindössze 550 fővel csökkent, és az elmúlt két-három évben az élve születettek száma folyamatosan emelkedik. Ebből majd sokféle feladatuk származik.

Számára igen pozitív az a mód, az a sokszínű forma, amellyel a gyerekekkel foglalkoznak, és nem kevés az az összeg, amit a nevelésükre fordítanak. De számára ez a többféle dolog a klubfoglalkozásokban, és a szolgáltatásokban is megnyilvánult, amelyet a kerületben működtetnek. Mindenképpen jónak tartja a gyermek-felügyeletet.

A problémákról is kell beszélni. Jelentős gond, hogy az óvodákban, iskolákban duplájára nőtt a veszélyeztetett gyermekek száma. Gond az iskolai dohányzás, kábítószer fogyasztás. Ez társadalmi méretű összefogást igényel, de nekik is tenni kell ellene.

Kerületükben példaértékű a gyermekvédelmi prevenciók körébe tartozó dislexiás tanulók oktatása, autista gyerekek fejlesztése, sajátos nevelésű igényű gyereke nevelése. Ehhez segítséget nyújt az iskola pszichológus hálózat működtetése és a fejlesztőpedagógus alkalmazása.

Kerületükben aggasztó a fiatalok által elkövetett bűncselekmények, rendőrségi ügyek száma. Tudatosan kell kezelni, hogy ilyenek ne legyenek. Közös a felelősségük a szakemberekkel abban, hogy ezek száma csökkenjen.

Összességében úgy ítéli meg, hogy kerületükben tudatos tervszerű, szakszerű munka folyik a gyermekek nevelése, képzése érdekében, de azért jócskán van még tenni valójuk ezen a területen. A beszámolót elfogadja, és testületnek is elfogadásra ajánlja.

**Zanati Béla** megjegyzi, az előtte szólók nagyon sok lényeges kérdést kiemeltek. Ő is arra készült, hogy különösen az oktatás-nevelési hálózatban végzett munkát emeli ki azzal, hogy elnézést kér mindazoktól, akik hasonlóan fontos, tán még nehezebb munkát végeznek, de az ő területüket olyan jól nem ismerik. Takács József itt konkrétumokat említett.

Elmondja, azok az egész iskolarendszert átható törekvések, hogy a gyerekekkel foglalkozzanak, nem csak az anyagi segítségben nyilvánulnak meg, hanem a gyerekekkel való egyéb törődésben is. Éppen ezért nem tudja elképzelni, hogy tartósan bármelyik csepeli iskolában gyermekek éhezzenek. Azt el tudja képzelni, hogy átmenetileg előfordul. E helyről üzeni minden iskolaigazgatónak, védőnőnek, mindenkinek, hogy az iskolában azonnal jelezzék ezt, és az iskola igazgatója meg fogja oldani, mint ahogy eddig mindig megoldotta, hogy ha a gyermek hajlandó enni, akkor erre lehetősége is legyen. Előfordulhat, hogy a gyermekek azért tűnnek kevésbé tápláltnak, mert édességgel tömik magukat, és ez az étrendjüket olyan módon megváltoztatja, hogy aztán nem fejlődnek egészségesen. Persze ez már a divat kategóriába tartozik.

Az iskolákban figyelnek a gyerekekre, igyekeznek együttműködni, ha anyagi probléma van, és nagyon sok segítséget is kaptak. De a gyerekekkel való foglalkozás mégis össztársadalmi ügy. Tehát azt gondolja, az iskolája sem lehet különb egy társadalomnak hosszú távon, mint amilyen maga a társadalom. Így a gyermeknevelésben sem lehet szebb képet kialakítani, mint amit látnak a közlekedésben, köztisztaságban, neveltségben, áruházi kultúrában. Miért ne csennének a gyerekek, ha a legkisebb boltokban is őrzővédőt kell alkalmazni a vevők megfigyelésére. Borzasztó társadalmi állapotok vannak, ezek a gyerekekre hatványozottan hatnak ki, és gondot jelentenek.

Szó volt a bölcsődei férőhelyről. Megjegyzi, ha egy gyermek az édesanyjával otthon van, az nem jelent veszélyeztetett állapotot, viszont valóban vezethet oda. Éppen ezért két lépcsőben bővítették a

bölcsődei férőhelyek számát az elmúlt időszakban, és ezzel elérték azt, hogy jelentősen növekedett a lehetőség erre. Tovább is fel kell mérni, persze azt figyelembe véve, hogy egy bölcsődei férőhely évente több mint 1 m Ft-ot jelent, ennek ellenére két csoportbővítés is történt az elmúlt időszakban. Az anyagot nagyon alapos munkának tartja, de még jobban dicséri azt a tevékenységet, amit takar, amit egész évben az érintettek végeztek. Gratulál nekik, és a beszámoló elfogadását javasolja.

**Morovik Attila** megjegyzi, szívesen hallgatta volna Zanati képviselőtársa hasonló jellegű véleményét az OKIS bizottsági ülésen, nem is érti, hogy ez vajon miért nem került témára.

**Tóth Mihály** megállapítja, hogy több hozzászólás nincs, a vitát lezárja, és az előterjesztőnek ad szót.

**Horváth Gyula** megköszöni a hozzászólók gondolatait. Az elismerést köszönettel nyugtázzák, a feladatokat természetesen mindannyian ismerik, és a későbbiekben szeretnék beépíteni a munkába. Azt gondolja, itt minden elhangzott a hozzászólásokban, felvetésben is és megoldási javaslatban is, ehhez a maga részéről újat nem kíván hozzátenni. Köszöni a hozzáállást. Talán annyit, hogy az előbb említette, hogy rendezvényeik érdeklődési köréből hiányoznak a képviselők, de hogyha férfi nő arányt vesznek, a nők sokkal aktívabbak, ezért a hölgyeknek a munkában való részvételét a maga részéről megköszöni.

**Tóth Mihály** megjegyzi, a képviselő-testület által elfogadott költségvetésben az oktatási területen egy bölcsődei csoport létrehozásának anyagi feltételeit megteremtették. Erre a későbbiekben biztosan sor fog kerülni, tehát tovább bővítik a bölcsődei férőhelyek számát, erről a testület döntött. Ezután szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**372/2008.(V.15.)Kt**

## **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a gyermekvédelmi feladatok 2007. évi ellátásáról szóló beszámolót elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

27 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

**Napirend 11. pontja:** (125. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a szociális feladatok ellátásáról**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula alpolgármester

**Tóth Mihály** szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Horváth Gyula** elmondja, ez a napirend képviselői indítványra került a munkatervbe, melynek nagyon örül. Van miről beszámolni, és vannak szép eredményeik. Az a baj, hogy ilyen területen szép eredményről beszélni elég pejoratív, mert jobb lenne, ha nem kellene eredményekről beszélni, mert nem lennének olyan helyzetben lévő emberek, akiken segíteni kell. Sajnos, nagyon messze vannak ettől, és azt gondolja, hogy ezt az ideális állapotot a társadalom soha nem is élheti meg.

Ez a terület az, amelyik az élet és a halál elviseléséhez, emberi méltóságához próbálja megteremteni a minimális feltételeket. Ez az a terület, ahol a testület döntése értelmében az állami források igénybevételével embereket tudnak kihozni a legnehezebb helyzetből, a halmozottan hátrányos helyzetűeket tudják felkarolni, és a családokat egyben tartani.

Nagy gond a hajléktalanság kérdése, ami külső kerület lévén, különösen érinti őket. És azért is különösen érinti őket, mert Csepel a fővárosban is egy olyan kerület, amelyik a szolidaritás kérdéskörében nagyobb empátiával rendelkezik a többinél. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy a devianciát és az együttélés szabályainak teljes mértékű felrúgását is el tudják, el akarják viselni. Segíteni akarnak, de úgy, hogy közben a társadalom más tagjainak életét is biztosítani tudják.

Legfontosabb dolognak a munkahelyteremtést látják. Ebben az önkormányzatnak igen szűkös lehetőségei vannak, de ezen a mezsgyén mennek. A közcélú, közhasznú munkával, az „Öt muskétás

Program"-ba való bekapcsolódással ezeket a területeket ösztönzik, és azokat a vállalkozásokat is, amelyek hátrányos helyzetűekkel foglalkoznak. Itt elsősorban a LUXTEX-et említi meg. Ezt a feladatot se láthatja el az önkormányzat egyedül, itt is szüksége van együttműködőkre. Legjelentősebb együttműködő partnereik a CSEVAK Zrt., az Egészségügyi Szolgálat, és a civil szervezetek.

**Tóth Mihály** ismerteti, hogy a bizottságok közül a SZLEB támogatja a határozati javaslat elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés nincsen, a kérdéseknek ad helyt.

#### **Kérdések:**

**Szuhai Erika** elmondja, január 1-jétől a törvényi szabályozások kapcsán csak azok az idős emberek kerülhetnek a bentlakásos intézményi ellátás keretei közé, akik minimum 4 órás ápolásra szorulnak. Ez azt jelenti, hogy nagyon sok olyan idős személy, aki eddig kérelmet írt, és bekerülhetett egy idősek otthonába, ma már erre nem jogosult. Ennek kapcsán viszont egy olyan helyzet adódott, hogy nagyon sok üres hely van az idősek otthonaiban, és otthon vannak azok az idősek, akik ugyan 4 órai ellátásra nem szorulnak, viszont 3 órai ellátásra még szorulóknak, viszont így ők nincsenek ellátva.

Azt szeretné megtudni, hogy a csepeli ellátórendszer mennyire van erre felkészülve, mennyire van lehetőség arra, hogy szükség esetén az otthoni ápolást fejleszteni tudják?

Másfél hónap múlva lesz egy éve, hogy a Csepeli Szociális Szolgálat megkezdte működését. Viszont a mai napig nem rendelkezik működési engedéllyel, még ideiglenessel sem. Ezzel kapcsolatban már kaptak választ a bizottsági ülésen. Azt szeretné megtudni, hogy abban az esetben, ha a Magyar Államkincstár esetleg azt a normatívát vissza fogja igényelni, amit eddig kifizetett, akkor azért ki lesz a felelős? Illetve a szociális rendszer esetleges összeomlásáért ki fogja vállalni a következményeket?

**Tóth Mihály** mivel több kérdés nincsen, a kérdéseket lezárja, válaszadáshoz ad szót.

**Horváth Gyula** válaszolja, ő is hallotta, látta, azt a problémát, amiről Szuhai Erika beszélt, a 4 órás ellátásra szoruló és az idősek otthonában lévő problémákat. Ismeretei szerint a jelző rendszerük ilyen jelzéseket nem adott. A Szociális Szolgálat, ezen belül az idősek ellátására szakosodott ellátórendszer minden rászorult idős embert, akit fel tudott, és fel tud kutatni, ellátásban részesít. Ha nem az egyik ellátási formában, a szociális idősek otthonában, akkor egy másik ellátási formában, a házi ellátás keretében próbálják megoldani a feladatot, és az esetek többségében meg is oldják. Számtalan lehetőség van az idősek otthonán kívül is az ellátásra. A probléma az, hogy ebben a kerületben az ún. önkormányzati jellegű idős ellátás, szociális otthon férőhelye az igényektől igen jelentősen eltér. Sokkal kevesebb. Vannak próbálkozások, magánkezdemenyvezések kerületükben is, amelyekről különböző információik vannak. Az információk szakmai elemzése nem történt meg, nem is az ő feladatuk.

A Szociális Szolgálat működési engedélye bizottsági ülésen is felmerült, sőt már korábban is beszéltek róla. Csak azt tudja megismételni, amit már korábban is elmondtak. A Szociális Szolgálat három terület egyesítése, a határozatot ez a testület hozta. A Családsegítő, a Gyermejköltségi és az Ellátó Szolgálat, mindháromnak működési engedélye van, és a tevékenységük természetesen biztosított. Ezért semmiféle esélye nincs annak, hogy itt a finanszírozásban problémák lennének. Ez nem jelenti azt, hogy a működési engedélyt nem kell minél előbb megszerezni. Erre a szükséges lépéseket megtették, de a bürokrácia útvesztőiben ez egyelőre késedelmet szenved, de ez nem okoz késedelmet az ellátásban.

#### **Hozzászólás:**

**Dobák István** a beszámolóból kiemeli a Szociális Iroda tevékenységével foglalkozó részt, részletesen ismerteti az előterjesztés 5-6. oldalán leírtakat. Az anyagot rendkívül jónak, alaposnak, pontosnak, az ott munkát végzők tevékenységét kiemelten jónak tartja. Köszönetet mond az Iroda dolgozóinak. Természetesen az anyag egészét is precíznek és jónak tartja, a képviselő-testületnek elfogadásra ajánlja.

**Tóth Mihály** mivel több hozzászólás nincsen, lezárja a vitát, és elrendeli a szavazást.

**373/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a szociális feladatok 2007. évi ellátásáról szóló beszámolót elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

20 igen

0 nem

7 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 12. pontja:** (127. sz. előterjesztés)

**Javaslat központi gyermekrendelő létesítésére a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanon**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula alpolgármester

**Tóth Mihály** szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Horváth Gyula** tisztázza, hogy 2008. április 17-én a „Mit?” kérdésre már választ kaptak. A testület elhatározta, hogy egy új, centralizált gyermek egészségügyi központ építését fogják elkezdni. Tehát ebben a témakörben mozgástere az előterjesztőnek, az anyag készítőjének nem volt. Azt kellett most megfogalmazniuk, hogyan is képzelik el ennek megépítését. Ezért kéri, gondolják végig annak a felvetésnek a helyénvalóságát, hogy most, az egyszer már lezárt kérdést próbálják újból megnyitni. Ezt nem tartja fontosnak, helyénvalónak. Azt tartja fontosnak, hogy arról beszéljenek, hogyan tudják megvalósítani céljaikat.

Csillagtelepen a gyermekellátó rendszerük abban az orvosi rendelőben olyan, amilyen, ezt már számtalanszor elmondta, képviselőtársai tudják. Lépéskényszerben voltak, a vizsgálat eredményeként a központi gyermekrendelő elhelyezését fogadta el a testület. Gyermekéről lévén szó, a gyermekorvosok véleményét kérték ki, együttműködő szándékukra voltak kíváncsiak, és azt megkapták. Tehát a korábban felvetett kérdésre, hogy vajon a gyermekorvosokkal volt-e megbeszélés, válaszolja, igen volt. Ő is folytatott megbeszélést a gyermekorvosok képviselőjével, éppen a legkritikusabb helyen, a csillagtelepi rendelőben.

Arra a kérdésre, hogy az orvosi kamarával volt-e egyeztetés, azt kell, mondja, hogy nem. Mivel az orvosi kamarával akkor tartották volna szükségesnek az együttműködést, ha az orvosi szakma egészét érintő dologról lenne szó. Megemlíti, az Áruház téri szakorvosi rendelő felújításakor az orvosi kamarával és egyéb orvosi és egészségügyi szervekkel konkrét együttműködésük volt, véleményüket beépítették. Most mivel „csak” gyermekorvosi tevékenységről szóló beruházást vitatnak, ezért úgy gondolták, és helyénvalónak tartják, nincs is más törvényi előírás, meg etikai sem a megítélése szerint, hogy csak az érintettekkel, azaz a gyermekorvosokkal folytassanak konzultációt. Ez pedig megtörtént.

**Tóth Mihály** ismerteti, az előterjesztést három bizottság tárgyalta. Az ÜJKRB és a PEKB elutasította, a SZLEB elfogadta. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés nincsen, a kérdéseknek ad helyt.

### **Kérdések:**

**Bartha Károly** az előterjesztőtől kérdezi, hogy mit ért az alatt, hogy mindhárom funkció alkalmatlan környezetben működik? A helységcsoport épületszerkezetileg sem tehető alkalmassá, volt statikai felmérés?

**Kál Károly** kérdezi, hogy a 2008. évre a 9,5 m Ft tender előkészítés, illetve az 5,5 m Ft-os kommunikációs és egyéb feladat közbeszerzési eljárás lefolytatására szóló összegnek megvan-e a fedezete? Nem hitel, nem egyéb, mert ugye a múltkor sok mindenről döntöttek.

A 2009-es évre a 235 m Ft-tal kapcsolatban ugyanezt kérdezi. A 2009-es év költségvetésében a múltkori testületi ülésen azzal a 4,2 milliárdos nagy csomaggal 2009- re is határoztak meg feladatokat, és ott is szerepelnek bizonyos összegek. Elfogadva azt, amit az alpolgármester úr mondott, hogy javaslatot tesznek a forrásra is, a kérdést pontosítani szeretné, hogy ennek elviekben ott nem hitel lesz a fedezete, hanem a 2009. évi költségvetésükbe ez illeszthető lesz?

**Tóth Mihály** mivel több kérdés nincsen, a kérdéseket lezárja, válaszadáshoz ad szót.

**Horváth Gyula** válaszolja, a gyermekorvosi ellátás minimum feltételeit is meg kell teremteni ugyanúgy, mint az egyéb orvoslás feltételeit. Ennek nemcsak műszerezettségi, hanem épület elhelyezési feltételei is vannak. Erre gondoltak, és fókuszáltak ennek a mondatnak a megfogalmazásakor. Ezért tették ezt a megállapítást, hogy sajnos, viszonyítva a minimum feltételekhez, az előírásokhoz, mindhárom funkció ellátására alkalmatlan az a hely. Tehát mindhárom funkció nem tudja biztosítani a minimumfeltételeket. És nem is alakítható át fizikailag, mert területet kellene bővíteni, külön bejáratokat kellene építeni, amit abban az épületben nem lehet megtenni. Ezért kellett és lehetett ilyen kategorikus megfogalmazást tenni.

A fedezettel kapcsolatban válaszolja, az előkészítésre a fedezet rendelkezésre áll, a kivitelezésre is megvan a fedezet, és nem hitel. Északi pénzből döntött a képviselő-testület.

#### **Hozzászólások:**

**Bartha Károly** elmondja, hogy a szinte egyhangú támogatottsággal kapcsolatban egy számítást végzett. Először is a gyermekorvosok kétharmada részt vett ezen a konzultáción, egyharmada kimaradt. A jelenlévők döntő többsége - gondolja, a kétharmados többség - megszavazta, akkor itt volt egy újabb egyharmad. Akkor még sem élvezett ez akkora támogatottságot.

Ő is érdeklődött Csillagtelepen, egy-két gyermekorvos azért annyira nem támogatja ezt.

Elképzel, hogy majd amikor az iskolás gyerekek, tanárral együtt busszal mennek a kötelező fogorvosi vizsgálatra annak, milyen sokan fognak örülni. Érdekesnek találja, hogy az eddigi hely 30-40 éven át alkalmas volt a fogorvosi, gyermekorvosi ellátásra. Természetesen egyetért azzal, hogy jobb lehetőségek, jobb műszerezettség lesz egy központilag ellátott épületben. Jelenleg a Csillagtelepen élők 70-80 %-a időskorú, ebből adódóan 15 éven belül újra fiatalok fognak itt élni. Nagyon rossz döntés az, hogy ha most ezt feladják. A Szabadság utcaival egyetért, de a Vénusz utcai rendelőt, ha nem is mind a két ellátásra, de legalább az egyikre meg lehetne tartani, fel lehetne újítani. Nem tudja elfogadni azt, hogy épületszerkezetileg nem is tehető alkalmassá. Ugyanis ez a gondolat megcáfolja a másikat. Az anyagban olvasható, hogy a piaci viszonyok szerint ez hasznosítható. Érdekes, hogy ők nem tudják ezt megoldani, de biztos abban, hogy a piac szereplői majd nagyon jó dolgokat fognak itt művelni. Véleménye szerint egy-két gyermekorvosi rendelőt meg lehetne tartani fejlesztéssel, és az iskolai fogászatot egyáltalán nem hozná el. Már csak azért sem, mert gyönyörűen fel lett újítva a csillagtelepi felnőtt rendelő. Ezzel egyidejűleg azt mondja, hogy a Vénusz utcainál is szintén a fejlesztés mellett döntsenek, mert nagy butaság lenne ezt eladni. Nem tudja támogatni.

**Szuhai Erika** elmondja, a bizottsági ülésen volt egy javaslat azzal kapcsolatban, hogy az Áruház tér 6-ban létesítendő új épületben érdemes lenne a védőnőket a gyermek házi orvosokkal összeköltöztetni, hiszen ők szorosan együtt dolgoznak, a munkájukat ez segítené. Most elég nagy távolság van közöttük, a kismamáknak ide-oda kell szaladgálniuk. A gyermek fogorvosi rendelőt lehetne a jelenlegi védőnői szolgálat helyére költöztetni.

Ezt csak azért említi, mert a másik oldalon a gyermekorvosoktól hallott olyan véleményt is, hogy amikor a jelenlegi helyükre, az Áruház téri szakrendelőbe költöztek, akkor igazán csak diktátumokkal találkoztak. Nem igazán volt velük egyeztetés, sem azzal kapcsolatban, milyen jellegű legyen a kialakítása a rendelőnek, sem azzal, hogyan szeretnék kialakítani magát a rendelőt. Hanem egyszerűen csak kaptak valamit, és akár tetszett nekik, akár nem, el kellett fogadniuk. Azt szeretné, ha a mostani szakrendelő kialakításával kapcsolatban az ilyen felvetésből okulnának. A bizottsági ülésen is azt érezte, hogy hiába volt egy felvetés, erőből tulajdonképpen bármit át lehet vinni. Csak ez nem biztos, hogy hosszú távon jó. Ha már egyszer csinál valamit az önkormányzat, akkor valóban legyen a szakma meghallgatva, ne erőből átvive egy diktátum, csak azért, mert valaki valamit kitalált. Attól senkinek az érdeke nem fog csorbulni, hogy ha a véleményét revidiálja, és esetleg egy más véleményt fogad el a sajátjával szemben. Azt gondolja, ez csak előrébb vinné a dolgot, és mindenképpen jó lenne a szakma valódi meghallgatása, nem pedig csak egy felszínes egyeztetésnek mondott valami. Mert annak sok értelme nincsen.

**Tóth Mihály** ügyrendi hozzászólásnak ad helyt.

**Bartha Károly** szakmailag megalapozatlannak tartja az előterjesztést, ezért visszavonását javasolja.

**Tóth Mihály** szavazásra bocsátja az ügyrendi javaslatot.

**374/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Bartha Károly ügyrendi javaslatára – úgy dönt, leveszi napirendjéről a

Napirend 12. pontja: (127. sz. előterjesztés)

Javaslat központi gyermekrendelő létesítésére a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti önkormányzati tulajdonú ingatlanon

című napirendi pontot.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** elfogadásért: Tóth Mihály polgármester

6 igen  
15 nem  
2 tartózkodás

**elutasítva**

**Kál Károly** azt gondolja, hogy egy ilyen használat után az épületek elhasználandók. Amikor arról dönt a testület, hogy az Áruház tér 6-ban létrehoz egy központi gyermekrendelőt, akkor szakpolitikai és szervezési kérdésekről dönt. A korábbi időszakban voltak és most is vannak gyermekrendelőik a kerület különböző részeiben. Amikor a Szent István úti gyermekrendelőt be kellett zárni, hozzá és másokhoz is érkeztek kérdések, hogy miért kell bezárni a gyermekrendelőt. Azt a rendelőt azért kellett akkor bezárni, mert végül már csak egyetlen orvos volt benne. Az a véleménye, hogy ha az egészségügyben változtatni akarnak, akkor nem azt kell konzerválni, ami most van, azzal, hogy eddig is jó volt, és majd jó lesz jövőre is, hanem azt kell megnézni, hogy lehet gazdaságosabban, szakszerűbben, szervezettebben, ha úgy tetszik, talán az ellátottak szempontjából is sokkal jobban működtetni. Mert lehet, hogy érdeket sért az, hogy valakinek a Királyerdőből fel kell ülni az 52-es buszra, és be kell jönni a központi gyermekrendelőbe. De ez a megoldás sokkal jobb, mintha elmegy valaki este 6-kor a Királyerdőben a gyermekrendelőbe, és azt mondják neki, hogy be kell menni a gyerekekkel az orr-fül-gégészetre, és majd csak másnap reggel fog odamenni. Így viszont azonnal át lehet küldeni. Ezeket a kérdéseket is alapvető szakpolitikai kérdésként vetné fel.

A dolog másik része, amikor egy intézményt működtetnek koncentráltan, az eszközeikkel, a ráfordításaikkal, akkor ehhez képest szétszórta több ilyen jellegű intézmény működtetése többé fog kerülni. A gazdasági kérdéseket sem lehet elhanyagolhatónak tekinteni. Azt gondolja, ha ezen valamennyit meg lehet takarítani, akkor azzal jobba válik a gyermek egészségügyi ellátás. Mert ezt a pénzt erre lehet fordítani. Ezt alapvető kérdésnek tekinti ebben az ügyben.

Nem véletlenül tette fel a kérdését. Az elmúlt ülésen azt ígérte, hogy minden olyan előző javaslatnál, ami pénzbe kerül, fel fogja tenni azt a kérdést, hogy miből, és hogy finanszírozzák.

Úgy ítéli meg, hogy a hosszú távú és közös érdek mégis csak amellet szólni, hogy létre kéne ezt a központi gyermekrendelőt hozni. Kultúralt körülmények, szakszerű ellátás, jó minőségű felszereltség. Ezért javasolja elfogadni.

**Bartha Károly** jelzi, igaz van Kál képviselőtársának abban, hogy érdeksérelmet fog okozni nagyon sok fiatal anyának, akinek reggel majd esetleg két gyereket kell vinnie. Ugyanis nincs mindenkinek személyautója, pláne nem egy többgyerekes családnak. El tudja képzelni, mi történik majd akkor, amikor 4-8 kismama babakocsival az 59-es buszra szeretne felszállni. Arról nem is beszélve, mi lesz, ha az 59-es buszt majd megszüntetik. Nem akarja bántani az SZDSZ-t, de ezt már eljátszották, ami nagyon jól be is jött, hogy mindenről csak gazdasági alapon döntenek. Miből van haszon, és mi nem éri meg. Csak mindenütt az állampolgár, a gyerekes anya, a gyerekek vannak. Ezért mondta, hogy vonják vissza, mert nem megalapozott. Azokra gondoljanak, akik ezt a szolgáltatást igénybe veszik. Nem az ellen van kifogása, hogy modernebb eszközökkel gyógyítsanak az orvosok, hanem egyszerűen Csillagtelepen 15-16 ezer ember lakik. Hirtelen balesetnél szaladjanak, vagy majd a mentő fog mindenért rohanni. Ezért tartotta megalapozatlannak, ezért nem tudja elfogadni gazdasági oldalról. Nem akar senkit sem megbántani, de itt megint sejt valamit, valami ingatlanbiznisz van a dologban.

**Tóth Mihály** mivel nincs több hozzászólás, a vitát lezárja, és az előterjesztőnek ad szót.



**Horváth Gyula** megpróbál tényszerű maradni. Annak idején, amikor a központi rendelő járó beteg ellátó központot építették az Áruház téren az akkor érvényben lévő szakmai feltételeket mind figyelembe vették, és ennek megfelelően terveztették meg az épületet. Az épület tervezője, olyan szakember volt, akinek a képzettsége arra irányult, hogy egészségügyi intézmények terveit készíthesse. Tudta, milyen egészségügyi szakfeladathoz, milyen területek, helyiségek, részek szükségeltetnek. Mint említette, volt egyeztetés az orvosi kamarával, mert az egész orvosi szakmát érintette a beruházás, és az egyetértésüket, támogatásukat meg is szerezték. Minden orvossal külön természetesen nem beszéltek. Amikor a gyermekorvosi ellátás és annak a helyi megoldása került szóba, akkor bizony a gyermekorvosokkal is beszéltek. Tehát az a megállapítás, és az az emlékezet, hogy ők a gyermekorvosokkal annak idején nem beszéltek, nem állja meg a helyét. Beszéltek, és azt is örömmel konstatálta, hogy boldogok voltak azért, hogy ilyen helyre kerülnek onnan, ahol voltak. Az ellátással kapcsolatban kifejtette, hogy a minimum feltételeket biztosítani kell. Ami az 1940-es években jó volt, az a 2010-es években nem megfelelő. Egészen más szakmai feltételek, előírások vannak, ennek az az épület már nem felel meg. Belátják képviselőtársai is valószínűleg egy kivétellel mindannyian, hogy ami orvosi rendelőnek nem jó, az még háztartási bolt esetleg lehet. Tehát a piaci körülmények között majd annak idején a csepeli vagyongazdálkodó ezt a maga elgondolása és érdeke szerint fogja hasznosítani.

Hogy 15 év múlva mi lesz, arról majd egy másik generáció fog gondolkodni, gondoskodni, nekik a jelen feladat megoldása a legfontosabb. A jelen feladat pedig a mostani megoldást teszi lehetővé. Egyébként lezár az a kérdés, hogy mit akarnak csinálni, mert a képviselő-testület ebben döntött. Arról kell most beszélni, hogyan akarják megoldani. Bízunk benne, hogy a Szigetcsúcson hamarosan kezdődik egy jelentős beruházás, később a kerület más területein is lesznek beruházások, növekedni fog a csepeli lakosság és a gyermekek létszáma, és akkor majd az a testület, amelyiknek már nem ő lesz a szakmát felügyelő alpolgármestere, azon fog gondolkodni, hogy milyen megoldási javaslatot tesz. Ezért a védőnők áthelyezésével, cserékkel, fogorvosok áthelyezésével nem érdemes foglalkozni, erre a fedezet sincs meg. Jelen pillanatban a gyermekorvosok kivételével mindegyik megfelelően van elhelyezve.

A Kál Károly által felvetettekkel maximálisan egyetért.

**Tóth Mihály** szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat

### **375/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. kerület Áruház tér 6. szám alatti, önkormányzati tulajdonú ingatlanon centralizált gyermek egészségügyi központot létesít. A beruházás előkészítésével és lebonyolításával kapcsolatos feladatokat a Csepeli Egészségügyi Szolgálat feladatkörébe utalja. Felkéri a polgármestert, hogy biztosítsa a beruházás előkészítésének és a kivitelezés lebonyolításának feltételeit.

|                  |                 |  |
|------------------|-----------------|--|
| <b>Határidő:</b> | elfogadásra:    | azonnal                                |
|                  | végrehajtásra:  | 2009. november 30.                     |
| <b>Felelős:</b>  | elfogadásért:   | Tóth Mihály polgármester               |
|                  | végrehajtásért: | Lombos Antal ágazatvezető              |
|                  |                 | Viszkievicz Ferenc mb. intézményvezető |

16 igen  
1 nem  
11 tartózkodás

**elfogadva**

### **376/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a centralizált gyermek egészségügyi központ megvalósítására az észak-csepeli terület értékesítéséből befolyt bevételből **250 mFt-ot biztosít a Csepeli Egészségügyi Szolgálat költségvetésében** beruházás megvalósítására az alábbi ütemezésben:

| ÉV             | A FELADAT LEÍRÁSA   | BRUTTÓ ÖSSZEG  |
|----------------|---|----------------|
| 2008. évben    | Az építési engedélyezési és tender terv elkészítése.                                  | 9,5 MFT        |
|                | Közbeszerzési eljárás lefolytatása, a beruházás előkészítése, kommunikációs feladatok | 5,5 MFT        |
| 2009. évben    | Kivitelezés, első felszerelés, használatba vétel                                      | 235 MFT        |
| <b>ÖSZESEN</b> |   | <b>250 MFT</b> |

Felkéri a polgármestert, hogy a forrás ütemezett biztosítására tegye meg a szükséges intézkedéseket.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: a beruházás pénzügyi programja szerinti ütemezésben  
**Felelős:** elfogadásért és végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester

16 igen  
1 nem  
11 tartózkodás **elfogadva**

**Tóth Mihály** 14 óráig ebédszünetet rendel el.

## S Z Ü N E T

**Tóth Mihály** megállapítja, a testület határozatképes, folytatják a munkát.

**Napirend 13. pontja:** (130. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli Egészségügyi Szolgálat engedélyezett létszámának csökkentésére**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula *alpolgármester*

**Tóth Mihály** megállapítja, az alpolgármesternek nincs szóbeli kiegészítője. Jelzi, az előterjesztést a SZLEB megtárgyalta, és azt elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés, képviselői kérdés, hozzászólás nincs az előterjesztéshez, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**377/2008.(V.15.)Kt**

## H A T Á R O Z A T

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Egészségügyi Szolgálat költségvetési létszámkeretét 2008. június 1-től egy fővel csökkenti, és ennek megfelelően az Egészségügyi Szolgálat 2008. évi létszámkeretét - a Csepeli Szociális Szolgálat létszámkeretének változatlanul hagyása mellett - 2008. június 1-től 273,5 főben határozza meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: június 1., illetve a 2008. júniusi Kt. ülés  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Viskievicz Ferenc mb. intézményvezető  
Halmos Istvánné ágazatvezető (a 6/2008.(II.21.) Kt. sz. rendelet módosításáért)

15 igen  
8 nem  
0 tartózkodás **elfogadva**

**Napirend 14. pontja:** (123. sz. előterjesztés)

**Javaslat a települési kisebbségi önkormányzatok támogatására**

**Előterjesztő:** Horváth Gyula *alpolgármester*

**Tóth Mihály** megállapítja, az alpolgármesternek nincs szóbeli kiegészítője. Bejelenti, a javaslatot az ÚJKRB és a PEKB tárgyalta meg, mindkét bizottság egyhangúlag támogatja elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés és kérdés, hozzászólás nincs a képviselők részéről, szavazást rendel el.

**378/ 2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évi költségvetési rendelete Céltartalékok (2/a sz. melléklet) 3. sorában szereplő „Kisebbségi önkormányzatoknak pályázati összeg” előirányzat terhére engedélyezi, hogy az alábbi települési kisebbségi önkormányzatok - írásos megállapodásban (támogatási megállapodásban) rögzített feltételekkel nevesített programjaik megvalósításához - pénzügyi támogatásban részesüljenek, egyben felhatalmazza a polgármestert a támogatási megállapodások megkötésére.

| Szervezet neve              | Pályázat ikt. száma | Pályázat címe  | Javasolt összeg (Ft) | KCSZM határozat száma |
|-----------------------------|---------------------|--|----------------------|-----------------------|
| Csepeli Bolgár Önkormányzat | 17- 30544-4/2008    | Bolgár Anyanyelvű és népismereti ifjúsági tábor                                  | 100.000,-            | 11/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Cigány Önkormányzat | 17- 30535/2008      | Esély az együttélésre  | 100.000,-            | 40/2008.(IV.11)       |
| Csepeli Cigány Önkormányzat | 17- 30535-1/2008    | Cigány táncház   | 100.000,-            | 15/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Cigány Önkormányzat | 17- 30535-2/2008    | Lovari cigány nyelv oktatása alapfokon (nyelvtankönyvek és szótárak vásárlására) | 100.000,-            | 16/2008.(IV.11.)      |
| Csepel Görög Önkormányzat   | 17- 30541/2008      | Görög Táncház  | 100.000,-            | 18/2008.(IV.11.)      |
| Csepel Görög Önkormányzat   | 17- 30541-1/2008    | Utazás Görögországba   | 100.000,-            | 19/2008.(IV.11.)      |
| Csepel Görög Önkormányzat   | 17- 30541-2/2008    | Görög Est  | 50.000,-             | 20/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Német Önkormányzat  | 17- 30537/2008      | Románia-Vámosgálfalva Borünnep és Szüreti Fesztivál                              | 100.000,-            | 21/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Német Önkormányzat  | 17- 30537-1/2008    | Dél-pest Regionális Nemzetiségek színe-java Fesztivál általános iskolák részére  | 100.000,-            | 22/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Német Önkormányzat  | 17- 30537-2/2008    | Interetnikus Nemzetiségi Nap a Királyerdei Művelődési Házban                     | 50.000,-             | 23/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Német Önkormányzat  | 17- 30537-4/2008    | Csepeli német nemzetiségi gyermektánc tábor és életmód tábor                     | 100.000,-            | 25/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Örmény Önkormányzat | 17- 30547/2008      | Jereváni zenei fesztivál   | 80.000,-             | 26/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Örmény Önkormányzat | 17- 30547-2/2008    | Örmény „ABC” kiállítás   | 100.000,-            | 28/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Örmény Önkormányzat | 17- 30547-3/2008    | Csepeli örmény filmnap   | 100.000,-            | 29/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Román Önkormányzat  | 17- 30543-1/2008    | Sárospataki kirándulás, ott élő román ajkúakkal való kapcsolattartás             | 70.000,-             | 33/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Román Önkormányzat  | 17- 30543-3/2008    | Kisebbségi napok megünneplése egybekötve Karácsonnyal                            | 50.000,-             | 35/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Ruszin Önkormányzat | 17- 30545/2008      | Hagyományörző Pünkösdi Búcsú megrendezése  | 100.000,-            | 36/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Ruszin Önkormányzat | 17- 30545-1/2008    | Rákóczi nyomában ifjúsági kirándulás   | 100.000,-            | 37/2008.(IV.11.)      |
| Csepeli Ruszin Önkormányzat | 17- 30545-3/2008    | Augusztus 20. Szent István nap és új kenyér ünnepe                               | 50.000,-             | 39/2008.(IV.11.)      |

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 10.

**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 15. pontja:** (132. sz. előterjesztés)  
**Javaslat a kerületi civil szervezetek támogatására**  
 Előterjesztő: Horváth Gyula alpolgármester

**Tóth Mihály** megállapítja, nincs szóbeli kiegészítés. Ismerteti, az ÜJKRB megvitatta az előterjesztést, melyet elfogadásra javasol a képviselő-testületnek. Megjegyzi, a bizottsági elnökök nem kívánnak kiegészítést tenni. Ezt követően a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Szuhai Erika** úgy tudja, négy szervezet azért nem kapott támogatást, mert valamilyen dokumentum hiányzott a pályázatukból, pedig megérdemelnék, hogy segítséget kapjanak. Gondol itt a mozgássérültek önálló egyesületére, vagy a gyermekalapítványokra. Mivel maradt felhasználható pénzösszeg, a szervezetek kapnak-e valamiféle támogatást? Ha pótolják a hiányzó okmányokat, ezután ismét be kell nyújtani a pályázatot? Mikor nyitják meg újra a támogatási lehetőséget? Mi lesz a fennmaradó összeggel?

**Tóth Mihály** a kérdéseket lezárja, felkéri az alpolgármestert, válaszoljon a felvetésre.

**Horváth Gyula** válaszában elmondja, a közeljövőben egy új pályázatot írnak ki, így nem éri hátrány azokat a szervezeteket, amelyek valamilyen adminisztrációs hiba miatt most kimaradtak.

**Tóth Mihály** bejelenti, a napirendhez nincs hozzászólás, ezt követően szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**379/2008.(V.15.)Kt**

**H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évi költségvetési rendelete Céltartalékok (2/a sz. melléklet) 2. sorában szereplő „Civil szervezetek pályázatára” előirányzat terhére engedélyezi, hogy az alábbi civil szervezetek – írásos megállapodásban (Támogatási megállapodás) rögzített feltételekkel nevesített programjaik megvalósításához - pénzügyi támogatásban részesüljenek. Egyben felhatalmazza a polgármestert a Támogatási megállapodások megkötésére.

| Sor szám | Pályázat iktatószáma | Szervezet neve  | Pályázati témakör  | Javasolt összeg | KCSZM Határozat száma  |
|----------|----------------------|---|--|-----------------|------------------------|
| 1.       | 17-28525-1/08        | Nagycsaládosok Országos Egyesülete (NOE) Csepeli Csoportjai | A NOE csepeli csoportjainak 2008. évi programjai                                     | 300.000.-       | 41/2008.(IV.11.) KCSZM |
| 2.       | 17-28525-2/08        | Csepeli Gyermekbarátok Mozgalma                             | Karácsonyi gyermek party 2008.   | 150.000.-       | 42/2008.(IV.11.) KCSZM |
| 3.       | 17-28525-3/08        | Csepeli Gyermekbarátok Mozgalma                             | Honismereti tábor a Balatonnál 2008.   | 200.000.-       | 43/2008.(IV.11.) KCSZM |
| 4.       | 17-28525-4/08        | Csepeli Gyermekbarátok Mozgalma                             | TELETÁSKA 2008.  | 300.000.-       | 44/2008.(IV.11.) KCSZM |
| 5.       | 17-28525-5/08        | Kvalitás Csepeli Diákok Tehetséggondozó Alapítványa         | Kvalitás-nap 2008.   | 300.000.-       | 45/2008.(IV.11.) KCSZM |
| 6.       | 17-28525-6/08        | Csikó Sétányi 4H Klub                                       | Értékteremtő közösségi tevékenységek a gyermek- és ifjúsági korosztály részvételével | 285.000.-       | 46/2008.(IV.11.) KCSZM |

|     |                |  |  |                  |                               |
|-----|----------------|--|--|------------------|-------------------------------|
| 7.  | 17-28525-8/08  | <b>Gépipari Tudományos Egyesület</b>                           | Csepel kultúrájának ébrentartása, a GTE éves programja   | <b>240.000.-</b> | <b>48/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 8.  | 17-28525-9/08  | <b>Magyar Májátültetettek Érdekvédelmi és Sport Egyesülete</b> | Május Juniális – a 10. évforduló jegyében  | <b>214.000.-</b> | <b>49/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 9.  | 17-28525-11/08 | <b>Csepeli Kistáncos Alapítvány</b>                            | A népi kultúra értékei hassanak<br>Minél szélesebb körben!                                       | <b>300.000.-</b> | <b>51/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 10. | 17-28525-12/08 | <b>Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület</b>         | A Csepeli Helytörténeti és Városszépítő Egyesület 2008-as kerületi munkája a évfordulók jegyében | <b>300.000.-</b> | <b>52/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 11. | 17-28525-13/08 | <b>Segítség Köve Alapítvány</b>                                | A csepeli hátrányos helyzetű felnőttek és gyermekek támogatása                                   | <b>300.000.-</b> | <b>53/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 12. | 17-28525-14/08 | <b>Nagycsaládosok Csepeli Egyesülete</b>                       | A gyermekek és az ifjúság iskolán kívüli szabadidejének hasznos és kultúralt eltöltése           | <b>300.000.-</b> | <b>54/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 13. | 17-28525-15/08 | <b>Csepeli Néptánc Alapítvány</b>                              | A Csepel Táncegyüttes belgiumi vendégszereplése  | <b>300.000.-</b> | <b>55/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 14. | 17-28525-16/08 | <b>Zöldalma Egyesület</b>                                      | Kerek egy esztendő a Zöldalma Egyesülettel   | <b>300.000.-</b> | <b>56/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 15. | 17-28525-19/08 | <b>Kisebbségi Információs és Érdekvédelmi Szervezet</b>        | Lakossági érdekvédelem és információ   | <b>300.000.-</b> | <b>59/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 16. | 17-28525-20/08 | <b>Csillag-műhely Közösségfejlesztő Egyesület</b>              | Kulcskompetenciák fejlesztése a XXI. században   | <b>300.000.-</b> | <b>60/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 17. | 17-28525-21/08 | <b>Gyermekház Montessori Alapfokú Oktatási Alapítvány</b>      | Biztonságos környezetben, felszabadultan játszani  | <b>228.880.-</b> | <b>61/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 18. | 17-28525-22/08 | <b>Királyerdei Kis-Duna Társaság</b>                           | Királyerdő természeti értékeinek megújítása  | <b>300.000.-</b> | <b>62/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 19. | 17-28525-23/08 | <b>Csepeli Svábok Szabad Kulturális Egyesülete</b>             | „San Cristobal” Fesztivál Porugate-Bizkaia (Spanyolország)                                       | <b>250.000.-</b> | <b>63/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 20. | 17-28525-24/08 | <b>Csepeli Futó Szabadidő és Életmód Egyesület</b>             | Gyermek- és ifjúságvédelem   | <b>196.000.-</b> | <b>64/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 21. | 17-28525-25/08 | <b>Csepeli Mérnökhallgató Alapítvány</b>                       | Csepeli illetőségű mérnökhallgatók ösztöndíjszerű támogatása                                     | <b>300.000.-</b> | <b>65/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 22. | 17-28525-26/08 | <b>Csepeli Zöld Kör Egyesület</b>                              | Környezetvédelemről csepeli gyermekeknek I.  | <b>300.000.-</b> | <b>66/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 23. | 17-28525-27/08 | <b>Csepeli Zöld Kör Egyesület</b>                              | Csepeli Duna c. könyv kéziratához  | <b>300.000.-</b> | <b>67/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 24. | 17-28525-28/08 | <b>MOSOLY Nővérszolgálat és Egészségvédő Egyesület</b>         | Házi segítségnyújtás folytatása  | <b>300.000.-</b> | <b>68/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
| 25. | 17-28525-29/08 | <b>MOSOLY Nővérszolgálat és Egészségvédő Egyesület</b>         | Törődjön többet egészségével!  | <b>300.000.-</b> | <b>69/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |

|     |                |  |  |                       |                               |
|-----|----------------|--|--|-----------------------|-------------------------------|
| 26. | 17-28525-30/08 | <b>Csepeli Kertbarát Kör Egyesület</b> | Fedezd fel - ismerd meg Csepel természetvédelmi értékeit | <b>200.000.-</b>      | <b>70/2008.(IV.11.) KCSZM</b> |
|     |                | <b>Összesen:</b>                       |  | <b>7.063.880.- Ft</b> |                               |

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 10.

**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester

25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

**Napirend 16. pontja:** (136. sz. előterjesztés)

**Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városcsúszponton és a lakótelepeken**

**Előterjesztő:** Podolák Sándor városüzemeltetési tanácsnok

**Tóth Mihály** jelzi, az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítése. Bejelenti, a javaslatot megvitatta a Városcsúszponti és a Környezetvédelmi, valamint a Tulajdonosi Bizottság, mindkettő támogatja a határozati javaslat elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés és képviselői kérdés nincs, a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólások:**

**Vincze Miklós** véleménye szerint két frekvenciált terület van a kerületben, ahol a parkolás gondot jelent, nehezen lehet helyet találni. Az egyik a Szent Imre tér és környéke, a másik, a HÉV végállomása. A többi parkoló szerint hét közben nem zsúfolt, így a Csepel Pláza területe sem, ahová egy többszintű parkolót kívánunk kialakítani, vagy fizetővé tenni. Felmerül a kérdés, mit szól ehhez a Pláza? A másik, érdemes-e az idén ezzel foglalkozni a testületnek, hiszen nem teljesen kihasznált a parkoló? Úgy érzi, nagyobb hangsúlyt kellene fektetni, ahol valóban gond van, ahol nincs, arra ne áldozzanak pénzt.

**Tóth Mihály** megállapítja, nincs több vélemény, a napirendi vitát lezárja. Felkéri az előterjesztőt, reagáljon a felvetésre.

**Podolák Sándor** a válaszadás lehetőségét a főépítésznek adja át.

**Dr. Polinszky Tibor** elmondja, a javaslat egy stratégiai, távlati előterjesztés, ami számba veszi az összes jelenleg is szabályozási tervben előirányzott fejlesztést, javaslatot tesz a jelenlegi, a közép és hosszú távon várható gondok megoldására. Továbbá feladatul szabja majd a főépítésznek, hogy ezeket az elveket kövesse a további szabályozási terveknél, illetve kijelöli azokat a helyeket, ahol majd a vállalkozók ezeket a parkolókat kivitelezik.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Szent Imre téri gondok és a rejtett P+R parkolás megoldására pályázatot nyújtott be az önkormányzat, a II. Rákóczi F. utca melletti részre. Amennyiben a tervezett ferde kétszintes parkoló megvalósul, akkor egy egyedi, újabb színfolttal is bővül a parkolási mód.

**Tóth Mihály** ezután szavazásra bocsátja a határozati javaslatokat.

**380/2008.(V.15.)Kt**

**H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a „Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városcsúszponton és a lakótelepeken” című programot elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal

**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért felelős: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.  
dr. Polinszky Tibor főépítész

18 igen  
2 nem  
7 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**381/2008.(V.15.)Kt**

**H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2008. május 1-jétől készülő szabályozási tervek elkészítése során a „Javaslat Intenzív gépjármű tárolók építésére a Városközpontban és a lakótelepeken” programban foglaltakat figyelembe kell venni.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 1-jétől a szabályrendeletek megalkotásakor  
**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért felelős: dr. Polinszky Tibor főépítész

18 igen  
2 nem  
7 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 17. pontja:** (140. sz. előterjesztés)

**Javaslat „Csepel kerékpárút-hálózata” tanulmány elkészítésére**

**Előterjesztő:** Podolák Sándor városüzemeltetési tanácsnok

**Tóth Mihály** bejelenti, az előterjesztőnek nincs szóbeli kiegészítője. Ismerteti, hogy a VKB egyhangúlag támogatta az előterjesztés elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés nincs, a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Borbély Lénárd** kérdése, a „Csepel kerékpárút-hálózata” tanulmány elkészítése várhatóan mennyibe fog kerülni?

**Tóth Mihály** a kérdéseket lezárja, válaszadásnak ad helyt.

**dr. Polinszky Tibor** válasza, a jóváhagyott költségvetés szerint 3 millió Ft áll rendelkezésre.

**Tóth Mihály** mivel hozzászólás nincs, elrendeli a szavazást.

**382/2008.(V.15.)Kt**

**H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a meglévő, a tervezett kerékpárutak összekötésére és kerékpártárolók elhelyezésére ***Tanulmányterv***-et készített. A dokumentumban Csepel jelenlegi kerékpárút-hálózatát, „Budapest Kerékpárforgalmi főhálózatának fejlesztési javaslatát (2006)” felül kell vizsgálni. A kerékpárút-hálózatot az attraktivitás, a közvetlenség, az egységesség, a biztonság, és a komfortosság követelményének megfelelően kell kialakítani.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2009. március 31.  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: dr. Polinszky Tibor főépítész

18 igen  
1 nem  
7 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 18. pontja:** (143. sz. előterjesztés)

**Előterjesztés CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság Alapító okiratának módosítására**

**Előterjesztő:** Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

**Tóth Mihály** ismerteti, nincs szóbeli kiegészítés. Megjegyzi, az előterjesztést az ÜJKRB és a PEKB vitatta meg, melyet egyhangúlag elfogadásra javasolnak. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés és képviselői kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**383/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zrt. Alapító okiratának 3. számú módosítását, a gazdasági tevékenységek statisztikai besorolásának változása miatt jóváhagyja, és egyúttal megbízza a polgármestert a módosításnak, és az egységes szerkezetbe foglalt Alapító okirat aláírására.

|                  |                  |                           |
|------------------|------------------|---------------------------|
| <b>Határidő:</b> | elfogadásra:     | azonnal                   |
|                  | végrehajtásra:   | 2008. június 1.           |
| <b>Felelős:</b>  | Tóth Mihály      | polgármester              |
| végrehajtásért:  | Szenteczky János | CSEVAK Zrt. vezérigazgató |

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**384/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felkéri Tóth Mihály polgármestert, hogy a CSEVAK Csepeli Vagyonkezelő Zrt. Alapító okirat módosításának a Cégbíróságra történő benyújtásáról gondoskodjon.

|                  |                  |                           |
|------------------|------------------|---------------------------|
| <b>Határidő:</b> | elfogadásra:     | azonnal                   |
|                  | végrehajtásra:   | 2008. június 15.          |
| <b>Felelős:</b>  | Tóth Mihály      | polgármester              |
| végrehajtásért:  | Szenteczky János | CSEVAK Zrt. vezérigazgató |

25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 19. pontja:** (138. sz. előterjesztés)

**Javaslat a 2009. évi zöldfelület -és fasorfenntartási munkák finanszírozásának kötelezettség vállalására**

**Előterjesztő:** Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

**Tóth Mihály** ismerteti, nincs szóbeli kiegészítés. Megjegyzi, az előterjesztést az ÜJKRB és a PEKB vitatta meg, melyet elfogadásra javasolnak. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés és képviselői kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**385/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2009. évi közterületi parkok, fasor és zöldfelületek fenntartási és karbantartási feladatainak ellátására a 2009. évi költségvetésében bruttó 162 757 eFt összegű előirányzatot biztosít.

|                  |                  |                                     |
|------------------|------------------|-------------------------------------|
| <b>Határidő:</b> | elfogadásra:     | azonnal                             |
|                  | végrehajtásra:   | 2009. évi költségvetés tervezésekor |
| <b>Felelős:</b>  | Tóth Mihály      | polgármester                        |
| végrehajtásért:  | Szenteczky János | vezérigazgató                       |
|                  | Halmos Istvánné  | ágazatvezető                        |



26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

**Napirend 20. pontja:** (137. sz. előterjesztés)

**Javaslat a 2009-2010. évi hulladékszállítási munkák finanszírozásának kötelezettség vállalására**

**Előterjesztő:** Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

**Tóth Mihály** ismerteti, nincs szóbeli kiegészítés. Bejelenti, az előterjesztést az ÜJKRB és a PEKB vitatta meg, javasolják elfogadását. Mivel bizottsági elnöki kiegészítés és képviselői kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

**386/2008.(V.15.)Kt**

### **H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2009., illetve a 2010. évi közterületi hulladékszállítási feladatainak ellátására a 2009., valamint a 2010. évi költségvetésben évenként bruttó 48 384eft összegű előirányzatot biztosít.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2009. évi költségvetés tervezésekor  
2010. évi költségvetés tervezésekor

**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért felelős: Szenteczky János vezérigazgató  
Halmos Istvánné ágazatvezető

25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás **e l f o g a d v a**

**Napirend 21. pontja:** (141. sz. előterjesztés)

**Javaslat gázvezeték építés támogatására**

**Előterjesztő:** Orosz Ferenc alpolgármester

**Tóth Mihály** bejelenti, nincs szóbeli kiegészítés. Jelzi továbbá, hogy minden képviselő kapott a Boros családtól egy levelet, amelyben indokolják, és részletesen fejtik ki, hogy miért kérik a testület támogatását. A PEKB megvitatta az előterjesztést, és elutasította a határozati javaslatot. A kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Borka –Szász Tamás** elolvasta a lakó által benyújtott pótlólagos iratot, mely alapján úgy tűnik, hogy sérelem érte, a Gázművek Zrt. őt átvágta. Nyilván az ilyen úton szerzett sérelmen csak jogi úton vehet elégtételt. Vélhetően egy lehetősége van, polgári pert kell indítania a gázművek ellen.

Kérdése, ha pert indít a család a hivatalnak van-e bármilyen lehetősége jogi segítséget adni az ügyben?

**Tóth Mihály** megállapítja, nincs több kérdés, válaszadásra a jegyzőt kéri fel.

**Dr. Szeles Gábor** válasza, hogy jogi segítségnyújtásra a hivatal nem tud kötelezettséget vállalni. Elmondja, hogy a hivatal jogtanácsosa félfogadásán természetesen adhat tanácsot, de ő nem láthat el jogi képviselőt magán személy esetén, erre ügyvéd kaphat megbízást.

**Tóth Mihály** a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólások:**

**Németh Szilárd** támogathatónak tartja a jegyző észrevételében leírt utalást, hogy amennyiben az önkormányzat egyedi kérelmekkel is kíván foglalkozni, akkor az ilyen esetekre egy keretszabályzatot kell készíteni. Ennek alapján bizonyos esetek nevesítésével képes lesz a testület, hogy egyedi

ügyekben ne érzelmi alapon hozzon döntést. Felkéri a jegyzőt, segítsen elkészíteni egy ilyen jellegű előterjesztést.

**Kál Károly** azt gondolja, amikor a Katona József utcában épült a gázvezeték, minden telek tulajdonos csatlakozhatott a gázvételezés lehetőségéhez. Aki nem ezt tette, tisztában volt azzal, hogy később már nem tud, vagy sokkal több pénzébe fog kerülni.

A másik, ha a telek nem volt közműves, akkor azt érzékelni lehetett az árban. Nem érti, hogy az önkormányzatnak miért kellene 1,6 millió Ft-ot kifizetni?

Véleménye szerint nem csak az 55 000.-Ft-os csatlakozási díjjal kellett volna számolni, utána kellett volna járni, hogy a telekvásárlással még milyen költségek várhatók, (közművesítés, gázbekötés) és összesen mibe fog ez kerülni a családnak. Ilyen alapon mások is kérhetnének anyagi segítséget például a Királyerdőben lakók közül, akik annak idején nem kötöttek rá a gázvezetésekre. Ezt nem fogadja el, és nem fér össze az eddigi gyakorlattal.

Németh Szilárd felvetésével úgy tud egyetérteni, ha a testület egy „jótékonysági büdzsét” hoz létre, amit vis maior esetekben alkalmaz. Teljes mértékben nem tud ezzel egyetérteni, még akkor sem, ha ez rosszul esik az előterjesztésben szereplő családnak.

**Zupkó János** szerinte a Boros családot nem vezették félre, mert az anyagból kiderül, hogy utánanézték az egész ügynek, és abban a tudatban voltak, hogy a gáz beköthető lesz.

Egyrészt furcsállja, hogy az utcában lévő lakások biztonsági szempontok szerint megfelelnek, egyedül ők nem felelnek meg a nagy nyomású gázcsonk rákötésére.

Másrészt, a Fővárosi Gázművek Zrt.-nek még a határozat meghozatala előtt tájékoztatnia kellett volna a Boros családot, hogy kössenek rá a gázvezetésekre. Egyébként valószínűleg megtették volna.

Érdemes lenne kivizsgáltatni, hogy nagy nyomású gázvezetésekre Csepelen hány magán fogyasztó kötött rá. Tudja, hogy ez nem az önkormányzat hatásköre, de furcsa, hogy az egyik lakónak biztonságos, a másiknak nem.

**Kál Károly** nem szeretne fölösleges vitát gerjeszteni, de azt gondolja, ez egy jogi probléma a Gázművek és egy ingatlan tulajdonos között. Ez erről szól. Ebben az esetben az önkormányzat érzelmi alapon és nem racionálisan nyújthat segítséget. Ezt el tudja fogadni, csak magyarázatot nem talál rá, nem érti. Ugyanis, ha a gázművek átvágta a családot, akkor nem az önkormányzatnak kell jót állnia a szándékos megtévesztésért. A Boros családnak pedig joga van perelni a gázműveket, és joga van kártérítést kérni. Ha az önkormányzat odaadja az 1millió 690 ezer Ft-ot a családnak, ezután majd bepereli a gázszolgáltatót kártérítésért, hogy megkaphassa ezt az összeget? Nyilvánvalóan nem, hiszen ebben az ügyben az önkormányzat nem lehet ügyfél. Ezért nem érti az egészet. Ha segítyt akarnak osztani, akkor nevezzék annak, de ilyen nagy összeget nem kéne.

Szerinte ez egy egyedi döntés. Megérti, hogy ez hatalmas probléma azoknak, akik ebbe a helyzetbe kerültek. Felmerül a kérdés, mit tesz az önkormányzat, ha hasonló szituáció áll elő? Azokon is segít? Vagy ha nem, akkor miért nem? Neki ez a legnagyobb gondja, ezért nem ért ezzel egyet.

**Tóth Mihály** megállapítja, a testület tagjai közül nincs több hozzászólás. Megjelent az érintett, aki szeretné elmondani véleményét az ügyről. Szavazást kér arról, hogy Borosné Madarász Judit szót kaphasson.

**387/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a napirend tárgyalásánál szót ad Borosné Madarász Juditnak.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

25 igen

0 nem

2 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Tóth Mihály** két perces hozzászólásnak ad helyt.

**Borosné Madarász Judit** elmondja, nem önszántából, hanem Bakonyi Tibor irányítására fordult az önkormányzathoz. Azért tartja ezt fontosnak, mert az ügyet már tavaly februártól egyedül intézi, és

próbálja megoldani. Önhibájukon kívül kerültek ebbe a helyzetbe. Ha előre tudja, hogy nem lehet bevezetni a telekre a gázt, nem vette volna meg az ingatlant. Két kis gyereke van, ilyen felelőtlen döntést nem hozott volna. Hiába fordult több helyre segítséget kérni, a Gázműveknél Csallóközi úrhoz, Bakonyi Tiborhoz, a mérnökökhöz, médiához, a Magyar Energia Hivatalhoz, de csak ígérgettek, megoldás nincs az ügyben. Becsapták, és nem tudja, milyen fórumon kaphatna segítséget. Szeretné, ha ez a mostani testületi előterjesztés arról szólna, hogy a Boros családnak adjanak 1 millió 700 ezer Ft-ot, hanem arról, hogy kivizsgálásra kerüljön egy ilyen ügy. Az utcában csak ketten vannak, akiknek nincs bevezetve a gáz. Nem szeretne egy lakóval szemben se jogtalan előnyhöz jutni, csupán ugyanolyan jogokat kér, ami a többit is megilleti. Ugyanúgy szeretne élni, mint a többiek. Ezzel senkit sem szeretne diszkriminálni. Az előterjesztésben szereplő pénzt nem neki adná az önkormányzat, hanem a Gázműveknek. Előzetesen úgy tájékoztatták, hogy a csatlakozás neki 50 000Ft-ba fog kerülni. Nagyon megdöbben, amikor kiderült, hogy 1millió 900 ezer Ft összeget postáztak ki neki. Több mint egy éves levelezés után 1,7 millió Ft-ra csökkentették az összeget. Számára még ez is elfogadhatatlan, nem tudja kifizetni. Ha ezt tudja, akkor nem vág ebbe bele.

**Tóth Mihály** szót ad az előterjesztőnek.

**Orosz Ferenc** elmondja, a maga szempontjából minden képviselő-társának igaza van. Van egy helyzet, amire jelenleg nincs olyan jogszabály, ami alapján minden aggály nélkül adhatná a pénzt az önkormányzat. Vélhetően az a megoldás, amit a jegyző is mondott. A Boros családnak pedig más segítség most nincs, csak az, megpróbálnak segíteni, hogy az ügyet a tanácsadóval együtt közösen oldják meg. Ennek tudatában kéri képviselő-társai döntését az előterjesztéssel kapcsolatban.

**Tóth Mihály** ezt követően szavazást rendel el.

**388/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest, XXI. kerület Katona József u. 30. sz. ingatlan gázellátásához szükséges, Borosné Madarász Judit és férje által kért 1 638 250.- Ft-os támogatást biztosítja a Polgármesteri Hivatal 2007. évi pénzmaradványában szereplő II. Rákóczi F. úti (Betű u. – Karácsony S. u.) gázvezeték építési beruházás előirányzata terhére.

**Határidő:** elfogadásra azonnal  
végrehajtásra: FÓGÁZ Földgázelosztási Kft Hálózati Szerződésének aláírását követő 30 nap

**Felelős:** végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Szenteczky János CSEVAK Zrt. vezérigazgató

11 igen

0 nem

16 tartózkodás

**elutasítva**

**Napirend 22. pontja:** (135. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Bp. XXI. ker. Kapos utcai, 202448/1 hrsz-ú Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterület térítésmentes átvételével kapcsolatos feladatok átvállalására.**

**Előterjesztő:** Orosz Ferenc *alpolgármester*

**Tóth Mihály** jelzi, szóbeli kiegészítés nincs. Az előterjesztést három bizottság tárgyalta meg, melyek közül az ÜJKRB, és a PEKB elfogadásra ajánlja, a TB egy kiegészítő határozatot terjeszt elő. Mivel a bizottsági elnököknek nincs kiegészítésük, szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, majd a Tulajdonosi Bizottság kiegészítő javaslatát.

**389/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy felhatalmazza a Polgármestert a Budapest XXI. ker. Kapos utcai, 202448/1 hrsz-ú Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő közterület térítésmentes átvételével kapcsolatos feladatok előkészítésére.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. szeptember 30.  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**390/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Budapest XXI. ker. Kapos utcai, 202448/1 hrsz-ú közterület fenntartási költségét - a közterület térítésmentes átvétele esetén - parkfenntartás és út- és járdafenntartás költségvetési terhére biztosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. december 31.  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
végrehajtásért: Szenteczky János vezérigazgató CSEVAK Zrt.

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**391/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - a Tulajdonosi Bizottság 67/2008.(V.08.)TB határozatának figyelembe vételével - úgy dönt, hogy:  
„ A polgármester a megállapodást a Képviselő-testület elé jóváhagyásra terjessze be. Az előterjesztésben szerepeljenek az átvétellel kapcsolatos költségek és az azt követő park-, és közterület fenntartás várható költségei.”

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester

25 igen  
0 nem  
1 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 23. pontja:** (131. sz. előterjesztés)

***Javaslat a Gróf Széchenyi István Általános Iskola és a Kölcsey Ferenc Általános Iskola területén létesítendő műfüves labdarúgópálya koncessziós pályázatára***

**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Tóth Mihály** szóbeli kiegészítésnek ad helyt.

**Vukovich Zoltán** kiegészítésében elmondja, 2007. októberében volt három testületi döntés az iskolai sportudvarok korszerűsítésével kapcsolatban, mégpedig hat futsalpálya méretű műfüves pálya kiépítésére. A három határozat egyikének végrehajtására kerül sor, a külső beruházók irányába meghirdetett pályázat anyaga van a testület előtt. Ez koncessziós szerződés keretében vihető véghez, és ezért kellett idehozni a két kiválasztott intézmény, a Kölcsey és a Széchenyi iskola egyetértésével. Ismerteti, négy pálya lehetőségére két különféle megoldás van.

Az egyik, amikor a testület egy másik határozatával 25 millió Ft-ot biztosít sportudvarok korszerűsítésére. Ennek az előkészítése folyamatban van. Ez gyakorlatilag a Jedlik Ányos Gimnázium két pályájának a megépítése.

A másik megoldás pedig az OLLÉ Program II. fordulójában pályázat útján kialakítandó pálya két intézményben. Ez még nem került kiírásra.

Két határozati javaslat van, az egyikben az „egyéni vállalkozók” kifejezést „külső beruházók”-ra módosítja, a másik, maga a pályázati felhívás, illetve a koncessziós szerződés tervezet.

**Tóth Mihály** ismerteti, az előterjesztést az ÜJKRB, a TB, a PEKB és az OKISB vitatta meg, és javasolják elfogadását. Megállapítja, a bizottsági elnököknek nincs kiegészítésük, az előterjesztéshez nincs képviselői kérdés. Ezt követően a hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólások:**

**Németh Szilárd** javasolja, hogy a bíráló bizottság munkájában Vincze Miklós képviselő is részt vehessen. Ha ilyen módon nem lehet bővíteni a bizottságot, akkor ő, mint sporttanácsnok visszalépne.

**Dr. Gulyás Gábor** a választókerület képviselőjeként örül a sport fejlesztésének, különösen annak, hogy ebben az iskolában lesz műfüves pálya. Támogatja az előterjesztés elfogadását.

**Tóth Mihály** reagálásra az irodavezetőt kéri fel.

**Vukovich Zoltán** ismerteti, a sporttanácsnok javaslatát elfogadja, nincs akadálya annak, hogy a bíráló bizottság még egy fővel bővüljön.

**Tóth Mihály** megkérdezi Vincze Miklóst, hogy vállalja-e a bizottságban való részvételt.

**Vincze Miklós** válasza, természetesen vállalja.

**Tóth Mihály** szavazásra bocsátja Németh Szilárd javaslatát, majd az előterjesztés határozati javaslatait.

**392/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete - Németh Szilárd indítványát elfogadva - úgy dönt, hogy Vincze Miklóst tagként delegálja az elbírálásra jogosult bizottságba.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**393/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 628/2007. (X.24.) Kt sz. határozatban foglalt „egyéni vállalkozók” kifejezést „külső beruházók” kifejezésre módosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály polgármester  
25 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**394/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Gróf Széchenyi István Általános Iskola (Budapest XXI., Széchenyi u. 93-95., 208076-2 hrsz.) és a Kölcsey Ferenc Általános Iskola (Budapest XXI., Iskola tér 45., 200845 hrsz.) sportudvarának korszerűsítésére készített Pályázati Felhívás, a részletes Pályázati Dokumentáció és a koncessziós szerződés tervezetét elfogadja.

Felhatalmazza a Pályázati Dokumentációban foglalt bizottságot a nyertes Pályázó/k kiválasztására, valamint felhatalmazza a polgármestert a nyertes Pályázóval/Pályázókkal kötendő koncessziós szerződés(ek) aláírására.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. augusztus 5.  
**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítésre: Becsei Dénes ágazatvezető

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 24. pontja:** (129. sz. előterjesztés)

**Javaslat az 576/2007.(IX.25.)Kt. számú határozat kiegészítésére**

**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Tóth Mihály** a napirend előterjesztői és kiegészítői jogát az irodavezetőnek adja át.

**Vukovich Zoltán** szóbeli kiegészítőjében elmondja, a szeptemberi döntésben az engedélyezett dolgozói létszámra vonatkozó adatok még tisztázatlanok voltak. Mára ez rendeződött, négy fő továbbfoglalkoztatását semmiképpen nem tudták megoldani, így felmentésükre került sor. A létszámcsökkentés miatt felmentett közalkalmazottak részére kifizetett többletkiadásokra pályázatot lehet benyújtani, és ehhez a képviselő-testület nyilatkozata szükséges. Erről szól az előterjesztés, kéri elfogadását.

**Tóth Mihály** bejelenti, a javaslatot két bizottság tárgyalta meg, az ÜJKRB elutasította, az OKISB támogatta elfogadását. Mivel a bizottsági elnököknek nincs kiegészítésük, a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Borbély Lénárd** kérdése, a nyilatkozat kiadása miatt a képviselő-testület hatáskörébe tartozik?

***Tóth Mihály megállapítja, nincs több kérdés, válaszára az irodavezetőt kéri fel.***

**Vukovich Zoltán** ismerteti, a nyilatkozat szükséges, melyet jogszabály ír elő, a határozati javaslat ennek megfelelően készült.

**Tóth Mihály** az előterjesztéshez nincs képviselői hozzászólás, ezért szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

**395/2008.(V.15.)Kt**

**H A T Á R O Z A T**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete nyilatkozik, hogy a Csepeli Művelődési Központban felmentésre kerülő 4 főnek az önkormányzat költségvetési szerveinél a meglévő üres álláshelyeken, az előreláthatólag megüresedő álláshelyeken, illetve szervezeti változás, feladatátadás következtében az önkormányzat fenntartói körén kívüli munkáltatónál, közalkalmazotti jogviszonyban töltött ideje folyamatosságának megszakítása nélküli foglalkoztatására nincs lehetőség.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** végrehajtásra: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítésére: Becsei Dénes ágazatvezető

18 igen  
8 nem  
0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 25. pontja:** (134. sz. előterjesztés)

**Javaslat a kerületi sportegyesületek 2008. évi támogatásának jóváhagyására**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd sporttanácsnok

**Tóth Mihály** bejelenti, az előterjesztőnek és a bizottsági elnököknek nincs szóbeli kiegészítésük. A javaslatot az OKISB vitatta meg, melyet elfogadásra ajánl a képviselő-testületnek. Mivel kérdés, hozzászólás nincs a képviselők részéről, a határozati javaslat ismertetése után szavazást rendel el.

**396/2008.(V.15.)Kt**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évi költségvetésben a kerületi sportegyesületek támogatására biztosított 8 685 000.-Ft-ból az alábbi összegekkel támogatja a kerület sportegyesületeit:

|     |  |               |
|-----|--|---------------|
| 1.  | Szabadkikötő SE                                | 1.000.000.-Ft |
| 2.  | Csepel Birkózó Club                            | 900.000.-Ft   |
| 3.  | Csepel Kajak-Kenu Egyesület                    | 800.000.-Ft   |
| 4.  | Csepel Evezős Klub SE                          | 800.000.-Ft   |
| 5.  | Csepeli Diák Atlétikai Klub SE                 | 250.000.-Ft   |
| 6.  | Burattino Basket Club Csepel                   | 385.000.-Ft   |
| 7.  | Csepeli Szabadidősport Egyesület               | 900.000.-Ft   |
| 8.  | Csepeli Ifjómunkás SE                          | 290.000.-Ft   |
| 9.  | Csepel Hungary 94 Club                         | 250.000.-Ft   |
| 10. | Buffalo SC                                     | 300.000.-Ft   |
| 11. | Csepel Dolphins SC                             | 150.000.-Ft   |
| 12. | Csepeli Testedző Kör                           | 200.000.-Ft   |
| 13. | Csepeli Ritmikus Gimnasztikai Club             | 390.000.-Ft   |
| 14. | Csepel Öttusa és Triatlon SE                   | 200.000.-Ft   |
| 15. | Csepel SC Szabadidősport SE                    | 50.000.-Ft    |
| 16. | Csepeli Vívó Egyesület                         | 200.000.-Ft   |
| 17. | Csepeli Kézilabda Sportegyesület               | 200.000.-Ft   |
| 18. | Csepel Röplabda Club Sportegyesület            | 300.000.-Ft   |
| 19. | Csepel Karate Sport Egyesület                  | 150.000.-Ft   |
| 20. | Csepel Barakúda SE                             | 50.000.-Ft    |
| 21. | Csepeli Modellező Sportegyesület               | 100.000.-Ft   |
| 22. | Ellipszis SC                                   | 50.000.-Ft    |
| 23. | Csepeli Futó Szabadidő és<br>Életmód Egyesület | 50.000.-Ft    |
| 24. | Természetjáró Szakosztály                      | 70.000.-Ft    |
| 25. | MINOREX Sportegyesület                         | 50.000.-Ft    |
| 26. | Csepeli és Halásztelki Judo Iskola             | 50.000.-Ft    |
| 27. | Csep-Gól FC                                    | 100.000.-Ft   |
| 28. | Csepeli Football Klub                          | 150.000.-Ft   |
| 29. | Csepeli Lövész SE                              | 50.000.-Ft    |
| 30. | Csepeli Kerékpár és Szabadidő SC               | 50.000.-Ft    |
| 31. | Csepel Kosár Suli SE                           | 50.000.-Ft    |
| 32. | Csepeli Padaván SE                             | 100.000.-Ft   |
| 33. | ST. Flórián SE                                 | 50.000.-Ft    |
|     | Összesen:                                      | 8.685.000.-Ft |

Felkéri Tóth Mihály polgármestert, hogy a sportegyesületekkel a támogatási szerződéseket kösse meg.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. június 15.

**Felelős:** végrehajtásért: Tóth Mihály polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Becsei Dénes ágazatvezető

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 26. pontja:** (147. sz. előterjesztés)  
**Javaslat társadalmi szervezetek támogatására**  
**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Tóth Mihály** jelzi, hogy ettől a napirendtől kezdve az ülés vezetés jogát az alpolgármesternek adja át.

**Orosz Ferenc** bejelenti, szóbeli kiegészítés, kérdés, hozzászólás nincs az előterjesztéshez, így szavazást rendel el.

**397/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2008. évre jóváhagyott költségvetés általános tartalékában szereplő polgármesteri keret terhére engedélyezi, hogy az alábbi szervezetek – írásos megállapodásban rögzített feltételekkel – pénzügyi támogatást kapjanak:

| <b>Támogatást megnevezése:</b>     | <b>igénylő</b> | <b>Támogatás összege (Ft)</b> | <b>Igénylés célja/felhasználás</b>                 |
|------------------------------------|----------------|-------------------------------|--|
| Jedlik Ányos Gimnázium             |                | 80.000.-                      | Támogatás a Jedlik-napi ünnepség lebonyolításához. |
| MEASZ Csepeli Szervezete           |                | 250.000.-                     | A szervezet 2008. évi működésének támogatása       |
| Csepeli Kerékpáros és Szabadidő SC |                | 60.000.-                      | Felszerelés javítása                               |
| Kerületi Diáksport Szövetség       |                | 250.000.-                     | Jó tanuló, jó sportoló diákok táboroztatása        |

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: 2008. május 30.

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

26 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**Napirend 27. pontja:** (145. sz. előterjesztés)  
**Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról**  
**Előterjesztő:** Tóth Mihály polgármester

**Orosz Ferenc** mivel szóbeli kiegészítés, kérdés, hozzászólás nincs az előterjesztéshez, a határozati javaslatokat egyenként bocsátja szavazásra.

**398/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **607/2005.(XII.13.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **2008. szeptember 30-ra** módosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

21 igen  
0 nem  
5 tartózkodás

**e l f o g a d v a**

**399/2008.(V.15.)Kt**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **10/2008.(I.24.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **2008. június 30-ra** módosítja.



**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

19 igen  
0 nem  
6 tartózkodás

**elfogadva**

**400/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **33/2008.(I.24.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét a **2008. szeptemberi Kt. ülésre** módosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

17 igen  
0 nem  
8 tartózkodás

**elfogadva**

**401/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **169/2008.(III.20.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **2008. szeptember 30-ra** módosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

18 igen  
0 nem  
8 tartózkodás

**elfogadva**

**402/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a **170/2008.(III.20.)Kt** határozat végrehajtásának határidejét **folyamatos-ra** módosítja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal  
**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

18 igen  
0 nem  
8 tartózkodás

**elfogadva**

**403/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja, az ismertetett, de még le nem járt határidejű határozatok végrehajtásának határidőben történő teljesítésére a felelősök figyelmét felhívja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

18 igen  
0 nem  
8 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 28. pontja:** (151. sz. előterjesztés)

**Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez**

**„Miért nem akarják meghallani az illetékesek a lakosság panaszait?”**

**Előterjesztő:** Balogh Ernő *képviselő*

**Orosz Ferenc** közli, a polgármester írásban válaszolt a feltett kérdésre. Megkérdezi Balogh Ernőt, hogy elfogadja-e a választ.

**Balogh Ernő** bejelenti, nem fogadja el a választ.

**Orosz Ferenc** ezt követően szavazásra bocsátja az interpellációra adott választ.

**404/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Tóth Mihály Balogh Ernő interpellációjára adott választát elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

17 igen  
8 nem  
1 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 29. pontja:** (152. sz. előterjesztés)

**Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez**

**„Tisztázatlan és megoldásra váró problémák a csepeli általános iskolákban”**

**Előterjesztő:** Németh Szilárd *sporttanácsnok*

**Orosz Ferenc** elmondja, hogy a polgármester írásban válaszolt Németh Szilárd kérdésére. Megkérdezi képviselő-társától, hogy elfogadja-e a választ.

**Németh Szilárd** jelzi, a választ nem fogadja el.

**Orosz Ferenc** ezután szavazást rendel el.

**405/2008.(V.15.)Kt**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Tóth Mihály Németh Szilárd interpellációjára adott választát elfogadja.

**Határidő:** elfogadásra: azonnal  
végrehajtásra: azonnal

**Felelős:** Tóth Mihály  
polgármester

16 igen  
8 nem  
2 tartózkodás

**elfogadva**

**Napirend 30. pontja:** (153. sz. előterjesztés)

**Interpelláció Tóth Mihály Polgármesterhez**

**„Az MDF 2007. évi pénzügyi beszámolójában szereplő, csepeli érintettséggel feltüntetett támogatással kapcsolatban”**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd képviselő

**Orosz Ferenc** bejelenti, hogy a polgármester írásban adott választ Borbély Lénárd kérdésére. Megkérdezi képviselő-társától, hogy elfogadja-e a választ.

**Borbély Lénárd** elmondja, azért készített interpellációt, mert számára valóban nem volt egyértelmű az a megfogalmazás, ami a beszámolóban szerepelt. A választ elfogadja.

**Orosz Ferenc** jelzi, ebben a kérdésben a képviselő-testületnek nem kell szavaznia.

**Napirend 31. pontja:**

**Egyebek**

**Parkolási rendelettervezet  
útépítési és közművesítési hozzájárulásról szóló rendelettervezet  
Közmeghallgatás  
Képviselők telefon költségei**

**Tóth Mihály** ismerteti, dr. Borsány György elkészítette a parkolási rendelettervezetet, mely a helyszíni anyagok között található, és kéri, hogy képviselő-társai észrevételeikkel segítsék munkáját. A véleményeket 2008. augusztus 30-ig várja.

Orosz Ferenc is eljuttatta a képviselők részére az önkormányzat által végzett közműépítésekhez kapcsolódó útépítési és közművesítési hozzájárulásról szóló rendelettervezetet. A témát a júniusi ülésen tárgyalja meg a testület, az alpolgármester is várja a véleményeket.

Közli, június 9-én 17,00 órakor Közmeghallgatás lesz a Csepeli Munkásotthonban, melyre mindenkit vár.

Felhívja a képviselők figyelmét arra, hogy minden hónapban megkapják az önkormányzat által biztosított telefon használásáról szóló tájékoztatót, így mindenki figyelemmel kísérheti, milyen összeget fizet a hivatal. Szeretné, ha a telefonköltségek mérséklődnének.

**Közrenddel kapcsolatos megbeszélés**

**Orosz Ferenc** tájékoztatásul elmondja, a közrenddel kapcsolatosan készült egy dokumentum, amit őt szervezet készített. Ennek áttekintésére május 22-én 14, 00 órakor lesz egy megbeszélés, melyre mindenkit vár, és a véleményeket köszönettel veszi.

**Kábítószer ellenes egyeztető tanácsülés**

**Horváth Gyula** jelzi, a jövő héten csütörtökön kábítószer ellenes egyeztető tanácsülés lesz, ahová várja az érdeklődőket.

**Képviselői adatlap**

**Dr. Szeles Gábor** elmondja, Farkas György kiosztott a képviselők részére egy adatlapot, kéri, hogy mindenki töltsse ki, majd juttassa vissza a hivatalba.

### **Internet használat**

**Tóth Mihály** a témához kapcsolódva közli, a legutóbbi testületi ülések egyikén valamelyik képviselő-társa jelezte, hogy nehéz kezelni az önkormányzat honlapját, már a belépés is gondot okoz. Ismerteti, a hivatal ez ügyben érintett vezetője három időpontot küldött a testület tagjainak, hogy egyeztessenek, és lehetőséget biztosítanak bárkinek a gondok megbeszélésére. Az irodán csupán 1-2 fő kért segítséget.

### **Fővárosi Gázművek- Boros család ügye**

**Kál Károly** elújságolja, az imént beszélt telefonon a Fővárosi Gázművek vezetőjével, aki azt mondta, keresik a megoldást, és addig mennek a Boros család ügyében, amíg azt valaki meg nem oldja. De ez nem az önkormányzat feladata, hanem a Gázműveké, még ha azt Bakonyi Tibor mondja, akkor is. Az eredményről esetleg majd beszámol.

### **MDF csepeli szervezete**

**Vincze Miklós** bejelenti, az MDF csepeli szervezete a Fővárostól egy fillért sem kapott, nemhogy 830 000Ft-ot.

### **Internet használat, Csepel SC Alapítvány**

**Zanati Béla** két dologról szól. Az egyik, valószínű, hogy az értesítést ugyanazon a fiókon keresztül kapták, amelyet nem tudnak megnyitni. Ő ugyanis nem kapott a hivatalból meghívót az egyeztetésre. Szerinte egy jelszó kellene a felhasználó neve mellé, és akkor tudnák használni, de az mindig lejár. A másik, jó lenne tudni, milyen a Csepel SC Alapítvány és az önkormányzat kapcsolata, jogi összefüggése hogy áll? Erre valamilyen választ adna, ha tudnák, hogy a Közigazgatási Hivatal a sporttanácsnok úr beadványára mit reagált, van-e köze az önkormányzatnak az alapítvány döntéseihez, konkrétan megfellebbezhető-e pld. a lámpatestekkel kapcsolatos elhatározást.

### **Közterületen parkoló teherautók**

**Szuhai Erika** emlékezteti a jelenlévőket, egy évvel ezelőtt tette fel először azt a kérdést, és azóta többször is, lehet-e azon segíteni, hogy az Erdősor utcai lakótelepen lévő parkolóban a teherautók ne álljanak keresztbe, ahol buszmegálló is van, mert nagyon balesetveszélyes. Hol ilyen, hol olyan választ kapott. Két alkalommal azt a választ kapta, hogy kihelyezésre kerülnek a táblák a lakópihenő övezet kialakítása után. Döbbenet olvasva Podolák Sándor képviselő-társa által készített előterjesztést, hogy itt, ezekben a parkolóban ferde parkoló lemezek lesznek, ha jól érti. A polgármester és az alpolgármesterek is mindig azt hangsúlyozzák, hogy egyeztessenek, beszéljenek a felmerülő gondokról, de ha már egy éve kérdezzet valamit, miért nem tudtak neki egyértelmű választ adni? Így elég nehéz beszélni, ha folyamatosan valamit felvet, kap rá valamiféle választ, és aztán teljesen ellentétes dolgok történnek. Ismételten megkérdezi, hogy valamikor kihelyezik már a táblákat? Felfestik esetleg, hogy milyen módon lehet ott parkolni?

**Tóth Mihály** felkéri a Szervezési Iroda vezetőjét, válaszoljon az Internettel kapcsolatos felvetésre.

### **Válasz az Internet használatlaltal kapcsolatos felvetésre**

**Ábrahámné Turner Rita** elmondja, személyesen küldte el számítógépéről azt a tájékoztató levelet, amelyben felhívta minden képviselő-testületi tag figyelmét, hogy oktatás lesz a számítógép használatlaltal kapcsolatban. Lefűzi az e-mail-en küldött értesítő levél visszaigazolását, mely mindenki számára megtekinthető.

### **Teherautók parkolása közterületeken**

**Tóth Mihály** szerint a parkolással kapcsolatos kérdésből hallható volt, hogy már többször választ kapott a képviselő asszony, de egyelőre nincs megoldás. Az előző, és a mostani testületi ülések előterjesztéseiben is szerepel a megoldás, ha a parkolási rendeletet elfogadja a testület, akkor majd büntetni is lehet.

#### **Lámpatestek bontása, Volt Napközis tábor területe, Csepp TV FEB ülése**

**Németh Szilárd** elmondja, a Közigazgatási Hivatalhoz fellebbezést nyújtott be a lámpatestek bontása ügyében, mint sporttanácsnok. A hivatal válasza arra alapozza az elutasítást, hogy ügyfélként nem vett részt a XX. kerületi hatóság által végzett határozat meghozatalában. Viszont ügyfélként részt vett a XXI. Kerületnek a munkájában. Nem tudja, hogy ment el innen az anyag, mert erről nem kapott tájékoztatást a mai napig. Mivel hamarosan lejár a fellebbezési határidő, ezért kéri, hogy holnapra a jegyző állíttassa össze annak az anyagnak a másolatát, amit a csepeli önkormányzat megküldött a XX. kerületi hatósághoz. Szeretné, ha megkaphatná azt a levelet is, amely arról szól, hogy a Városerősségi Iroda bevonja őt ebbe az eljárásba. Ugyanis éppen ezzel tudja megcáfolni, illetve megmásítani a Közigazgatási Hivatal döntését.

A másik téma, a volt Napközis tábor, ami nem teljesen tiszta, hogy kié, és milyen tulajdon viszonyok vannak, viszont borzasztóan néz ki. Azon a Duna-parton, amiről itt nap, mint nap vitatkoznak, hogy nézzen majd ki, milyen döntések születnek. Civil szervezetek, lakosok, már hetek óta takarítják, folyamatosan és hosszán, talán a CSEVAK zöldfelület programjába is be fog egyszer kerülni. A lényeg, hogy van egy bekerített rész, ahová nem tudnak bemenni a lakosok, és derékig érő gaz van, ahol megtalálható a pollen tenyészet is. Erre szeretné felhívni a hatóság figyelmét, és kérné a vezetőt, szíveskedjen a tulajdonosokat kiértesíteni, hogy záros határidőn belül, - egyébként a jogszabály szerint azonnal - kaszálják le ott a fűvet, mert különben komoly büntetésre számíthatnak.

A harmadik felvetése, szeretne a Csepp TV valamennyi Felügyelő Bizottsági ülésén részt venni, mint képviselő. Ezért arra kéri a polgármestert, és a Csepp TV jelen lévő ügyvezető igazgatóját, hogy minden egyes ülésről szíveskedjenek őt időben tájékoztatni.

**Tóth Mihály** megígéri, hogy a jegyző képviselő-társa minden kérdésére válaszolni fog a törvényes feltételek között.

### **Teherautók parkolása közterületen**

**Podolák Sándor** szeretne elosztatni egy tévedést, miszerint a teherautók tárolása nem megengedett közterületen, tehát semmiféle felfestés, de tábla sem kell. Mindössze a közterület-felügyelet munkatársainak kell szólni, hogy a teherautókat 2-3 óránként fotózzák le. Mivel ezek a teherautók nem telephelyen vannak, hanem közterületen, már büntethetők, elszállíthatók. Nincs szükség külön rendeletre sem.

#### **Fűkaszás**

**Dr Kiss B. Mihály** közli, május közepe van, és a képviselőkerületében, de máshol is tapasztalja, hogy a fűvet még egyszer sem kaszálták le. Vannak olyan területek, ahol már igen, de a csapadékos időben ismételten megnőtt a fű. Kéri, hogy a hivatal intézkedjen ez ügyben. Továbbá azt is szeretné, ha az adott részen dolgozó emberek munkája megfelelné egy kulturált gyepápolásnak. Azt látja, hogy különböző magasságban vágják le a fűvet, bizonyos helyeken pedig egyáltalán nem, vagy csak félig.

**Szuha Erika** örül annak, hogy van válasz a kérdésére, csak nem tudja, miért kellett erre egy évet várni, ha ez ennyire egyszerű.

**Tóth Mihály** megjegyzi, erre ő maga is kíváncsi lesz. Több hozzászólás nincs, megköszöni a résztvevők munkáját, és az ülést 15, 30-kor bezárja.

K.m.f.

**Tóth Mihály**  
*polgármester*

**dr. Szeles Gábor**  
*jegyző*

**A jegyzőkönyvet készítette:**

Majorné Sándor Beáta  
Fehér Lászlóné  
Csóka Andrea  
Csala Katalin  
Dózsáné Kosztyi Éva

2-4. napirendi pontok  
5. napirendi pont  
6-9. napirendi pontok  
10-12. napirendi pontok  
13-30. napirendi pontok

**A jegyzőkönyvet ellenőrizte:**

Ábrahámné Turner Rita  
Szervezési Irodavezető